



Desde hoy, reclame

Verano/12

Llegó el futuro con los mejores textos de los mejores escritores



Reportaje al ministro Hugo Juli

"No estamos de acuerdo con la privatización de la educación"

Página/13

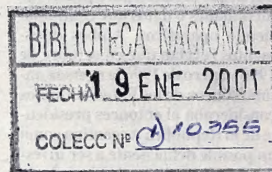


Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 2 de enero de 2001 - Año 14 - N° 4348

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23
Opcional Revista con CD María Elena Walsh: \$6 - Opcional Agenda: \$6



PULSEADA

El proyecto de Ley de Hidrocarburos lleva cinco años empantanado en el Congreso. La pulseada entre el Senado y el Ejecutivo está ahora centrada en las reglas de la comercialización. Hace pocas semanas, el Senado declaró "nulo" un decreto del secretario de Defensa de la Competencia que fijaba en 40 por ciento la proporción de estaciones propias que cada petrolera podría poseer en su red; y amenaza con bajar a cero ese porcentaje. Pero, al anular el decreto, también dejaron sin efecto las restricciones que imponía en materia de contratación de estaciones de servicio. Mientras no salga la ley, las petroleras seguirán operando sin límites en la extensión de su propia red y, además, sin restricciones para contratar expendedores. Las empresas, agradecidas.

28 Guille,
por Antonio
Dal Masetto

6 Peligro de
extinción,
por James Neilson

8 Agarrado con
alfileres,
por Juan Sasturain

Novedades impositivas,
desregulación de
obras sociales,
facilidades telefónicas
y adiós al efectivo en
los pagos grandes

**Todos los
cambios
de Año
Nuevo**

Páginas/10/11

INFORME ESPECIAL

La DEA, la agencia norteamericana dedicada a la investigación de narcotraficantes y lavadores de dinero, no sólo puso bajo su mira a Yabrán. Por lo menos dos de sus documentos confidenciales colocan el nombre del propio Carlos Menem junto al del suicidado Cartero Páginas/2/3

EL PROTEGIDO



Fotomontaje: S.A.M.

Por Miguel Bonasso

EN DOS DOCUMENTOS DE LA AGENCIA ANTINARCOTICOS

La DEA logró el milagro de

Carlos Saúl Menem figura oficialmente en el *Indexing Section* de dos formularios de la DEA norteamericana como sospecho de lavar dinero de la droga, junto con el desaparecido empresario postal Alfredo Enrique Nallib Yabrán. El *Indexing Section* de dicha agencia se parece bastante al Index de la Inquisición: al que ingresa le cuesta salir y la gran mayoría no sale nunca. Los dos formularios DEA-6 están desclasificados pero muestran las proverbiales tachaduras que se hacen para preservar identidades o datos que continúan siendo operativos. Ambos documentos revelan que en octubre de 1995 y enero de 1996 la agencia antinarcóticos de los Estados Unidos consideraba al entonces presidente de la República Argentina como un posible delincuente a ser investigado. Ningún otro documento de esa agencia ha señalado, en cambio, que esa sospecha haya cesado. Más allá de que el señalamiento sea cierto, falso o grotesco, el solo hecho de que un presidente argentino haya sido fichado como narcotraficante por una agencia estatal estadounidense es un dato de extrema gravedad, tanto por lo que hace a la calidad de nuestras instituciones como por lo que implica en las relaciones entre Argentina y los Estados Unidos que, en la era menemista, fueron calificadas por el canciller Guido Di Tella como "carnales". Cualquiera tendría derecho a pensar, por ejemplo, que esa "carnalidad" nació al calor de una extorsión. Ya se sabe: "si te portás mal, exhumo tu carpeta".

El dato, curiosamente, ya se hizo público en la Argentina hace algunos días, durante una edición del programa "Punto Doc", que conducen Rolando Graña y Daniel Tognetti, en el que participó el autor de esta nota. Pero no suscitó ninguna reacción en una clase política que está entrenada para gambetear escándalos.

Los documentos que la DEA le mandó a la Justicia argentina muestran el nombre de Carlos Menem junto al de Alfredo Yabrán en las investigaciones sobre narcotráfico y lavado de dinero desarrolladas por la agencia. Los papeles llegaron a la Justicia por una denuncia sobre las cuentas en el exterior de

familiares y amigos del empresario.

Entretenido posiblemente con su noviazgo, el político justicialista que reclama la dolarización, el rápido ingreso al ALCa y nuevas relaciones carnales con George W. Bush, tampoco hizo

el menor comentario sobre esta grave sospecha en su contra.

En noviembre último, el equipo de investigación de *Clarín* publicó una interesante serie de notas sobre los diez documentos que la DEA remitió al juez Bagnasco, en la que no figuraba el nombre de Carlos Menem, que sí aparece en los papeles junto con Yabrán y otros argentinos sospechados de "lavadores" por los investigadores norteamericanos, como el transportador de caudales Amadeo Juncadella y el testaferro del Cartero en la "compra" forzada de las acciones de DHL, Natalio Carlos Levitán.

Este inquietante destape fue motivado por la acción judicial del diputado cavallista Franco Caviglia, que el año pasado denunció al entorno y la familia del Cartero por presunta asociación ilícita en el juzgado federal de Adolfo Bagnasco. Caviglia fundamentó su denuncia en la existencia de una serie de cuentas de asociados y familiares de Yabrán en Uruguay, Suiza y Estados Unidos que fueron originalmente dadas a conocer por Alejandro Vecchi, abogado de los padres de José Luis Cabezas, cuando estaba por sustanciarse el juicio oral por el asesinato del fotógrafo. Bagnasco archivó la denuncia en junio pasado, justo cuando le llegaban de Estados Unidos los documentos que nombran a Yabrán y Menem, pero la reabrió en noviembre cuando Caviglia pidió su reapertura. Antes de hacerlo, algunos diputados entre los que se encuentra la actual viceministra del Interior, Nilda Garré, habían pedido su enjuiciamiento por mal desempeño de sus funciones, aludiendo entre otros aspectos que consideraban enjuiciables, el archivo de esta causa. En julio, los documentos llegaron a *Clarín*, que comenzó una prolongada investigación. Siete meses antes, el periodista Santiago O'Donnell, había publicado parte de ellos en el diario *La Nación*. Pero en aquel momento—diciembre de 1999—el escrutinio de Wesley Clark, jefe de la sección legal de la DEA, había sido más puntilloso y el nombre de Carlos Menem quedó tapado por la tinta negra del marcador.

Carta de la Embajada

Franco Caviglia lleva casi diez años denunciando al finado Yabrán, y de manera algo menos directa al ex presidente Menem, como presuntos integrantes de una asociación ilícita que, entre otros negocios sucios realizados al calor del Estado, habría lavado dinero procedente de la droga y la corrupción. El menemismo, por su parte, suele pegarle duro a Caviglia quien saltó del Grupo de los Ocho a las tiendas de Domingo Felipe Cavallo y ahora coquetea, dicen, con el gobernador bonaerense Carlos Ruckauf.

En 1991, cuando aún integraba con Chacho Alvarez y otros seis diputados de origen peronista el Grupo de los Ocho, Caviglia inició una fuerte campaña contra el Cartero, que le valió ser citado en "la Embajada" para dos interesantes reuniones donde había hombres de uniforme y algún civil con 357 Magnum en la sobaquera, que se identificó como oficial de la DEA. Aquellas reuniones en la legación norteamericana debieron dejar su saldo informativo para el joven diputado porque siete años más tarde, cuando escribió su biografía de Yabrán, aventuró que no sólo el Cartero sino el pro-

La otra mención a Menem junto al Cartero se encuentra en un documento que relata un viaje de Yabrán a Miami y el Caribe. En él se mantiene tachado el nombre del intermediario que realizó contactos para el empresario.

pio Presidente de la República figuraban como lavadores de narcodólares en los archivos de Inteligencia que la DEA tiene en El Paso, Texas. Pero no pudo respaldar esa versión con ningún documento oficial. Ahora, en cambio, hay dos formularios DEA-6 donde puede leerse el nombre de Carlos Menem, con sendas tachaduras al lado que admiten esta interpretación: hay datos relacionados con el ex presidente que la agencia norteamericana todavía preserva porque hay investigaciones que siguen en marcha en la actualidad. ¿Por qué no tacharon también el nombre? es uno de los tantos misterios sobre los que no vale la pena especular.

¿Qué es un formulario DEA-6? El ex jefe de la agencia en Buenos Aires, Terry Parham, se lo explicó con

Caviglia: Este inquietante destape fue motivado por el diputado cavallista Franco Caviglia, que denunció al entorno del Cartero por presunta asociación ilícita.

claridad a Ana Barón, la correspondiente de *Clarín* en Washington: es un formulario de investigación sobre tráfico de drogas y lavado de narcodólares. La inclusión de un nombre en su *Indexing Section* no significa que esa persona "haya sido encontrada culpable por la Justicia", pero sí indica que está "bajo sospecha" de la Drug Enforcement Administration.

Los dos formularios confidenciales donde se menciona al ex mandatario forman parte de un paquete de diez informes "sensitivos" (cinco cables y cinco formularios DEA-6) que el Departamento de Justicia de los Estados Unidos remitió, en junio último, al Ministerio de Justicia de la Argentina para hacerlos llegar al juez

Bagnasco, de acuerdo con las previsiones del artículo 7 del Tratado de Asistencia Legal Mutua. Fueron exhumados de los archivos de la DEA por el citado Wesley Clark y remitidos a Buenos Aires por John Harris, un alto funcionario del US Department of Justice. Viajaron—valga la ironía—a través de Federal Express, la compañía que muchos vinculan a la CIA y con cuyo famoso boss, Fred Smith, el finado Alfredo Yabrán sostuvo un prolongado combate por el correo privado en la Argentina. Combate que le valió la denuncia pública de Domingo Cavallo así como a éste le significó salir del gobierno Menem.

En Buenos Aires, los documentos de la DEA fueron recibidos por el ex juez del Proceso José Nicasio Dibur, quien a la sazón se desempeñaba como alto funcionario en el Ministerio de Justicia. En su carta al "dear Dr. Dibur", mister Harris informa amablemente que los archivos seguirán abiertos durante 90 días por si se requiere alguna información adicional.

Los jueces no suelen ser tan curiosos como los periodistas y nadie, que se sepa hasta ahora, les pidió una ampliación sobre informes que involucran nada menos que a un ex presidente de la República.

Todo empezó el 17 de octubre

El primer documento donde Menem aparece mencionado es un DEA Form 6 (Dea Sensitive), titulado *Money laundering* (lavado de dinero), sellado como New Case (nuevo caso) y lleva como número de archivo (File N) el GFC1-95-9276 después modificado a GFC1-96-9276 (porque el expediente fue iniciado—valga la extraña coincidencia con la efeméride justicialista—el 17 de octubre de 1995 y continuado el año siguiente). Ese día dos agentes de la DEA, Christopher Matta y Robert Rusillo entrevis-

Ex presidente Carlos Menem.

SE NOMBRA AL EX PRESIDENTE ARGENTINO

juntar a Menem con Yabrán



El primer documento donde Menem aparece mencionado es un DEA Form 6, sellado como "New Case". Las tachaduras ocultan datos que la agencia preserva porque hay investigaciones que siguen en marcha y podrían verse perjudicadas.

taron en Manhattan a un misterioso personaje, codificado como SCI (fuente confiable para la DEA) del cual no se sabe por el informe si es hombre o mujer porque figura literalmente como he/she (el/ella) en el reporte de la investigación.

SCI fue interrogado/interrogada acerca de su conocimiento y participación en una operación de lavado de dinero iniciada en Buenos Aires, Argentina pero que operaría a nivel mundial. SCI describe a Yabrán como el mayor "lavador" de dinero en Argentina y calcula su fortuna personal en mil millones de dólares. A renglón seguido SCI comete un error grueso, afirmando que Yabrán fue muy pobre hasta que se casó con una hija de Juncadella (sic). Como se sabe, el Cartero inició su meteórica ca-

porre—sin embargo—no coloca en el Indexing Section.

Según SCI el dinero que Yabrán habría lavado en Europa estaba vinculado al narcotráfico (drug money). El Cartero dispondría de un "ejército privado" (lo cual es bastante aproximado a la verdad), comandado por "el antiguo jefe de policía". En rigor estaba comandado por un cuadro del Servicio Penitenciario Federal que era Víctor Hugo Dinamarca y su estructura de inteligencia, por el ex jefe de Inteligencia de la ESMA, el capitán de fragata retirado Adolfo Donadig. En el mismo párrafo dice: "SCI declara que Yabrán tiene una relación con el actual presidente de Argentina, Carlos Menem, debido a las grandes sumas entregadas a Menem como contribuciones de campaña". Este dato sí tiene asidero: en su libro *El peso de la verdad*, Domingo Cavallo revela que Eduardo Bauzá (que era secretario general de la Presidencia), le contó que el empresario telepostal había puesto cuatro millones de dólares para apoyar la campaña de la reelección de Menem. Este dato nunca fue desmentido por Bauzá. Otras fuentes menemistas aportaron datos similares y concurrentes al autor de esta nota acerca de aportes del "Amarillo" al proselitismo de Menem.

Los cuatro renglones que siguen y concluyen el "debriefing" del misterioso SCI están tachados con marcador por el censor de la DEA. Al final, en el Indexing Section figura Juncadella (sic), Carlos Menem y Alfredo Enrique Yabrán de quien se dice que tiene entre 50 y 55 años, mide unos cinco pies con nueve pulgadas, tiene pelo blanco y ondulado y es "posiblemente libanés". Al

Claves

◆ Hasta ahora se sabía que la DEA investigó a Alfredo Yabrán por supuesto lavado de dinero del narcotráfico. Pero esta investigación especial revela que en por lo menos dos documentos de la Agencia norteamericana su nombre aparece acompañado por el del ex presidente Carlos Menem.

◆ La inclusión de un nombre en el "Indexing Section" de los formularios de la DEA no significa que esa persona "haya sido encontrada culpable por la Justicia", pero sí indica que está "bajo sospecha".

◆ Los dos informes confidenciales donde se menciona a Menem forman parte de un paquete de diez documentos "sensitivos" que el Departamento de Justicia de los Estados Unidos remitió para que fueran entregados al juez Bagnasco.

las Bahamas. Tras algunos renglones tachados, SOI señala que X (otro nombre tachado) reside en Italia y arregló el encuentro entre los concesionarios Fiat y Yabrán. En el Indexing Section hay tres nombres: Alfredo Yabrán, alguien censurado y Carlos Menem. Lo cual indicaría que el presidente argentino había sido mencionado en algunas de las partes censuradas del informe, porque si no sería arbitraria e innecesaria su mención al calce del documento.

Algunos meses más tarde, el 13 de noviembre de 1996, el Special Agent Robert E. Allen inició el caso titulado YEBRAN (sic), Alfredo Enrique donde otro informante CS, acusa al magnate postal de estar envuelto en el tráfico de cocaína y lo vincula con Guillermo Coppola, "arrestado (por orden del juez Hernán Bemasconi) como resultado de una investigación conjunta entre la DEA y el gobierno argentino". Como se sabe, Coppola resultó absuelto y el juez Bemasconi procesado precisamente a raíz de esa causa escandalosa.

En el mismo documento se indica que un grupo especial integrado por Allen y otros oficiales (James Soiles, Edward Gillen y Clinton Aldrich) inician una investigación que tiene como "target" a Alfredo Enrique Yabrán (sic) "et al" y como objetivo inmediato infiltrarle al Cartero su organización para reunir información que permita llevarlo a juicio. Les interesa conocer la fuente de procedencia de los narcóticos (cocaína, primero y luego heroína), sus métodos para contrabandear dichas sustancias y, de manera muy especial, sus posibles actividades delictivas en los Estados Unidos. Según algunas fuentes locales que conocen esta investigación, la DEA creó un grupo operativo especial para estudiar el entorno del presidente Menem y sus posibles vínculos con Yabrán, a partir de que el juez español Baltasar Garzón dio comienzo al llamado Yomagate que involucraba a la cuñada presidencial Amira Yoma y a su ex marido, el oficial de la inteligencia siria Ibrahim al Ibrahim. La DEA sospechó que Yabrán estaba vinculado al tráfico de heroína procedente del valle del Bekaa en Siria. Un buen amigo de la emba-

jada norteamericana, Domingo Cavallo, sostenía que Carlos Menem y Monzer Al Kassab eran las otras dos patas de la "triangulación siria" de armas, droga y lavado de dinero, pero nunca pudo probarlo. En cualquier caso lo sugestivo es que Edward Gillen—uno de los que planearon la infiltración en el Grupo Yabrán—fue el único agente norteamericano que declaró ante Baltasar Garzón en relación con el episodio del barco "Achille Lauro" atribuido al traficante de armas Monzer Al Kassab. Después desembarcó en Buenos Aires, donde precedió al rosario naturalizado norteamericano Abel Reinoso, que fue sacado en vilo de Buenos Aires por meter sus narices en un tema no apto para rosarios con ambiciones de sheriff: el lavado de 1200 millones de dólares que no provenían de la droga sino de la corrupción administrativa y las privatizaciones. Reinoso, de yapa, ya no trabaja más para la DEA y le confesó a varios periodistas argentinos que ha quedado desamparado y en la mira de los narcos.

En el Indexing Section de este otro documento ya no figura Carlos Menem, sino Guillermo Coppola, un buen amigo de Ramón Hernández, secretario privado y valet del ex presidente.

En 1997, la DEA seguía tras los pasos de un Yabrán ya destruido públicamente por su presunta instigación del asesinato de José Luis Cabezas. Los últimos documentos entregados por la agencia a la Justicia argentina hablan de un cinematográfico grupo

Interés: Según algunas fuentes locales, la DEA creó un grupo especial para estudiar el entorno de Menem y sus posibles vínculos con Yabrán, a partir del Yomagate.

griego dedicado a traficar heroína procedente de China. Este grupo, identificado por el informante CS, estaba integrado por los señores John Tsangaris, Dino Lambrou, John Yiannis, Petros Pantazis (vinculado a Spiros Sakaflias que cumple una cadena perpetua por homicidio) y otros personajes helénicos que se mueven habitualmente por Vancouver y otras ciudades canadienses. En el file "YEBRAN, Alfredo Enrique", se dice que el empresario postal habría conectado a Lambrou (que es propietario de diversos garitos) con autoridades argentinas con vistas a la instalación de un casino en la ciudad de Mendoza, pero este dato no fue comprobado. Menem tampoco aparece en este "thriller", pero nadie puede asegurar en qué otros informes de El Paso, no entregados a la Justicia argentina, figura como protagonista o como actor de reparto.

Persecución en el Caribe

El 18 de enero, el agente Russell interrogó telefónicamente a SCI acerca de Yabrán y el lavado de dinero, pero el correspondiente informe no deja saber lo que averiguó, que yace bajo la tinta negra del marcador. Incluyendo un nombre tachado en la Indexing Section.

Once días más tarde, el 29 de enero de 1996, Russell entrevista por teléfono a otra fuente desconocida que ahora es codificada como SOI y produce un nuevo DEA-6 sobre "lavado de dinero", sumamente tachado, donde puede leerse sin embargo que Alfredo Yabrán llegó al área de Miami, Florida, la semana anterior, "alrededor del 23 de enero". (En Miami reside uno de los fundadores del imperio Yabrán, Andrés de Cabo, quien seguía conduciendo hasta hace poco la OCASA norteamericana.) El punto 2 del informe está censurado. En el 3, SOI revela que X (alguien tachado) había arreglado reuniones de negocios en Miami entre Yabrán y numerosos concesionarios de la firma italiana Fiat ("numerous Italian Fiat car dealers") para una actividad "no revelada y subrepticia". El redactor subraya después que—según SOI—Yabrán y un enigmático socio estarían buscando nuevas vías para lavar dinero procedente de la droga. En el punto cuatro SOI (que evidentemente es un "infiltrado" en el entorno del Cartero) revela que Yabrán, una vez concluidos los negocios con los europeos, se embarcó en un crucero con proa a



El desaparecido empresario postal Alfredo Yabrán.

rrera de la mano del transportador de caudales Amadeo Juncadella (a quien la DEA comenzó a investigar en 1991), pero no se casó con ninguna hija del hombre que lo puso al frente de OCASA, sino con María Cristina Pérez. El informante acusa a Juncadella de conducir negocios ilegales y transportar ilegalmente ciertos ítems prohibidos en la zona de fronteras, cosa que el empresario negó en una entrevista con la revista Noticias: "Yo no transporto paquetitos". El informante de identidad protegida sostiene luego un dato que está lejos de haberse comprobado: que Juncadella tenía una fuerte vinculación (strong association) con el ex presidente Raúl Alfonsín, a quien el re-

ROBERTO GOYENECHE

Che papusa oí



1

En esta tarde gris
A Homero
Toda mi vida
Corazón de papel
Tinta roja
Trenzas
Romance de barrio
Melodía de arrabal
María
Desencuentro
El último café
Bandoneón arrabalero



2

Madame Ivonne
La novia ausente
Caserón de tejas
Soledad
Almita herida
Che bandoneón
Discepolín
Che papusa, oí
Percal
Arrabal amargo
Garúa
Martirio



3

Yira, yira
Fruta amarga
Cuando tú no estás
Maquillaje
Cada vez que me recuerdes
Chau, no va más
Tú
Tabaco
Por una cabeza
Mensaje
Como aquella princesa
Afiches



4

Una canción
El motivo
Volvió una noche
La última curda
De todo te olvidas
Después
Sin palabras
Canción desesperada
Gricel
Quedémonos aquí
La casita de mis viejos
Los mareados (los dopados)

Una colección de cuatro cds de un grande del tango
acompañado por las orquestas de Troilo, Baffa-Berlingieri,
Pontier, Stampone, Franzetti y
Típica Porteña dirigida por Raúl Garelo

Con el CD N°1 un estuche de regalo para guardar la colección.
Desde el próximo domingo, compra opcional \$6

Página/12

Familiares y jubilados

Envuelto en medio de una polémica con el Frepaso y el PJ por el controvertido decreto de reforma previsional, Fernando de la Rúa decidió festejar la llegada del nuevo milenio en la residencia de Chapadmalal con un grupo de jubilados de la provincia del Chaco, a quienes les deseó "paz, salud y trabajo".

Claro que previamente el Presidente realizó un festejo íntimo con su esposa, su hija y su nieta. "Elegí pasar el cambio de milenio en Chapadmalal porque mi nieta Sol nunca había estado en el mar", comentó De la Rúa, quien el fin de semana aprovechó para jugar al golf en la cancha Marayú, mientras su mujer hacía compras por la calle Güemes.

También, poco antes de levantar las copas, De la Rúa participó de una misa en la capilla del complejo turístico, ubicado a pocos kilómetros de Mar del Plata, y luego visitó el remodelado hotel 4 junto con el secretario de Turismo, Hernán Lombardi. Esta mañana, el Presidente retornará a la Capital.



En Chapadmalal, donde pasó las fiestas de Año Nuevo, el presidente Fernando de la Rúa inspeccionó el motor de un viejo Valiant 2.

EN LA PLAYA, DE LA RUA DEFENDIÓ SUS DECRETOS DE FIN DE AÑO

Contra los pájaros de mal agüero

“No quiero que se preste oído a los pájaros de mal agüero que siembran pesimismo. Sé que hice lo debido. Si la gente comprende que el Presidente habló por el bien de todos, lo valorará positivamente.” Con esa frase, Fernando de la Rúa respondió ayer las críticas por la firma de los decretos, especialmente el de reforma previsional que es resistido por el Frepaso y con respecto a los disensos en la Alianza por la reforma previsional aclaró que, “como estaba estructurado, el sistema condenaba a una crisis financiera futura” y convocó a estos sectores críticos a “participar y ayudar con ideas; la verdad es que hay que asumir responsabilidades por los problemas”.

El Presidente habló desde la residencia de Chapadmalal, donde pasó el fin de año con su familia. Y si bien evitó mencionar a Carlos “Chacho” Álvarez, algunos tramos

En Chapadmalal, el presidente Fernando de la Rúa convocó a los críticos de la Alianza a “participar y ayudar con ideas” y señaló que el sistema previsional llevó a una crisis financiera.

paso en la toma de decisiones, marcando así su distanciamiento con el decreto de reforma previsional. Lo hizo de diversas formas:

◆ “Hay que hacer coexistir un gobierno presidencialista, como el de la Argentina, con un gobierno de coalición.”

◆ “No puede ser que la fuerza, en este caso el Frepaso, sea útil solamente para reforzar decisiones parlamentarias del Gobierno.”

◆ “Lo que yo le planteo al Presidente es que estos debates acerca de la solvencia fiscal intertemporal, que es lo que está en juego con la reforma previsional, hay que darlos en un momento en que la sociedad recree expectativas y aparezca un horizonte de progreso. No cuando estamos en una de las recesiones más largas de la historia económica argentina.”

Sobre ese punto, De la Rúa defendió a capa y espada la reforma del actual sistema jubilatorio, el decreto más cuestionado del paquete que incluyó la desregulación de obras sociales, el Plan de Infraestructura y la conmutación de penas a los presos de La Tablada.

“Como estaba estructurado el sistema previsional, condenaba a una crisis financiera futura”, dijo, desestimando la oposición interna, que incluyó a algunos legisladores del radicalismo y el Frepaso y la del justicialismo a la medida. “Siempre que pasa algo, le tiran al Presidente. Pero así como pongo el pecho para todas las cosas, yo pido solidaridad de la Alianza participando y ayudando con ideas. La verdad es que hay que asumir responsabilidades por los problemas.” Pero puntualizó que “estamos haciendo las cosas de acuerdo con el

programa de la Alianza. Cuando se toman decisiones, siempre están los que les gustan más y los que les gustan menos, pero hay que seguir adelante”.

De paso, promocionó nuevamente la obtención del blindaje financiero. “Creamos en nuestra fuerza, porque tenemos reconocimiento internacional, que nos da una garantía financiera de casi 40.000 millones.”

Esa garantía financiera generó

también otro contrapunto con Chacho. “Yo lo que quiero quebrar es una burbuja de optimismo cuyo razonamiento es el siguiente: “Blindaje financiero + Plan de Infraestructura: resolvimos los problemas de la legitimidad política y social de la Argentina. No comparto esa visión tan superficial, ese optimismo tan superficial”. Me parece que hay cierto razonamiento en sectores del gobierno nacional que cree en cierta automaticidad entre el

blindaje y la resolución de los problemas del país”.

De la Rúa insistió, sin embargo, en aportar una visión más optimista del futuro económico del país y expresó su deseo de alcanzar el 2001 con “un proceso de crecimiento económico”, aunque señaló que el grado de ese despegue económico dependerá “de la confianza en el arranque”. Finalmente subrayó que su objetivo y el de la Alianza es “lograr un crecimiento equitativo para generar trabajo para todos”. En Chapadmalal, el Presidente estuvo acompañado por su esposa Inés Pertiné, su hija Agustina y su nieta Sol. No estuvieron, en cambio, Antonio y Aíto, los hijos varones del Presidente, quienes pasaron fin de año en el exterior.

EL TITULAR DEL BLOQUE ALIANCISTA, DARIO ALESSANDRO

Un optimista con reservas

El presidente del bloque de la Alianza, Darío Alessandro, aseguró que este año se priorizará la sanción de iniciativas para promover el crecimiento económico y pronosticó que la Alianza logrará imponerse en las elecciones parlamentarias si logra reducir el índice de desempleo y se alcanza una tendencia de crecimiento económico. El hombre de confianza de Carlos “Chacho” Álvarez prefirió soslayar las diferencias al interior de la coalición de gobierno y optó por mostrar sus quejas con los diputados de su tropa que se muestran remisos a votar los proyectos oficialistas.

A modo de balance del primer año de gobierno, Alessandro aseguró que “fue un año bastante más complejo de lo que todos esperábamos, aunque después uno analiza y ve que los primeros años de todos los gobiernos fueron complicados, lo fue el de Raúl Alfonsín, el de Car-

los Menem y el de la Alianza”. Luego, destacó el respaldo que obtuvo el Gobierno de parte de la bancada aliancista, aunque reconoció que le preocupa “que un número de diputados ha ido aumentando sus discrepancias con el Gobierno”. En ese sentido, Alessandro afirmó que si bien “yo nunca tuve una política de sanciones, sino de promover la discusión política, una vez que el bloque toma una definición hay que acompañarlo porque la mayoría de esos diputados cree en la Alianza, y me parece que si hay algunos de esos diputados que no cree en la Alianza, que piense cuál es su camino político”.

El principal operador del ex vicepresidente Carlos “Chacho” Álvarez también enumeró las prioridades para el año que acaba de comenzar. Dijo que el Gobierno se encargará de promover “iniciativas para generar fuentes de trabajo y el crecimiento económico, la sancio-

nes por ley de los organismos de control reguladores de los servicios públicos, que funcionan por decreto, y la reforma tributaria”.

El presidente de la bancada aliancista habló sobre las elecciones legislativas de este año. Consideró que el triunfo de la Alianza en esos comicios dependerá del crecimiento económico y de la disminución del desempleo. “Tenemos que apuntar todos los cañones a ese objetivo”, dijo y pronosticó que el Plan de Infraestructura será clave para fomentar el desarrollo y la creación de puestos de trabajo.

Finalmente, Alessandro opinó que, a su entender, las leyes más importantes sancionadas este año fueron “la ley de pymes y la reforma de la carta orgánica del Banco Nación, aunque no han tenido un resultado esperado porque hubo un contexto económico sin crecimiento, cuando se comience a crecer se verificará la importancia de estas leyes”.

Mundo: “Dejemos de lado a los pesimistas y miremos al mundo que, a pesar de los momentos difíciles, nos ha dado una respuesta fuerte de apoyo”.

de sus declaraciones parecieron apuntar hacia el ex vicepresidente, quien se viene quejando del “optimismo superficial” de algunos sectores del Gobierno.

“Dejemos de lado a los pesimistas y miremos al mundo que, a pesar de los momentos difíciles que vivimos, nos ha dado una respuesta fuerte de apoyo. Esta lucha debe ser de empresarios y de gobernantes y del pueblo poniendo su aporte desde el trabajo”, aseveró De la Rúa.

En declaraciones a **Página 12**, Álvarez había reclamado al Presidente mayor protagonismo del Fre-

OPINION

Por James Neilson

Peligro de extinción

Todo organismo viviente, tratase de una célula protoplasmática o de un estamento integrado por millones de personas, está programado para perpetuarse, empresa que puede resultar difícil en épocas como la actual en que especies biológicas y sociales enteras corren peligro de desaparecer. Así las cosas, puede entenderse el desconcierto que se ha apoderado de la clase política criolla la cual, a juzgar por la capacidad de sus miembros de enriquecerse y colmarse de privilegios en circunstancias nada favorables, debería figurar entre las más exitosas de la Tierra. Sin embargo, todo hace pensar que, como sucedió con ciertos animales ya extintos, las habilidades que le han permitido prosperar en un período determinado le resultarán contraproducentes en el siguiente que, mal que le pese, ya ha comenzado. No es ningún secreto que muchos políticos profesionales deben su buena fortuna a la corrupción o, cuando menos, a su voluntad de aprovechar su poder en su propio interés y en aquél de sus familiares, amigos y simpatizantes. ¿Podrán continuar operando así mucho más? Casi nadie lo cree.

Para alarma de los jefes de la corporación política, ya ha caído uno de sus muros defensivos más imponentes, el supuesto por el dogma de que criticarla en bloque equivale a atacar contra la democracia y está bajo ataque otro, el conformed por la presunta obligación de todos de tener "fe en la Justicia". Durante años el temor al regreso al terrorismo castrense sirvió para que los indignados por la corrupción pasaran por alto la conducta de la mayoría de los políticos, pero ocurre que no se sienten tan cohibidos como antes. En cuanto a la "fe en la Justicia", los únicos que aluden a ella son "dirigentes" resueltos a impedir, cueste lo que costare, que los jueces actúen con mayor autonomía.

Aunque algunos nos advierten sobre los riesgos a su entender implícitos en su propio desprestigio colectivo, la verdad es que se trata de un fenómeno muy positivo. En términos políticos, el país está evolucionando con cierta rapidez. Acaso por primera vez, la ciudadanía está exigiendo a los "dirigentes" algo más que discursos y promesas. Ya que no podrán hacer milagros, por lo menos pueden ajustarse lo mismo que los demás. ¿Es mucho pedir? Claro que sí: para muchos "dirigentes" tener que conformarse con ingresos comparables con los que percibirían sus homólogos del Primer Mundo en circunstancias similares sería una tragedia personal sin atenuantes y, para el conjunto, significaría la desaparición de un estilo de vida que sin duda fascinará a los historiadores futuros.

CARLOS RUCKAUF ESTA CONFIADO PARA EL 2003

"Voy a ser el presidente"

"Tengo que ser sincero: yo estoy convencido, voy a ser el próximo presidente", pronosticó acerca de sí mismo el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Carlos Ruckauf, haciendo gala de la audacia que lo caracteriza. Formalizó así, con el comienzo del año 2001, su precandidatura a la presidencia de la Nación. Embarcado ya en este proyecto, criticó al gobierno de Fernando de la Rúa. "Podría rectificar el rumbo, tiene un margen importante. Nosotros le dimos muestras de que queremos ayudarlo", se jactó. Entretanto, cosecha apoyos claves. "Mi candidato a presidente para el 2003 es Carlos Ruckauf", dijo el vicegobernador, Felipe Solá, para aclarar su rechazo a acompañar en la fórmula presidencial al gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann.

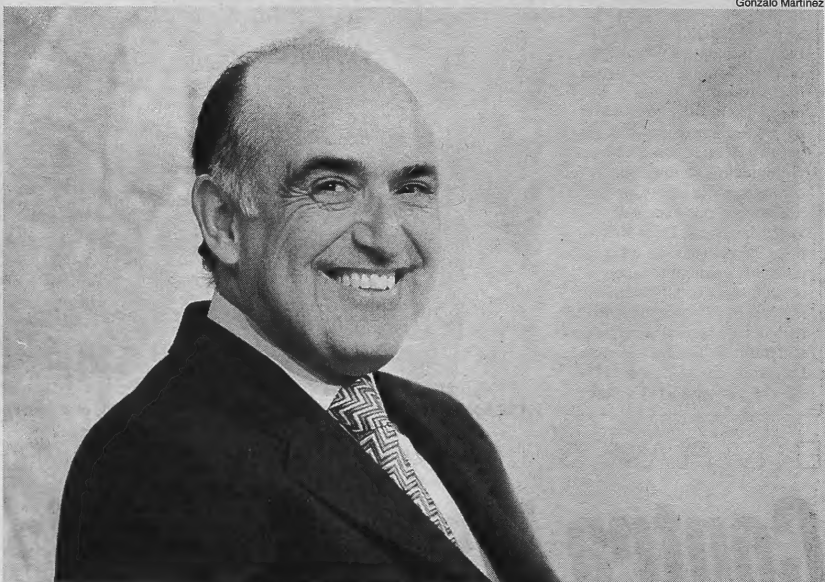
Ruckauf planteó que su iniciativa no anula el "profundo respeto" que tiene por los posibles rivales de su propio partido como el gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, y el de Santa Fe, Reutemann. También deslizó que en la disputa puede llegar a participar el ex presidente Carlos Menem. "Yo tengo la decisión y voy a ser precandidato. Creo que Menem se va a presentar, pero con ellos no lo hemos hablado. Lo que tengo claro es que soy respetuoso de los liderazgos locales", dijo en declaraciones publicadas por el diario *La Voz del Interior*.

"Quien quiera disputar la presidencia, como yo, tiene que disputar el control, el liderazgo partidario", añadió Ruckauf anunciando su intención de pelar también por la conducción nacional del Partido Justicialista (PJ). "Menem es el que tiene la mayoría de la estructura partidaria y tiene que decidir cuándo convocar la elección", explicó.

El gobernador de la "mano dura", partidario de "meter bala a los delincuentes", viene dando varios pasos en aras de pulir su imagen para poder aspirar al sillón presidencial. La semana pasada anunció su plan de candidatear para el Premio Nobel de la Paz a las Abuelas de Plaza de Mayo. Ruckauf, sin embargo, no sólo carece de antecedentes de alguna clase de militancia por los derechos humanos. Pasó por el gobierno de Isabel Martínez de Perón y firmó en 1975 el "decreto de aniquilamiento de la subversión" en que los militares se ampararon para dar pie al terrorismo de Estado.

Ahora, para nutrir su temprano discurso de campaña, ha optado por incluir también críticas al gobierno nacional de turno. Reconoció que existe "una creciente tensión social y hay que tratar de que esto no se desate, porque hay mucha gente desocupada y ausencia de crecimiento económico". Pero, a su vez, derivó las responsabilidades: "Hay que cambiar el rumbo de los acontecimientos, pero es un tema que le corresponde al Presidente", reprochó.

El gobernador bonaerense dijo que tenía que ser sincero y confesó su pronóstico-deseo para los comicios presidenciales. Solá, su vicegobernador, que aspira a sucederlo, lo respaldó.



El gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, lanzó su candidatura y criticó al Gobierno.

"Menem tiene la mayoría de la estructura partidaria y tiene que decidir cuándo convocar a internas", explicó.

tecimientos, pero es un tema que le corresponde al Presidente", reprochó.

Por su parte, el vicegobernador bonaerense, Felipe Solá, salió a responder a la sugerencia de Reutemann de acompañarlo en una fórmula presidencial. "Quiero dejar perfectamente aclarado que mi candi-

dato a presidente para el 2003 es Carlos Ruckauf", dijo para explicitar su rechazo al gobernador santafesino. "Ningún dirigente nacional" está "tan capacitado como el doctor Ruckauf para sacar a la República Argentina de la crisis que vive", redundó. "Su conocimiento de la economía, su sensibilidad social y su ca-

pacidad de conducción son una oportunidad única que los argentinos no podemos desperdiciar", elogió.

En un comunicado Solá señaló que le parece "muy prematuro hablar de candidaturas" y agregó que su "mayor objetivo político sigue siendo ser gobernador de Buenos Aires".

EDUARDO DUHALDE SE LANZO PARA EL SENADO

"La Alianza va a perder"

El ex gobernador bonaerense y ex candidato presidencial por el peronismo Eduardo Duhalde vaticinó ayer que la Alianza "va a perder" los próximos comicios legislativos por el "pésimo gobierno" que encabeza Fernando de la Rúa y consideró que "hay una ineptitud por demás evidente" en la administración nacional.

Duhalde, en diálogo con Radio América, confirmó que se presentará como candidato a senador para las elecciones de este año, aunque aclaró que en agosto participará de internas en el PJ bonaerense para dirimir ese puesto. "La sensación es muy fuerte: más allá de quién obtenga más votos, la Alianza va a perder. Es una apreciación generalizada y se tiene como sus-

tento el pésimo gobierno que ha hecho", dijo de cara a la renovación de la totalidad del Senado y la tercera parte de la Cámara de Diputados. "La coalición gobernante va a perder votos y los va a ganar el justicialismo en algunas provincias o algunas otras fuerzas", detalló.

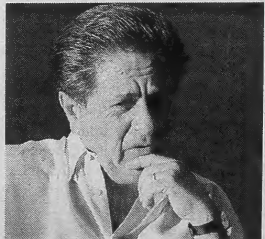
Luego reiteró su convicción de que el actual modelo está agotado y la desarrolló: "Este modelo no es sólo un modelo económico que está agotado sino que además es corrupto y está en contra del trabajo, la producción y todos los sectores de la sociedad", dijo.

"Además de los excluidos, están los fronterizos a quienes no les lleve el apunte nadie", se quejó el ex vicepresidente de Carlos Menem. Y finalmente concluyó que "hay una ineptitud por demás evidente. Además de no tener experiencia, De la Rúa tampoco supo rodearse de personas experimentadas. Es un gobierno en el que todos hablan y nadie tiene capacidad de ejecución", opinó.

Duhalde también hizo referencia a su siempre vigente interna con Menem, el jefe del Partido Justicialista. "El justicialismo está sin conducción", insistió. "Las elecciones legislativas del 2001 son provinciales, no se necesita de un liderazgo nacional", dijo. Y agregó que si por él fuera "habría resuelto el tema de

la conducción" a través de una interna, pero que "los gobernadores entendieron que era mejor dejarlo para más adelante porque están preocupados por los problemas de sus provincias y no quieren perder tiempo en temas internos".

Duhalde defendió su gestión como gobernador y halagó a su sucesor Carlos Ruckauf. "La provincia, desde el punto de vista económico, está excelente", aunque paradójicamente reconoció que "tiene dificultades financieras, las mismas que tenía cuando asumí yo, y tenemos que pagar el sueldo en dos veces". En ese contexto, recordó que su sucesor "dejó todo el equipo económico que me acompañó a mí en la gestión. Y razonó: 'si lo hubiese considerado malo, lo habría cambiado'".



El ex gobernador Duhalde.

"Es un pésimo gobierno."

EL ALBA

De Milenka Petrol S.R.L.

COSTA ATLANTICA

SALIDAS DESDE: Avellaneda - Quilmes - Berazategui - Florencio Varela

COSTA ATLANTICA - MAR DEL PLATA - MIRAMAR

SALIDAD DESDE: San Miguel - Km 18 - Hurlingham - Ramos - Ciudadela - Villa Celina

Pichincha 774 - Tels.: 4941-0847/4942-6131/4942-6804

**SI TOMASTE
ALCOHOL
NO MANEJES**

**CAMPAÑA DE CONTROL DE
ALCOHOLEMIA EN EL TRÁNSITO**

Quien conduce con más de 0,5 ml de alcohol en sangre, es un conductor riesgoso que atenta contra el derecho de todos a circular de manera libre y segura.

Equivalencia entre bebidas:

El límite de alcohol permitido es de **0,5 gramos por litro** de sangre. Los valores corresponden a una persona de 70 kg



Los efectos dependen de:

La cantidad que se toma.
La concentración alcohólica.
El ritmo de la ingestión (rápida o a intervalos).
La alimentación (en ayunas el efecto es mayor, y menor junto con las comidas).

Influencia del alcohol:

Alcanza su pico una hora después de la última copa



El grado de alcoholemia desciende **0,2 gr por hora**

gobBsAs

Elecciones comunales

El senador radical José María García Arecha aseguró ayer que su partido "no acepta postergación o dilación" de las elecciones de las autoridades comunales de la ciudad de Buenos Aires, establecidas para el 2001 por la Constitución del distrito. "Para la Unión Cívica Radical y la Alianza no hay margen en los cumplimientos constitucionales. Cualquier postergación de éstos sería, a su vez, un tremendo error político, que dejaría estas banderas en manos de cualquier sector opositor. La elección en el 2001 de las comunas de la Ciudad, que se realizaría en forma conjunta con la de senadores y diputados nacionales, es una obligación constitucional", afirmó el legislador radical.

Senadores en pugna

Mientras el jefe del bloque de senadores del PJ, José Luis Gioja, insistió en que el senador Antonio Cafiero denunció las supuestas coimas en el cuerpo porque quiere "volver a ser candidato" para renovar su banca en el 2001, su par radical Horacio Usandizaga aseguró a Rosario/12 que se presentaría a un careo con Cafiero para reafirmar lo que el justicialista le contó. "Dije entonces que Cafiero me dijo en una reunión que había cinco compañeros que habían cobrado coimas y reafirmó sus dichos con un gesto con la mano levantada como mostrando los cinco dedos abiertos, aunque sin darme los nombres. Esto fue motivo de discusión en el Senado, porque en ese momento dio a entender que los sabía, pero que no los decía porque no tenía pruebas", señaló.

Abandonado por el fútbol, Bilardo quiere meter la nariz en la Rosada

Diego Giudice

El ex técnico de la Selección Nacional lanzó su candidatura presidencial para el 2003 con el Partido de la Unidad (UNO).

El ex entrenador de la Selección Nacional de Fútbol Carlos Bilardo lanzó en las primeras horas de ayer su candidatura presidencial para las elecciones de 2003, por el Partido de la Unidad (UNO), con un acto en la confitería La Ideal, de Suipacha y Corrientes. "Como estaba en el país, me quedaban dos opciones: seguir dirigiendo afuera, o luchar desde adentro", dijo el técnico para explicar su flamante proyecto político.

Bilardo, en diálogo con Página/12, negó que él mismo fuera a encabezar alguna de las listas para las elecciones legislativas de este año. "No creo que tenga que hacer una carrera en la política, empezando por ser concejal", dijo, y para reforzar su idea aseguró: "Yo les enseñé a viajar en Primera a muchos diputados, que no sabían tocar los botones, y todo eso". El entrenador reiteró que se reservará para una postulación presidencial en los comicios de 2003. "A mí me gusta dirigir", se sinceró, para justificar su negativa a ocupar listas para cargos legislativos.

El acto de lanzamiento de la nueva fuerza se realizó en las primeras horas de ayer para que el Partido de la Unidad sea "el primero del siglo", según Bilardo. Sin embargo, la agrupación sólo ha sido reconocida por la Justicia Electoral de Capital Federal y de la provincia de Buenos Aires. "La idea es conseguir ahora la habilitación en Córdoba y Santa Fe", reveló el ex mediocampista de Estudiantes de La Plata.

Por otro lado, Bilardo afirmó

que aceptaría que Diego Maradona colaborara con un hipotético gobierno suyo. "Diego se puede desempeñar en cualquier plano porque conoce más que nadie a la gente. Cuando él habla, hay que escucharlo, por eso me gustaría que estuviera a mi lado", señaló Bilardo, quien aseguró que no hubo ninguna conversación con Maradona sobre este tema.

El ex técnico de Estudiantes y Boca, entre otros clubes, y de las selecciones de Argentina y de Libia, había sido tentado en 1992 por el Movimiento por la Dignidad Nacional (Modin), para que aceptara por esa fuerza una candidatura

Primero: El acto de lanzamiento del Partido de la Unidad se realizó en las primeras horas de ayer para que sea "el primero del siglo".

ra a senador por la Capital Federal. En su momento, Bilardo descartó la oferta del partido de Aldo Rico, diciendo que no era "un hombre de la política" y que su único estudio era "el de la pelota". Durante el resto de la década del noventa, también mantuvo contactos con el ex senador correntino José Romero Feris y con operadores de Acción por la República, la fuerza que encabeza Domingo Cavallo.

"Tiene que haber una Justicia independiente, idónea, eficaz. Es parte de la credibilidad del país tener una Poder Judicial eficiente", señaló Bilardo. "Lo que pasó con lo del escándalo del Senado es increíble: no puede ser que quede todo en la nada, porque así no se pueden atraer inversiones", agregó.



Carlos Bilardo, un DT con "olfato" para la política.

"Diego (Maradona) se puede desempeñar en cualquier plano."

En cuanto a sus propuestas, Bilardo dijo: "Para tomar medidas, hay que tener el poder. No quiero decir nada ahora. Llegado el momento, sé lo que tengo que hacer". No obstante, reveló que impulsará "una Justicia transparente, mayor presupuesto para la educación y mejor atención en los hospitales públicos".

El ex seleccionador argentino no es el primer técnico en coquetear con la política; hace unos

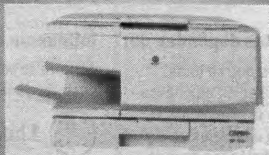
años, su archirrival César Luis Menotti había amagado con presentarse como precandidato a gobernador por Santa Fe, dentro del PJ. Por su parte, en 1999, el ex entrenador de Boca Antonio Rattín se presentó sin éxito como candidato a intendente de Tigre por el Partido Unidad Bonaerense, del ex comisario Luis Patti.

Informe: Alejandro Cánepa.

FOTOCOPIADORA MINOLTA EP 1031



"Fácil, fácil de usar"



Alta definición - Bajo costo
Velocidad: 13 copias/minuto
1° Bandeja frontal (250 hojas)
2° Bandeja (20 hojas)
Amplia - Reduce (64% al 156%)
Hasta 7.000 copias mensuales
Dim: 56 (Fr) x 45 (Prof) x 30 (Al) cm



fotocopiadoras
Distribuidor
Oficial
MINOLTA

Tel: 4951-4440

Fax: 4952-7050

copiadorasps@topmail.com.ar
Tucumán 2163, 4° "A" - Capital

OPINION

Por Juan Sasturain

Agarrado con alfileres

A qué deporte o a qué juego se parece la política? Sagaces politólogos han trazado paralelos con la doma, el ludo, el boxeo, el sumo, el ajedrez, la bolita con rodilleras, el Teg, el karate y el teto. Hay opiniones repartidas. Muchas. Precisamente, muchas más opiniones que cargos a repartir. Sobre todo cuando se apunta alto. Cuando la política no es concebida gallináceamente como una forma de medrar durante unas décadas del presupuesto y el módico afano sino—cosa de gallos, no de gallinas—como lucha por el poder total: pisarlos a todos. No estar adentro (del sistema) sino arriba del resto. En ese momento y en ese sentido, tanto la práctica del deporte como la de la política confluyen en la necesidad de apelar a los "otros" medios que trascienden los supuestamente específicos de sus reglas. Política y deporte así concebidos intersectan sin pudores en la última ratio—Von Clausewitz dixit—de la guerra. Todo vale, todo sirve, todo se justifica para ganar.

No es casual que en la Argentina sin sueños y con pesadillas de la década última, los personajes de la política y del deporte sueñan compartir DNI sin pudores: Reutemann y Scioli—los más notorios entre muchos—pasaron de allá para acá; Digón, Barrionuevo, Zanola—los más junados entre muchísimos—cruzaron de acá para allá. En

otros y cercanos tiempos eran los militares quienes saltaban naturalmente el cerco y se ponían sin necesidad ni permiso bandos y atributos de poder y magistratura. En el caso de Bilardo, el incombustible estratega platense habrá pensado en su momento de fama como futbolista sujeta con sólidos alfileres—en el Estudiantes del fines de los sesenta—, que si un imprevisible como Marcelo Levingston podía ser presidente sin otro atributo que haber sido señalado por el dedo del gorila de Lanusse, él podía llegar donde quisiese bajo la mirada rectora del incorruptible Osvaldo Zubeldía. Y se la creyó, y llegó donde llegó y se la cree. Aunque su delirio esté agarrado con alfileres.

¿Qué ha hecho Bilardo para que nosotros nos merezcamos esto? Bilardo es al fútbol argentino lo que Alsogaray ha sido a su economía: odiados y pertinaces profetas de religiones de mezquino credo que terminaron—de la mano del poder—convertidas en dogma oficial de estos tiempos. La diferencia es que Alsogaray tuvo siempre a los milicos pero nunca tuvo un Maradona que le salvara los chamuscados papeles, entreverara los méritos, enturbiara el agua. Y además hay otra cosa, que en este país pesa: el soberbio Narigón les ganó—Diego mediante— a los ingleses. Ya está.

RECLAMARAN ANTE LA CIDH POR GORRIARAN MERLO

Otro capítulo de La Tablada

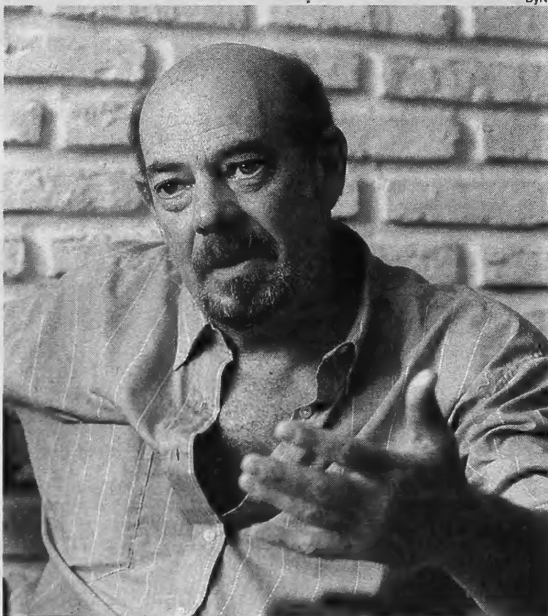
Los abogados informaron que harán este reclamo por los condenados del MTP que no se beneficiaron con la conmutación de penas.

El tema de La Tablada aún no está cerrado. A pesar de la conmutación de penas dispuesta por el Presidente el viernes pasado, el equipo de abogados que representa a los presos por el ataque al cuartel del 23 de enero de 1989 tiene previsto volver a reclamar ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Esta vez, la apelación será por Enrique Gorriarán Merlo y su esposa, Ana María Sivori, quienes fueron excluidos del beneficio otorgado por el Gobierno y, por lo tanto, deben cumplir con sus condenas a reclusión perpetua y a 18 años, respectivamente. "El caso Gorriarán-Sivori va a llegar a la CIDH, eso es seguro", admitió ayer a *Página 12* Adrián Witemberg, el vocero de los detenidos.

Después de 116 días de huelga de hambre, los presos recibieron con conformidad la reducción de condenas. Es "un avance significativo", manifestaron el sábado último en una carta abierta a la opinión pública. Sin embargo, y en esta idea insisten desde que el anuncio del decreto presidencial, la conmutación de penas "no satisface" porque "cumple en forma parcial" con las disposiciones de la CIDH. "Lo que tendría que haber hecho el Gobierno es conmutar por una cantidad de años que permitiera la libertad inmediata de los presos. Aunque lo obtenido no deja de ser un paso adelante", señaló ayer Witemberg a este diario.

Ante la CIDH, los abogados de los miembros del Movimiento Todos por la Patria (MTP) pedirán por Gorriarán Merlo y Sivori y por todos los detenidos que no fueron beneficiados por la conmutación de penas. Se

Ayer, en tanto, en los hospitales Fernández y Santojanni, los trece reclusos del MTP que hicieron la huelga de hambre comenzaron a recuperarse de los 116 días de huelga de hambre. El Servicio Penitenciario Federal (SPF) informó, a través de un parte médico, que todos se encontraban "clínicamente estables y lúcidos" y que ya toleraban "sin inconvenientes" la alimentación liviana. Roberto Felicetti, Miguel Angel Aguirre, Luis Alberto Díaz y Claudio Rodríguez, por ejemplo, se alimentaron con puré y gelatina "con buena tolerancia". Gorriarán Merlo, en tanto, recibió "multivitamínicos y complejo B por vía oral". Carlos Motto ingirió alimentos "sin signos de descompensación". Y por último, Claudia Acosta, Ana María Sivori, Gustavo Mesutti, José Moreyra, Sergio Paz y Claudio Veiga comenzaron a ingerir una "dieta blanda hiperproteica vipsódica".



Ex jefe del MTP y el ERP, Enrique Gorriarán Merlo.

Junto con su esposa, no fueron beneficiados por el decreto.

CRITICAS AL GOBIERNO Y LA CONMUTACION DE PENAS

Seineldín no quiere indulto

El ex coronel Mohamed Ali Seineldín, quien está preso por el levantamiento carapintado del 3 de diciembre de 1990 en el que murieron 14 personas, cuestionó la decisión del presidente Fernando de la Rúa de conceder una conmutación de penas a los condenados por el ataque al cuartel de La Tablada. "Deben cumplir su condena por el gravísimo baño de sangre que provocaron en el país", se quejó el ex militar.

Durante su gestión, el ex presidente Carlos Menem, varias veces amagó con firmar un decreto para indultar a Seineldín junto con el líder del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Enrique Gorriarán Merlo. Pero nunca puso ese proyecto en práctica. El ex ministro del Interior Carlos Corach, le sugirió es-

te año a De la Rúa que concediera la libertad a los dos. "El país de esta gente ya no existe", le dijo. Nada de esto sucedió.

Seineldín dijo que él no aceptaría un indulto ni una conmutación de penas, como la que sí dispuso el Presidente para los presos de La Tablada que ayunaron más de cien días como forma de protesta en reclamo de una segunda instancia judicial, tal como recomendó en 1997 la Comisión In-

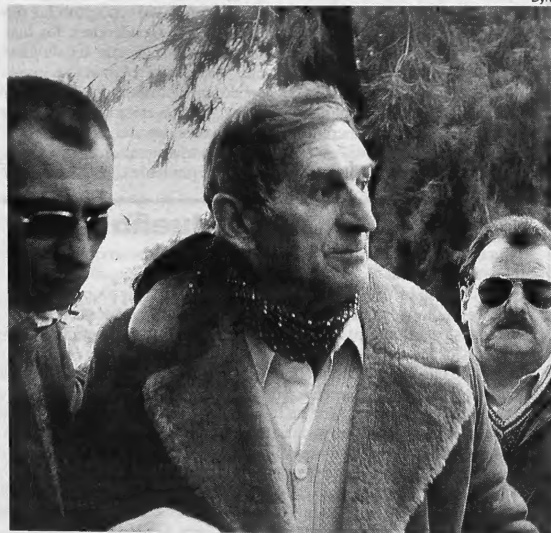
teramericana de Derechos Humanos (CIDH). "Yo ya tengo diez años (en prisión). Lo tomo como una forma religiosa, como testimonio. Me quedan tres para irme limpiamente y sin deber nada a nadie, a los 70 años", dijo. Insistió, además, con que no quiere que ninguno de sus seguidores reclame un indulto: "A todo el mundo que lo pide lo desautorizo. Yo cumplo con la condena y en tres años estoy en libertad", agregó.

El carapintado acusó a los presos de La Tablada de haber sido "los gestores del desvío de la Argentina tradicional, cristiana, hacia la Argentina internacional en la que hoy estamos sumergidos". "Hoy vivimos en otra Argentina, insertada como una provincia del bloque americano, donde la economía es una economía de mercado globalizado" y hasta "los radicales y los peronistas obedecen a objetivos internacionales", criticó.

Para él, el copamiento del cuartel de La Tablada, en 1989, fue "una operación para provocar caos social, decretar el estado de sitio y suspender las elecciones (...). Se montó en Porto Alegre, donde estuvo Gorriarán Merlo, Enrique Nosiglia y Carlos Becerra", el actual jefe de la SIDE. Cuando explicaron los motivos de su acción los asaltantes del regimiento de La Tablada aseguraron que poseían información de que allí se estaba reuniendo la plana mayor carapintada seineldinista para preparar un nuevo levantamiento militar contra el entonces presidente Raúl Alfonsín. La reunión de conspiradores no se estaba haciendo, pero de todos modos, el levantamiento se produjo casi dos años después, bajo la presidencia de Carlos Menem.

"Lo que dice Seineldín es directamente incontestable -replicó Adrián Witemberg, vocero de los presos del MTP-, nos tiene sin cuidado más allá de que está en el extremo opuesto políticamente. Es todo un delirio lo que dice."

Religiosa: "Yo ya tengo diez años (en prisión). Lo tomo como una forma religiosa, como testimonio. Me quedan tres para irme limpiamente".



El jefe carapintado, ex coronel Mohamed Ali Seineldín.

"Radicales y peronistas obedecen objetivos internacionales."

Cambio de función

La Cámara de Senadores de la Provincia de Buenos Aires convirtió en ley un proyecto presentado por el diputado frepasista Alejandro Mosquera a través del cual se solicitaba la transferencia a la Comisión Provincial de la Memoria de la casa donde funcionó la Dirección de Inteligencia de la Provincia de Buenos Aires. En ese inmueble, los represores de la última dictadura militar archivaban la información que obtenían de sus objetivos de represión. A partir de ahora, la Comisión deberá utilizar el inmueble para hacer un centro de información con acceso público tanto para los afectados directos como para todo interesado en desarrollar tareas de investigación y difusión y para el funcionamiento de la mencionada comisión.

Pase maestro

A partir de hoy, los docentes porteños podrán comunicarse a un nuevo número de teléfono para recibir información acerca de los beneficios de la tarjeta "Pase Maestro", que otorga el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a todos los maestros de su jurisdicción. El número es: 0800-2226237.

Un pedido de perdón

La Acción Católica Argentina (ACA) pidió perdón por aquellos miembros que "se dejaron seducir por la tentación de la violencia adhiriendo a los extremismos de izquierda y de derecha que ensangrentaron a la Nación en los años 70". En sintonía con el mea culpa hecho oportunamente por el Episcopado argentino y el papa Juan Pablo II, el Consejo Nacional de la mayor organización de laicos del país hizo público ayer un pronunciamiento en el que reflexiona sobre "los errores, pecados y omisiones" en los que incurrió a lo largo de sus setenta años de existencia institucional.

Romero y Angelelli

Los sacerdotes de la diócesis de Goya, con el obispo Luis Stockler, pidieron "clemencia" por no haber priorizado "la acción social" en una Iglesia que hizo una opción preferencial por los pobres. Según expresaron, esto provocó que "muchos laicos que se proclamaban católicos y que tuvieron acceso a niveles más altos de educación por su situación económica se convirtieron en señores feudales". Lamentaron "no haberse mirado en el espejo de los verdaderos seguidores de Jesús en América Latina" y mencionaron entre ellos al cardenal salvadoreño Arnulfo Romero, al obispo de La Rioja Enrique Angelelli, al cura Carlos Mujica y al primer obispo de Goya, Alberto Devoto.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

movicom
© BELL SOUTH

Dos en la entrada

Representantes de la petrolera estatal venezolana PeDeVeSA han tomado contacto, en las últimas semanas, con empresarios dueños de estaciones de servicio, con el fin de analizar las posibilidades de un desembarco en el mercado de combustibles local. Su principal argumento es el bajo costo de producción de las naftas venezolanas, además de la declarada intención de expandirse la empresa estatal. PeDeVeSA podría sumarse así este año al Arpetro, esperado para abril, de Petróbrás, que ya firmó el acuerdo para pasar a controlar la red de casi 700 estaciones de servicio que hoy operan con la marca EG3. La empresa brasileña aún no informó si cambiará inmediatamente la marca o, por algún tiempo, mantendrá la que le vendió Repsol.



Hace 10 años, el petróleo valía lo mismo que ahora. Pero la nafta aumentó un 120 por ciento.

Con el precio libre, la nafta subió más rápido que globo inflado con gas

Por Raúl Dellatorre

Hace exactamente diez años, el 2 de enero de 1991, en Argentina se ponía en marcha la desregulación de los precios de los combustibles. La medida había sido dispuesta a fines de 1989, como parte de la política petrolera resuelta por el gobierno de Carlos Menem, complementada con la decisión de privatizar YPF y la apertura del mercado para la importación y exportación de productos. El petróleo pasó a ser de libre disponibilidad de quien lo extrajera, y las refinadoras quedaron en libertad para fijar las condiciones de contratación con las expendedoras. La libre competencia, se dijo entonces, sería en definitiva en beneficio del consumidor. Con el petróleo alrededor de los 25 dólares el barril en 1991 (antes del conflicto entre Irak e Irán), la nafta especial salía de refinería a 15 centavos el litro (antes de impuestos) y se vendía en los surtidores a poco menos de 50 centavos. Diez años después, el crudo cotiza internacionalmente a precios similares a los de entonces, pero la nafta especial o súper, en puerta de refinería, se vende a 33 centavos (120 por ciento más) y en la estación de servicio a 1,05

La desregulación de los combustibles cumplió 10 años sin gloria. Las promesas de mayor competencia se fueron por el caño de escape.

pesos (110 por ciento más). Pese al aniversario, nadie salió a explicar el porqué del fracaso de la competencia.

Rubén Maltoni fue, como subsecretario de Combustibles, uno de los autores del diagrama de desregulación. Manuel García, presidente de la Asociación de Estaciones de Servicio Independientes, vivió el proceso desde otro lado del mostrador. Ambos fueron consultados por *Página/12* y, tanto uno como otro, admitieron el fracaso de la desregulación, aunque con diferentes argumentos. "El Gobierno falló en el control de la evasión que se generó con la adulteración de naftas; en evitar el abuso de posición dominante

Ventas: En 1991 se vendieron 5250 millones de litros; diez años después, poco más de 5000 millones, con un parque de nafteros un 40 por ciento mayor.

de las empresas a partir de la privatización de YPF; perdió los cuadros técnicos que existían en el Estado para realizar la tarea y hoy ni siquiera conoce las reservas de petróleo que hay en el país; y hace cinco años que tiene parada en el Congreso una nueva ley de hidrocarburos, que debería poner las reglas para el funcionamiento de la comercialización", resumió Maltoni las razones para que no se cumplieran los objetivos. "Fue inevitable que pasara lo que sucedió, al transferir los derechos monopólicos que ejercía una empresa estatal a una empresa privada, mientras las otras dos grandes compañías siguieron ejerciendo una política de cartelización para manejar los precios y la relación con los expendedores", apuntó por su parte Manuel García.

El sector se expandió en cantidad de estaciones de servicio y en el tamaño de éstas, las que en los principales puntos de venta se han convertido en "megastores" lujosos y atrac-

tivos. Pero ello no se reflejó en mejores precios para el cliente ni tampoco en mayor consumo. En 1991, se vendieron en el país 5250 millones de litros de nafta; diez años después, el volumen se redujo a poco más de 5000 millones, pese a que el parque de vehículos nafteros se expandió en un 40 por ciento. Los expendedores independientes —que compran y venden el combustible a riesgo propio—, que hace una década representaban la mayoría del mercado, hoy no superan el 25 por ciento de los puntos de venta. El resto, el grueso, es atendido por estaciones de las propias petroleras (dueñas de las refinadoras) o de terceros pero con ventas en consignación: venden por cuenta y orden de las refinadoras.

Ni los sucesivos cambios de mano de YPF (de sociedad anónima de propiedad estatal pasó a ser controlada por fondos de inversión extranjeros, para finalmente quedar en manos de Repsol) ni los recientes intentos de la Secretaría de Defensa de la Competencia por dotar de mayor competencia al mercado lograron modificar el panorama. Daniel Montamat, que había cumplido funciones en el área durante el gobierno de Raúl Alfonsín (1983/89), volvió a la gestión pública en diciembre de 1999, como secretario de Energía de la administración De la Rúa. Uno de sus primeros comentarios hizo refe-

rencia a la sorpresa por el desmantelamiento de los cuadros técnicos del sector, lo que le impedía todo intento por evitar una fabulosa evasión tanto por adulteración de naftas como por ventas no declaradas. Apenas unos pocos puntos de venta, en ubicaciones marginales, llegaron a ser sancionados. Los únicos datos sobre refinación de naftas y ventas al público que posee la Secretaría son los que le suministran las propias empresas. Tampoco hay un ejercicio regular de auditoría oficial sobre reservas de hidrocarburos. La desregulación se convirtió, con el transcurso de los años, en descontrol.

No es extraño que frente a este cuadro, una década después de la desregulación, no hayan aparecido otras grandes firmas interesadas en comercializar combustibles, salvo que ingresaran por vía del control de la empresa más poderosa del sector, YPF. Las expectativas están puestas ahora en el cambio de reglas que pueda imponer una nueva ley de hidrocarburos o la obligada entrada de un nuevo operador de redes de venta por la desinversión que debió realizar Repsol para salir de una posición excesivamente dominante (ver recuadros aparte). Pero mientras tanto, los consumidores siguen siendo los grandes engañados por un régimen que les prometió todo y no les dio nada, y los expendedores, los más desilusionados. Según señala García, "si éste es el resultado económico de un mercado actuando libremente, los que creemos y pensamos desde la concepción de la libre empresa tendríamos que ir en procesión a pedirle perdón a Carlos Marx".

Atendida por su ex dueño

El conflicto entre los propietarios de estaciones de servicio y las empresas petroleras tendió a agravarse en el último año, al compás de la crisis y la caída en las ventas. Impulsados por las propias empresas refinadoras, muchos expendedores encarraron costosas remodelaciones de sus puntos de venta, con créditos acordados por las propias petroleras. Pero la falta de resultados esperados provocó que muchos de ellos no pudieran cumplir sus compromisos, según comentaron a *Página/12* directivos de la Asociación de Estaciones de Servicio Independientes. Una de las petroleras ha comenzado a pedir la ejecución judicial de las instalaciones de los expendedores —hipotecadas al recibir el crédito— que no pudieron pagar sus deudas, que ahora corren el riesgo de perder las estaciones a manos de la misma petrolera que les suministraba el combustible. "Ya pasó en Villa Devoto —comentó Manuel García, de AESI— con dos estaciones de la misma marca: una está en remate y la otra se la quedó la petrolera, que se la alquila a su anterior dueño para que se la trabaje."

EMPIEZAN A Guía

Por Claudio Zlotnik

El 2001 arranca con novedades para la vida cotidiana de la gente, por lo menos en normas fijadas por el Estado. A partir de hoy entran en vigencia decretos y leyes recientemente sancionados y que habrá que tener en cuenta para evitar sorpresas en el presupuesto familiar. Los cambios abarcan varios rubros. Desde el lado impositivo, aumenta el IVA a la televisión por cable y digital; se gravan los plazos fijos de las empresas y se aplican una rebaja en el impuesto a los intereses tomados por las compañías y beneficios para aquellos que saquen un crédito hipotecario. También entra en vigencia la desregulación de las obras sociales y se facilita la libre elección de operadores en las llamadas telefónicas de larga distancia. Por otro lado, ya no se podrán realizar pagos en efectivo por encima de los 10 mil pesos. Y, por la reforma previsional que empieza en mayo, conviene apurar los trámites para jubilarse. Esta es una guía de lo que hay que saber.

Las modificaciones a las reglas de juego se dividen en tres. Aquellas que provienen de sanciones de leyes (Emergencia Económica, Antievasión y el Presupuesto), las que fueron generadas por decreto (desregulación de las obras sociales, reforma previsional y del negocio de las telecomunicaciones) y las que emergieron tras negociaciones entre el Gobierno y los concesionarios de servicios públicos (peajes y telefonía celular).

◆ **Reforma previsional.** A quienes ya cumplan con los requisitos para jubilarse (30 años de aportes y 60 años las mujeres y 65 años los hombres) les conviene iniciar los trámites antes del 30 de abril. Después, cobrarán un haber de hasta 20 por ciento más bajo.

◆ **Obras sociales.** Los empleados en relación de dependencia podrán elegir libremente entre las obras sociales sindicales y de dirección y las empresas de medicina prepaga. De este proceso quedan excluidos los trabajadores autónomos y los monotributistas. La cobertura será el Programa Médico Obligatorio (PMO), que atiende todo tipo de enfermedades, y estará costada por el

Tarifas: Habrá más novedades: volverán a subir las tarifas de transporte con el aval de la Justicia y también se anunciará un aumento en el agua.

aporte regular de parte del empleador y el trabajador. No se podrán implementar carencias y los trámites para mudarse de cobertura médica debe realizarse en la entidad elegida o en las oficinas de la Anses. Se permite sólo un cambio por año.

◆ **Telefonos (1).** Los clientes de telefonía fija pueden seleccionar su operador de larga distancia con sólo marcar un prefijo de tres dígitos. De esta manera, para efectuar una comunicación nacional de larga distancia se descarta cero, seguido del prefijo de la empresa elegida, luego el código de ciudad y, por último, el número al que se desea llegar. En las internacionales: doble cero, prefijo de operador, código de país, el de

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Bouclé oferta Bouclé oferta
Alto tránsito Alto tránsito
\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

Pelo cortado oferta
\$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo
Capital y provincia

Colocación
domingos y feriados
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705
Capital Federal

REGIR VARIAS MODIFICACIONES EN REGLAS DE JUEGO QUE AFECTAN A LA GENTE

para los bolsillos versión 2001

El año comenzó con muchos cambios en normas de la vida económica de la gente. Aumenta el IVA al cable; se podrá escoger el prestador de salud; tendrán que apurar los trámites aquellos que están en edad de jubilarse para no ver recortado su haber y se facilita la elección del operador telefónico. Pagos en efectivo en operaciones de más de 10 mil pesos. Para las empresas,

beneficios impositivos. ciudad y, finalmente, el número local. Los prefijos designados son los siguientes: Telecom (123); Telefónica (222); Movicom (321); CTI (111); AT&T (288); Techtel (122); Impsat (132) y Fecotel (333).
◆ Televisión paga. Tributarán una alícuota del IVA del 13 por ciento, en vez del 10,5 por ciento que regía hasta ahora.
◆ Peajes. Hay un ajuste en las casillas del Acceso Norte, cuya concesionaria es Autopistas del Sol (Grupo Macri). En el caso de los automóviles, el peaje aumentó de 1,50 a 1,70 peso, salvo para aquellos clientes que tengan el pase automático. A cambio de nuevas inversiones, el Gobierno prorrogó el contrato con la empresa y la tarifa acumulará una suba del 26 por ciento hasta el 2006.
◆ Bancos. Por efecto de la Ley Antievasión, quedan prohibidos los pagos en efectivo superiores a los 10 mil pesos. De ahora en más, tendrán que liquidarse a través de instrumentos financieros (cheques, tarjetas de crédito, giro bancario, depósitos). Para aquellas personas no bancarizadas se creó el "cheque cancelato-



José Luis Machinea, ministro de Economía. Las empresas empezarán a tener beneficios impositivos. Devolución del IVA a inversiones y disminución del impuesto a los intereses. Gravan los plazos fijos.

rio", que desde el próximo viernes emitirá el Central y estará a la venta en todas las entidades financieras. La leyfaculta al Ejecutivo para bajar a 5 mil pesos el tope en los pagos en efectivo durante este año.

◆ **Teléfonos (II).** Los llamados desde una línea fija a una móvil tendrán una rebaja del 10 por ciento (de 35 a 31,5 centavos más IVA por minuto). Si bien esta medida debía entrar en vigencia a partir de ayer, José Luis Machinea todavía no firmó la resolución para reglamentarla.

◆ **Impuesto a las Ganancias.** Los intereses de los depósitos a plazo fijo de las empresas, que se hagan a partir de hoy, estarán gravados con el 35 por ciento de Ganancias.

◆ **Endeudamiento empresarial.** El impuesto a los intereses de los préstamos baja del 15 al 10 por ciento. Y caerá al 8 por ciento el 1º de julio. Con esta medida, junto con la eliminación del gravamen a la ganancia mínima presunta, el Gobierno busca terminar con los "impuestos distorsivos" a la producción e impulsar las inversiones empresariales.

◆ **Créditos hipotecarios.** Rige

la posibilidad de deducir del pago de Ganancias los intereses pagados por préstamos hipotecarios tomados para la adquisición de una vivienda nueva. A esta medida, tomada para reactivar el sector de la construcción, podrán acogerse tanto los empleados en relación de dependencia como los autónomos.

◆ **Bienes Personales.** Quedan eximidas de este impuesto aquellas inversiones en acciones de empresas argentinas que coticen en Bolsa, hasta un monto máximo de

100 mil pesos en el año.

◆ **IVA.** Nuevo sistema de compensación acelerada y devolución de IVA para la compra, fabricación o construcción de bienes de capital.

Si todo esto fuera poco, en los próximos días habrá más novedades para el bolsillo del consumidor: volverán a subir las tarifas de transporte con el aval de la Justicia y también se anunciará un aumento en el agua como fruto de la renegociación que está definiendo Economía con Aguas Argentinas.

Quince obras para empezar

El Plan de Infraestructura, una de las cartas más fuertes que se juega el Gobierno para reactivar la economía, también empieza a ponerse en marcha con las primeras horas del nuevo año. De hecho, Economía tiene previsto que hasta el jueves 25 salgan a licitación pública 15 de las 70 obras públicas, entre viales e hídricas, programadas para todo el 2001.

Presuroso por darle un nuevo impulso al rumbo económico, Fernando de la Rúa prefirió no esperar los tiempos del Congreso, en donde la ley de Infraestructura se encontraba empantada, y sacó la norma por decreto el último día hábil de 2000. En ella se crea un sistema (con la implementación de un fondo fiduciario) que servirá como garantía a las constructoras privadas que cobrarán las obras realizadas una vez que las terminen y ya estén en uso. Para el primer año, a través de este mecanismo, el Gobierno quiere licitar proyectos por 2200 millones de pesos. El Plan de Infraestructura, que además contempla inversiones que el Estado y los privados formalicen en forma directa, prevé inversiones totales por 20.500 millones en los próximos cinco años. Para garantizar el pago a los privados, el fondo fiduciario tendrá como activos a bienes del Estado (participación en el Banco Hipotecario y terrenos ferroviarios) y a transferencias surgidas del cobro del impuesto a los combustibles.

Según estima el Gobierno, el plan creará unos 400 mil puestos de trabajo. Para empezar se escogieron 15 proyectos hídricos y viales que beneficiarán a 16 provincias, de acuerdo con el pacto que el propio Fernando de la Rúa rubricó con los gobernadores la semana pasada.

LA IDEA DE LA COMISION TRIBUTARIA CREA POLEMICA

Notables en busca de evasores

La necesidad de combatir la evasión en forma más eficiente y la eliminación de los impuestos distorsivos parecen ser los temas que ganan más consenso entre los expertos, al momento de imaginar un sistema tributario mejor. El debate sobre los cambios impositivos que se necesitan hacer en la Argentina se reavivó después de que el Gobierno anunció que convocará a un grupo de notables para conformar la comisión que tendrá a su cargo la evaluación del sistema tributario.

Christyán Colombo, jefe de Gabinete, planteó que el objetivo del Gobierno es contar con una propuesta de reforma para dentro de tres meses. Y en la Casa Rosada mencionan que podrían convocarse a economistas de FIEL y de la Fundación Mediterránea para llevar adelante el proyecto. Incluso, que Domingo Cavallo sería el coordinador.

Daniel Artana, economista jefe de FIEL, señaló que el problema más grave que tiene el actual sistema im-

positivo es la evasión fiscal, "tanto a nivel nacional como lo que acontece en las provincias", señaló. Por su parte, el diputado justicialista Jorge Remes Lenicov, propuesto por Carlos "Chacho" Álvarez para que se sume a la comisión, opinó que la eventual reforma "tiene que promover la inversión y la productividad". Sin embargo, el ex ministro de Economía de la provincia de Buenos Aires planteó que los cambios no deberían hacerse a las apuradas. "Nunca antes del 2002", dijo. "Uno de los problemas de seguridad jurídica de la Argentina es por los cambios impositivos. Este año tuvimos dos reformas y otras dos en los dos años anteriores. Los cambios no pueden hacerse de apuro. La reforma que salga debería tener utilidad por lo menos durante los próximos diez años", apuntó.

En línea con lo expresado por José Luis Machinea, en el sentido de que la reforma no debería cambiar de cuajo con las actuales reglas de juego, tanto Remes Lenicov como Artana se pronunciaron a favor de ha-

cer más eficiente a la AFIP para dar con los evasores. "La presión tributaria está bien. Hay que controlar a los evasores", reclamó el legislador. Artana, en tanto, pidió eliminar algunos tributos provinciales "que son malos". Pero la conformación de la comisión tiene también detractores. Como el tributarista Raúl Cuello, ex director de la DGI, quien consideró como "un despropósito" modificar las pautas impositivas. "Es absolutamente inapropiado plantear a la política fiscal como una variable independiente, que tiene que estar al servicio de un proyecto y no el proyecto ajustarse a un instrumento de política económica", opinó.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

movicom
BELL SOUTH

"Si hoy se votara, nos iría mal"

El senador del Frepaso, Pedro del Piero, se quejó de que el presidente no haya consultado a sus socios políticos en el Gobierno sobre la reforma previsional. Y coincidió con sus adversarios del PJ en rechazar el decreto que modifica el sistema de reparto. El titular del bloque de opositor en el Senado, José Luis Gioja, cuestionó al Gobierno porque "nadie nos hizo llegar cuál era la idea del Ejecutivo y nos encontramos con el decreto". Del Piero reconoció, entre tanto, que "si hoy se votara, nos iría mal" (a los integrantes de la Alianza, porque) el balance no es positivo y hemos defraudado expectativas de cambio que tenía el voto del 24 de octubre". Al volver concretamente sobre la reforma previsional, Del Piero sostuvo que "nuestro cuestionamiento está en el modo de adoptar esta decisión" y se quejó de que, "en este caso, no hemos sido consultados". "Es un tema para tratarlo en profundidad y detalle en el Congreso porque se trata del esfuerzo de esta generación para las generaciones que vienen. Hubiera sido muy bueno que fuera aprobado por el Congreso de la Nación -insistió-, donde están los representantes del pueblo".

Para que los terciarios dejen de ser un callejón sin salida

Por Javier Lorca

Los egresados de terciarios técnicos y docentes de la Ciudad de Buenos Aires podrán cursar carreras universitarias sin tener que empezar de cero: sus estudios previos les serán reconocidos por las universidades. El plan de la Secretaría de Educación porteña —que incluye una profunda reforma de los terciarios— está muy avanzado y en marzo comenzarán las primeras experiencias de articulación entre los institutos y las universidades de Buenos Aires (UBA) y de La Matanza. El plan abarcará a los 46 terciarios públicos porteños y abrirá nuevas posibilidades de seguir estudiando a sus 30 mil alumnos y a sus graduados. En una entrevista con *Página/12*, el secretario de Educación, Daniel Filmus, diferenció esta iniciativa de la impulsada por el Ministerio de Educación: "Vamos en la misma dirección, pero en nuestra perspectiva los terciarios no pierden su identidad y no dependen de la universidad".

"Las personas que necesitan estudiar para tener una rápida salida laboral podrán entrar en la universidad a través de los terciarios, convertidos en institutos universitarios aunque dependiendo de la ciudad —dijo Filmus—. Y, después, podrán seguir estudiando en la universidad." También se podrá hacer el recorrido inverso: "Por ejemplo, un estudiante que termina en la universidad una licenciatura en administración y quiere hacer una orientación en seguros, puede cursar las materias específicas en los terciarios". La idea del funcionario es que los terciarios porteños se articulen principalmente con la UBA.

—¿Qué se busca con la articulación de universidades y terciarios?

—Que los alumnos de los terciarios puedan continuar sus estudios superiores. Hoy, una vez que los alumnos se reciben, por ejemplo, de técnico superior de seguros, si quieren hacer

La Secretaría de Educación porteña comenzará en marzo a articular a los terciarios y las universidades. En diálogo con *Página/12*,

Daniel Filmus marcó diferencias con la propuesta del ministerio.



"El objetivo es que los alumnos de los terciarios puedan continuar sus estudios en la universidad." El plan incluye una reforma de los institutos. Pero mantendrán "su identidad y fuerte vinculación laboral".

en la universidad una licenciatura en administración, tienen que empezar esa carrera de cero. Cuando, en realidad, debería haber alguna posibilidad de articulación vertical. Nunca tiene que haber un momento final. Y acá hay un doble interés. Por un lado, además de los alumnos, hay varias generaciones de egresados que vieron cortadas sus carreras y hoy demandan poder seguir una licenciatura. Una segunda cuestión es que la articulación con la universidad va a impulsar la discusión del diseño curricular de los terciarios.

—¿Cuáles serán los ejes de esa reforma curricular?

—Los terciarios deben mantener su identidad y su fuerte vinculación con el mundo del trabajo. Lo que se requeriría es la elevación de su nivel académico y la actualización periódica de planes de estudios. Todavía hay un sistema bastante burocrático de actualización, cuando los cambios en la ciencia y la producción son tan rápidos que los institutos necesitan métodos muy ágiles para modernizar sus planes de estudios. También habría que cambiar el tipo de caja curricular de los terciarios, que son muy escolarizados. Se cursan todos los días, cuatro horas por día, siguen el mismo sistema que la escuela. La idea es que pasen a una modalidad más universitaria y que se curse por materia. Hoy, la caja curricular es muy estricta y, para alguien que trabaja, es muy difícil cursar.

—Para que la articulación funcione habrá que superar las muchas diferencias que hay entre terciarios y universidades.

—Sí. Una diferencia importante es que en la universidad los alumnos empiezan a estudiar por lo general: en la UBA empiezan por el CBC, un año común con materias de conocimiento general. Y recién después pasan a los contenidos específicos. En cambio, en un terciario se empieza al revés, por lo específico. Es muy probable que cuando los alumnos de los terciarios entren en la universidad no

tengan que hacer los últimos años de la carrera, sino las materias más abarcativas que dan una formación general. Por ejemplo, una economía política y no una materia de administración de seguros.

—Otra diferencia es que los docentes universitarios son elegidos por concursos regulares.

—En los terciarios también se cursa, pero el sistema es distinto: no es un concurso periódico, es de ingreso y luego de ascenso. Pero la Ley de Educación Superior indica que, si se quiere articular a los terciarios como institutos universitarios, es necesario hacer concursos periódicos. Es

Diferencia con el ministerio

—¿Se va a impulsar la transformación de los terciarios en colegios universitarios, como propone el Ministerio de Educación? —le preguntó *Página/12* a Filmus.

—Vamos en la misma dirección de integración, pero en nuestra perspectiva los terciarios no pierden su identidad y no dependen de la universidad. Necesitan la apoyatura académica de la universidad, pero van a conservar su propia identidad y gobierno. Porque los terciarios tienen más que ver con formar para una profesión, están más dirigidos a una población que necesita trabajar. Y la universidad es un ámbito muy expulso, en primer año deserta más de la mitad de los estudiantes y se empieza por materias con poca vinculación con el trabajo. Además, queremos que el terciario siga siendo un nivel educativo en sí mismo, no que sólo sirva para acceder a otro. El colegio universitario plantea el fantasma de que sólo tenga validez si después se va a seguir estudiando. Y sólo cumpliría la función de descentralizar el acceso a la universidad. Y ésa no es nuestra preocupación: nos preocupa que los alumnos y egresados de terciarios puedan seguir estudiando, pero que sus estudios tengan validez propia. Porque, en el futuro, la movilidad social y laboral no tienen que estar tanto en la universidad, sino también en los terciarios.

otra demanda que se va a generar para los terciarios.

—¿La articulación no despierta dudas o recelos en la universidad?

—Sí. Por eso se está dando un proceso compartido y nadie puso por decreto cuáles son las materias que a los alumnos se les van a reconocer y cuáles van a tener que cursar. Eso lo están definiendo comisiones donde participan los consejos académicos de los terciarios y la dirección de las carreras universitarias. El objetivo es nivelar para arriba, no que la universidad baje. Igual, confiamos en que la mayoría de los terciarios cumple con creces los requisitos.

De Económicas a La Matanza

La articulación entre las universidades y los institutos terciarios porteños (técnicos y docentes) comenzará a funcionar en marzo de este año. "Nuestra idea es llevar adelante la articulación principalmente con la Universidad de Buenos Aires. El primer paso que estamos dando es el convenio que vamos a firmar con la Facultad de Ciencias Económicas para la carrera terciaria de administrador público de la ciudad. Ahora se está estudiando el rediseño curricular para empezar a funcionar en marzo —contó Filmus—. Pero tenemos múltiples carreras para trabajar con varias facultades y que los estudiantes ingresen por los terciarios y luego continúen en la universidad."

Mientras, en los últimos días, ya se hizo otro acuerdo con la Universidad de La Matanza (que tiene sedes en la ciudad): todos los egresados terciarios con títulos de Técnicos Aduaneros y Técnicos Superiores en Comercio Internacional y en Ecología podrán seguir en esa universidad las licenciaturas en Comercio Internacional y en Medio Ambiente, respectivamente.

Para el tiempo libre... (si queda)

Docentes. La Universidad del Salvador abrirá en marzo un nuevo primer año de la licenciatura en Calidad de gestión de la educación, que dicta en el Instituto Ceferino Namuncurá. Informes: Beiró 840 (Florida), 4761-7000.

Anuario. La Universidad Nacional de Entre Ríos publicó su Anuario de Presupuesto 1999, acompañado por artículos y documentos de análisis. Informes: 03442-427654 (int. 1534), paula@rect.uner.edu.ar.

Eventos. Este verano se dictará el taller "Coordinación artística de megaventos", a cargo de Alicia Badé. Informes: 4372-4537, de 11 a 22.

Libro. Ediciones Continente acaba de publicar El caballero astrológico, de Esteban Ierardo, docente de Sociales (UBA).

Teatro. Los martes y jueves de este mes, a las 19, Alfredo Martín coordina un seminario de teatro. Informes: Brmé. Mitre 1466, 4345-1262.

Discapacidad. Del 14 al 17 de marzo próximo se harán en Salamanca (España) unas jornadas científicas de investigación sobre personas con discapacidad. Informes: jordisc@gugu.usal.es.

—LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS—



\$ 60
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100 %
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA

EL MINISTRO DE EDUCACIÓN, HUGO JURI, APUESTA AL ESTADO

"No queremos la privatización"

Por Nora Veiras

El ministro de Educación, Hugo Juri, acaba de cumplir tres meses en el cargo. En ese corto lapso intentó reencauzar el diálogo con los gobiernos provinciales y los gremios que había entrado en un callejón sin salida con su antecesor Juan Llach. Este médico cordobés plantea que el Estado tiene un rol central para jugar, porque "no se puede dejarla librada al mercado". Descree de las recetas neoliberales porque "han fracasado en todas partes" y apuesta a una buena administración a sabiendas de que la restricción presupuestaria no deja margen para mejoras sustanciales. Juri reivindicó la decisión del Consejo Federal para que cada provincia decida cómo aplicar los diez años de obligatoriedad de enseñanza, es decir que la primaria y el secundario podrán seguir en pie. La Educación General Básica y el Polimodal ya no serán el único esquema posible.

—¿Cómo evalúa estos meses de gestión?

—Hemos terminado muy bien el año, con una serie de hechos relevantes, aprobados por el Consejo Federal de Educación funcionando a pleno y acordando objetivos muy importantes para la educación: entre ellos, resolver una situación muy complicada, como es la flexibilización que se les da a las provincias autorizándolas a aplicar de distinta manera los tres ciclos de la Educación General Básica.

—¿Esto quiere decir que la EGB continúa o puede cambiar?

—Volvemos a las cuestiones básicas: cuáles son los resultados y no la mecánica para obtener esos resultados. Para seguir con el sistema como estaba, hacen falta 1000 millones más de pesos en el futuro, lo que es muy difícil de conseguir. Además, tal cual estaba, la EGB, en especial el tercer ciclo (equivalente al séptimo grado y los dos primeros del secundario), es muy conflictivo. La provincia de Córdoba—una de las que quiere modificar esto—, al tener el ter-

cultades lo pueda aplicar de la mejor manera posible, para que a nivel país, nosotros midamos resultados.

—En el caso de Buenos Aires, se dijo que la nueva estructura permitió retener a una mayor cantidad de alumnos que, por razones socioeconómicas, habían abandonado y el tercer ciclo hizo que volvieran a la escuela...

—Ese es otro tema: queremos retener, pero el objetivo es la calidad. En muchas provincias se tomó la decisión política y filosófica de retener, para no dejar gente en la calle, aun a costa de pasarnos de año sin que tuvieran las condiciones necesarias. Por los resultados, hemos visto que en las provincias que ha sucedido esto, los resultados de las evaluaciones son de las más bajas del país. Creo que el hecho de que haya una política nacional sobre una determinada cantidad de años que todos los alumnos deben cumplir es la manera de retenerlos, porque así sucede en todos los países del mundo. El sistema británico tiene un determinado número de años y no tiene ningún nombre en especial. No necesariamente es el hecho de los ciclos, sino la decisión de garantizar la obligatoriedad lo que promueve la retención.

—Ustedes ahora han establecido políticas de compensación para las provincias que estaban más postergadas...

—Eso tiene varios significados: por empezar, nivelar la educación para arriba. Demuestra cuál es la política del Ministerio de Educación de la Nación: derivar recursos humanos y económicos hacia los sectores sociales que estén en desventaja con respecto al resto del sistema. Porque los resultados de la evaluación que hacemos los comparamos con los datos del Índice; o sea, cuando queremos comparar dos escuelas, las comparamos dentro del mismo nivel de necesidades básicas insatisfechas y no dentro de una ubicación geográfica, o de un ranking. El ejemplo de estas provincias es el ejemplo político de este Ministerio de Educación. Algunos otros hubieran hecho un ranking y decir "las escuelas que están peor serán castigadas, las que están mejor serán premiadas". Nosotros no queremos decir que a una escuela que ande bien no la tengamos que compensar, pero tenemos que decir que estas escuelas que andan mal, tenemos que ver si la escuela anda mal porque anda mal, o porque el entorno es hostil, con necesidades básicas insatisfechas, o dificultades de otra naturaleza. A estas escuelas nosotros no las castigamos; en estas escuelas invertimos recursos, pero midiendo resultados. O sea, a estas escuelas se les da el apoyo para que empuen las clases antes con un objetivo claro: comprensión de textos.

—¿Cómo va a hacer para garantizar 180 días de clase? Los calendarios escolares en general tienen ese piso, pero en la práctica no se cumplen.

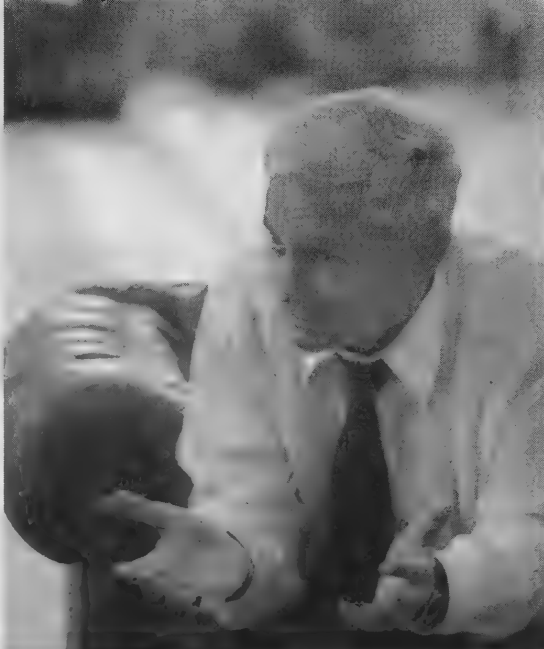
—Vamos a promover una ley para garantizar esos días: 180 días es menos de la mitad del año. Podés tener huelgas, desastres naturales, una serie de cosas, pero si estamos hablando de la mitad del año, es muy difícil no poder garantizar las clases. A menos que sea un desastre imposible de prever. Son días que hay que recuperar, es así de simple.

—¿Y esto está conversado con los gremios?

—Sí, los gremios han estado de acuerdo con que haya un régimen mi-

Juri no cree en el mercado como herramienta para "nivelar" la educación.

Dice que el sistema "es más desigual ahora que antes".



El ministro de Educación, el médico cordobés Hugo Juri. "El modelo de Thatcher fracasó por los malos resultados."

nimo de clases. Sobre todo con Cte-ra lo hemos hablado. No puede ser que haya provincias que no tienen dificultades ni conflictos gremiales serios y han tenido 120 días de clase.

—Usted de algún modo plantea compensar desigualdades sociales a partir de focalizar determinadas políticas educativas.

—Este no es el Ministerio de Bienestar Social, pero lo que nosotros queremos es que el país tenga un nivel educativo bueno. Algunos ima-

Nivelar:

"Nosotros consideramos que el Estado nacional tiene que tener políticas activas para nivelar para arriba el sistema educativo".

ginan que el nivel educativo, si lo dejás al mercado, el mercado se va a encargar de que dentro de muchos años sea un nivel educativo bueno. Nosotros consideramos que el Estado nacional tiene que tener políticas activas para nivelar para arriba el sistema educativo.

—Me parece una incongruencia que por una lado se plantee eso y, por otro, el Gobierno haya firmado un Pacto Fiscal con las provincias que congela el gasto público por cinco años. ¿Cómo van a hacer para absorber solamente el crecimiento vegetativo de la matrícula? Más alumnos suponen mayor inversión. Garantizar diez años de obligatoriedad supone un mayor gasto de hecho en los sistemas educativos.

—Bueno, dentro del Pacto, se acordó una cláusula especial para las emergencias educativas y de salud.

—Es más que ambigua la cláusula.

—Creo que no es tan ambigua. Otra de las cosas que se aprobó es un censo educativo para los primeros meses del año. Nosotros necesitamos datos. Se puede mejorar mucho en la eficiencia en el uso de recursos económicos y en el de recursos humanos. Con muchas técnicas que vamos a utilizar, entre otras la educación a distancia, estas flexibilizaciones y la capacitación docente, vamos a mejorar la eficiencia. Con la utilización de los otros sistemas terciarios no universitarios; el portal educ.ar, que parece que fuera sólo enseñanza de informática cuando en realidad nos va a dar una enorme facilidad con el tema de la educación a distancia. La crisis económica ha hecho que la inversión en educación se haya retrasado: las provincias tienen un corte de rutas, problemas alimentarios, etcétera, y derivan recursos. Incluso han discutido con gremios reducciones salariales. Entonces, independientemente de lo que se firme en el Pacto de los gobernadores, hay objetivamente un razonamiento que lleva a pensar que los recursos no van a aumentar tan rápidamente como esperamos que aumente la matrícula,

en todos los niveles educativos. Entonces, obviamente hay que hacer un gran esfuerzo en mejorar la eficiencia en el gasto.

—Con respecto de la ineficiencia del gasto, FIEL hizo un estudio en el que propone la reducción de 160 mil cargos docentes y se inclina porque el Estado otorgue el dinero a "escuelas charter". Concretamente, a asociaciones civiles que manejen las escuelas para hacerlas más eficientes. ¿Usted qué opina?

—Bueno, así sin hacer un análisis del libro completo del estudio de FIEL, que estoy leyendo, yo lo que digo es que ese sistema no está probado que haya tenido éxito en ningún lugar del mundo. Número dos: en Gran Bretaña, la cuna del capitalismo, lo eliminaron, porque no dio los resultados esperados. Número tres: en nuestro país existen muchísimas "escuelas charter", en donde se podría aplicar esto. Pero en nuestro país, a diferencia de otros países "capitalistas" realmente, como Estados Unidos, se financia la educación privada a través del Estado, en vez de pagar por alumno se paga por docente, pero se está financiando la educación privada: si quieren hacer una prueba, ése es un buen lugar experimental para hacerlo. Argentina ha sido un centro experimental de todo tipo y no necesariamente nos ha ido bien. En Estados Unidos se votó en muchos estados la aplicación de las "escuelas charter" y fracasaron. El modelo de Gran Bretaña, que se implantó en la época de Thatcher, fue eliminado por los malos resultados. Además no somos Gran Bretaña; una cosa es aplicar "escuelas charter" en San Isidro, donde los padres tienen muchísima información y una selección de escuelas adonde enviar a los chicos, y otra es donde estuvimos hace poco, en la Isla Apiapé, donde hay una escuela y la próxima está a 15 kilómetros caminando. Son modelos diferentes de país: nosotros visualizamos un modelo en donde el Ministerio de Educación del país se va a encargar de que haya una sola educación igualitaria de buena calidad, invirtiendo especialmente en las regiones más desprotegidas. Ese otro modelo lleva a que la inversión sea en los lugares que tienen mejores resultados. Hoy es muy fácil: los mejores resultados los tienen Capital Federal, Córdoba y Santa Fe y los peores, todas las provincias del norte, las provincias más pobres. Estamos analizando todos los datos y las propuestas de FIEL, pero no estamos de acuerdo con la privatización de la educación.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTHERN

CENTRO DESCARTES
Asociado al Instituto del Campo Freudiano
CURSO BREVE ENERO 2001
TODOS LOS JUEVES, 20 hs.
La ética del silencio*
WITTGENSTEIN Y LACAN
Germán García
1) La identidad • 2) La negación • 3) La verdad • 4) Análisis y silencio
* Título de Françoise Fonteneau, Ed. Atuel-Anáfora, 2000.
ABIERTA LA INSCRIPCION: BILLINGHURST 901 (1174) CAPITAL
Tel.: 4861-6152/4863-7574 17 a 22 hs. Email: descartes@interlink.com.ar

ACCIDENTES

El 2001 empezó con números trágicos: 6 personas murieron y otras 23 resultaron heridas en distintos accidentes de tránsito ocurridos en Capital Federal y en varias localidades del interior del país. El más grave de los episodios se produjo en Quilmes, cuando una formación del ferrocarril Roca embistió a una camioneta que había cruzado el paso a nivel con la barrera baja. El conductor del vehículo falleció en el acto, mientras que sus dos acompañantes murieron mientras eran atendidos en el Hospital de Quilmes. En el barrio porteño de Saavedra, dos hombres murieron cuando el auto en el que viajaban chocó contra un árbol, en el cruce de las avenidas General Paz y Balbín. La sexta víctima fatal fue un hombre de 35 años, que perdió la vida cuando su auto se incrustó en uno de los guardarrail de la ruta provincial 2.

Policía asesinado

Víctor Riquelme, cabo de la Bonaerense, fue asesinado el domingo en San Miguel en un operativo policial. Tras recibir una denuncia de unos vecinos sobre la existencia de un grupo que realizaba disturbios, el policía se acercó al lugar y fue atacado a sangre fría por un hombre que le disparó en la cabeza y escapó junto al resto del grupo. Sus restos fueron inhumados ayer en un cementerio de esa localidad bonaerense. En la ceremonia estuvieron presentes el ministro de Seguridad provincial, Ramón Verón, y el superintendente de la fuerza, José Gallina.

Asalto y muerte

Un presunto ladrón fue ultimado ayer a balazos por un cabo primero de la Policía Federal, cuando intentó asaltar -junto a un cómplice que permanece prófugo- un supermercado de la localidad de Wilde, en la zona sur del conurbano bonaerense. Según informe personal de la comisaría 5ª de Avellaneda, el uniformado Claudio Juárez es propietario del comercio, al que la víctima habría ingresado para robar. Juárez quedó demorado, pero no fue detenido. El episodio es investigado por el fiscal Augusto Ferrari, titular de la fiscalía criminal N° 8 de Lomas de Zamora.

Por Pedro Lipcovich

¿Estará loco ese budincito que viene de Europa? ¿Y esa galletita y ese jamoncito español? Un prestigioso investigador sostiene que sí, que pueden estar afectados por el mal de la "vaca loca", que en los seres humanos causa una enfermedad mortal. Las autoridades sanitarias responden que "no hay que prohibir todas las importaciones, sino las que conllevan riesgo", entre las cuales no estarían las galletitas ni el jamón serrano, pero sí "carne y derivados de varios países europeos". Así viene a instalarse un debate que en Europa -donde hay más de 90 casos en humanos, todos mortales- toma ribetes de pánico. Aquí la discusión se centra en lo importado ya que los animales argentinos, alimentados en forma pastoril, permanecen libres del mal, que se transmite por suplementos dietarios a base de harinas animales. En los próximos días, el Ministerio de Salud podría establecer pautas más estrictas de importación.

Luis Quesada Allué, director del Instituto de Investigaciones Bioquímicas de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA, afirma: "No deberían importarse alimentos provenientes de mamíferos europeos, como jamones españoles e italianos o quesos franceses; nada que tenga grasas animales, como galletitas y dulces, ni alimentos balanceados para animales, ni vacunas y sueros ni cremas cosméticas. También habría que evitar las triangulaciones: cosas elaboradas en un país con materia prima de otro". El investigador sostiene que "los últimos casos en Francia y, especialmente, uno en Sudáfrica, adonde no hay exportaciones de carne europea, sugieren esta vía de contaminación". La alarma se funda en que "aunque la posibilidad sea remota, el peligro es enorme".

Para entender la paradoja de un peligro remoto y enorme a la vez, hay que recordar que, contra la "vaca loca", no hay defensas inmunitarias que valgan: la enfermedad es causada no por bacterias ni virus sino por priones, que son, para decirlo mal y rápido, proteínas podridas: basta con una para pudrir las del resto de la canasta, que es el sistema nervioso en su conjunto. La enfermedad se llama encefalopatía espongiforme bovina (BSE) y su incubación puede durar diez años, durante los cuales no hay manera de detectarla. Quien ingiera carne que incluya un solo prion, enfermará del mal de Creutzfeldt-Jacob, que conduce invariablemente a la muerte. En Europa hay más de 90 casos confirmados, de los cuales unos 70 se registraron el año pasado: la mayoría en Gran Bretaña, tres en Francia y uno en Irlanda.

Ciento ochenta mil "vacas locas" se han registrado en Gran Bretaña



El problema de la vaca loca está generando pánico en Europa, donde hay más de 90 casos humanos. El investigador Luis Quesada Allué dice que podría estar en galletitas o jamones importados.

El riesgo de que la vaca loca llegue en importados

Un científico de la UBA reclama que se prohíba la importación de todo producto con grasa animal. El Senasa no está de acuerdo.

y unas 1400 en el resto de Europa, casi todas en Francia, Irlanda, Portugal y Suiza. Según Carlos Van Gelderen -miembro de la Comisión de Prevención de la Encefalopatía Espongiforme de la Secretaría de Agricultura de la Nación-, "la Argentina está libre de BSE" y "nuestro sistema de vigilancia fue requerido por la OMS como modelo para utilizarlo en los demás países".

Bueno, pero, ¿y las galletitas que vienen de Europa? Leonardo Mascitelli, director de tráfico internacional del Senasa (Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria), respondió a Página/12 que "no se trata de prohibir todos los productos, sino de considerar cada uno según su procedencia. Así, está prohibida la importación de carne y derivados de todos los países que tienen casos de BSE nativos". Estos países son "Gran Bretaña, Francia, Portugal, Alemania, Dinamarca y Holanda" y la vea alcanza a "la carne fresca o congelada, preparados como albóndigas o derivados como el salame". En cambio, "la prohibición no alcanza a los lácteos, chocolates o galletitas, porque no presentan un riesgo que justifique impedir el ingreso, excepto lácteos del Reino Unido".

Ana María Laferriere, directora del Instituto Nacional de Alimentos -INAL, dependiente del Ministerio de Salud-, señaló que "en los productos que vienen de países europeos donde no hubo casos de 'vaca loca', de todos modos se pide una certificación de que hayan sido elaborados con material libre de BSE". En cuanto al ejemplo del jamón español, no está prohibido porque "ese país tuvo un solo caso de BSE, que se registró en un animal no nativo, y ningún caso de la enfermedad en humanos", dijo la funcionaria.

ria y anticipó que, de todos modos, "en los próximos días volverá a reunirse la comisión que, en el Ministerio de Salud, clasifica a los países según su riesgo, para tomar en cuenta los nuevos datos procedentes de Europa".

Los datos de Europa se vienen pareciendo al pánico. El 28 de diciembre se confirmó en Alemania el séptimo caso de BSE en animales; las autoridades admitieron fallas en el control de los alimentos para ganado y la Unión Europea pidió el retiro generalizado de productos elaborados en ese país. Los consumidores se retraen de la carne vacuna, pero la medida más impresionantes fue tomada en Francia, donde se prohibió la donación de sangre por parte de personas procedentes de Gran Bretaña.

El susto bajó los precios

"El primer efecto de la nueva crisis de la 'vaca loca' en Europa fue una caída del 25 por ciento en el precio de nuestros productos", dijo a este diario Miguel Schiariti, presidente de la Cámara de Industria y Comercio de Carnes de la República Argentina (Sicra). Esto se debe a que "el consumo de carne bovina cayó entre el 50 y el 60 por ciento en Europa" en los últimos meses. Como consecuencia, "los precios de nuestras carnes cayeron de 8000 a 5800 dólares la tonelada en noviembre -precisó Schiariti-; después la demanda se recuperó, pero los precios todavía no". Según Schiariti, "las autoridades sanitarias europeas todavía no tomaron la necesaria medida de prohibir definitivamente la alimentación de animales con harinas de hueso y carne. Si lo hacen, es probable que baje su producción y suban los precios". En cuanto a las importaciones, "debe prohibirse el ingreso de todo producto de origen animal procedente de la Unión Europea".



El auto?
Preparado.

Las valijas?
Listas.



Las reservas de hotel?
confirmadas.

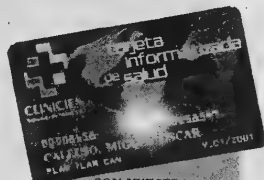
La caña y el reel?
En el portaequipaje.

La cobertura médica? CLINICIEN.

Con CLINICIEN usted se olvida de los problemas de cobertura médica en sus vacaciones. Aquí en la Argentina y en el resto del mundo. Sin restricciones, sin topes, sin cargos adicionales y con atención en las mejores clínicas y sanatorios a cargo de los más reconocidos profesionales de la salud. Y por supuesto, una tarifa acorde a su presupuesto, para que sus vacaciones sean como usted espera. Con CLINICIEN, desprecúpese.



CLINICIEN
Sistemas de Salud
4373-5050



CON NUESTRA
TARJETA
INFORMATIZADA,
**24 HORAS
CONECTADOS
CON USTED**

MAS DE 250 HERIDOS POR COHETES Y BOTELLAS

No sólo son más, son peores

Un muerto y 250 heridos fue el saldo por los festejos de fin de año. El mayor poder de los fuegos artificiales y los precios más accesibles se transformaron en una fórmula contundente en las guardias hospitalarias del Hospital De Quemados y los institutos oftalmológicos Lagleyze y Santa Lucía. Los casos, según los especialistas consultados por *Página 12*, fueron "más numerosos y más graves" que durante los festejos del 31 de diciembre del '99. "La gente sigue usando mal los cohetes, y la pirotecnia es más poderosa", aseguraron en la guardia del Instituto Lagleyze, donde ayer 250 pacientes habían salido al menos con un ojo empachado, producto de estallidos de cohetes y descorché de botellas. En el caso de la muerte, la explosión de cohetes tuvo efecto, aunque por vía indirecta: un hombre asesinó de un balazo a un vecino después de una acalorada discusión por el estallido de cohetes.

Como suele ocurrir durante los festejos de fin de año, el grueso de las atenciones médicas se concentró en tres hospitales: Lagleyze y Santa Lucía, ambos oftalmológicos, y De Quemados. Según el conteo médico, las urgencias comenzaron a llegar desde las 19 del último día del milenio, y continuaron hasta pasadas las 19 de ayer. En comparación con el resto del país, los porteños se llevaron honores y vendajes: de los 941 casos registrados, más de la tercera parte fueron atendidos en hospitales de Buenos Aires, aunque en su mayoría corresponden a pacientes provenientes del conurbano.

"Entraron 75 pacientes, cuatro con amputaciones en dedos -dijo a este diario el jefe de guardia del Hospital De Quemados, Merardo Serrudo-. Hasta las 8 de la ma-

Este fin de año los casos fueron más que en 1999; además fueron más graves. Dicen que la pirotecnia es más poderosa y la gente la usa mal. También hubo muchos heridos por los corchos.



La escena se repitió en el Santa Lucía: allí tres casos requirieron cirugías.

En el Hospital de Quemados recibieron a 75 pacientes, 4 con amputaciones en las manos.

ñana del 1° de enero habían entrado 47 pacientes, 28 adultos y 19 niños." En este instituto, el grueso de los casos correspondió a explosiones de cohetes y las heridas se produjeron en su mayor parte en las manos. El caso más grave correspondió a un menor, con fractura expuesta, lesiones musculares y al que se le realizó la amputación parcial de un pulgar. "Se realizaron cuatro intervenciones quirúrgicas para

amputaciones parciales. El año pasado atendimos muchas más urgencias, pero no hubo operaciones -señaló Serrudo-, lo que nos indica que este año los casos fueron de mayor gravedad."

En el Santa Lucía fueron atendidas 69 personas, de las cuales 30 fueron menores de edad. Tres correspondieron a lesiones de gravedad: estallido del globo ocular, que exigió intervención quirúrgica. "En la Navidad pasada los casos de gravedad fueron muchos más -destacó Ignacio Prieto Díaz, a cargo de la guardia del instituto-: fueron operados 12 pacientes, un record histórico." De las 69 urgencias, 46 correspondieron a estallidos de cohetes y 17 al descorché de sidras, champagnes y espumantes varios.

Pero las cifras comparativas sufrieron un vuelco con los datos registrados en el hospital Lagleyze, donde hasta las 17.30 de ayer habían ingresado 250 pacientes: el mayor, de 50 años, y el menor, de 2. Tres pacientes adultos fueron operados por estallido del globo ocular. "En relación con el año pasado -sostuvo el médico de guardia Sergio Figueroa-, aumentaron los casos ingresados por pirotecnia, alrededor de un 20 por ciento más, y verificamos mayor gravedad en las urgencias. Parece que la gente sigue manejando como un juego la explosión de cohetes de mayor poder."

Una síntesis explosiva de los festejos y sus consecuencias fue ofrecida por Marcela Asturi, madre de Luciano, de 12 años: "Los mayores hicieron explotar cohetes mientras los chicos miraban. Le habíamos explicado a Luciano que era para evitar que ellos se lastimaran. Pero él quiso prender, con un papel, uno que no había reventado. Por eso, ahora lo traje de los pelos hasta el hospital, y ya le dije que cuando se cure la mano, lo revientoyo".

Quién es el primer bebé

Ser o no ser el primer bebé del milenio fue la cuestión durante los primeros minutos de ayer para seis retoños argentinos. Finalmente, una beba cordobesa -que le ganó por un minuto a su gemela- y un bebé porteño compartirán el cetro por haber nacido los dos en el minuto cero del nuevo año. Los datos sobre los alumbramientos al filo de la hora señalada se fueron superponiendo ayer, como los llantos en una maternidad a la hora del alimento. Seis recién nacidos se adelantaron y quedaron registrados bajo el brazo del dos mil por salir a la luz en el último minuto del año viejo. En la maternidad Sardá los partos ocurridos en el exacto momento en que toda la ciudad brindaba fueron dos: un fortachón Marco Antonio Estrada Pereyra nació a los diez segundos del nuevo siglo con casi cuatro kilos. Un poco más allá, treinta segundos después, se escuchó el llanto de Fernando Nicolás Chazarreta. En Rosario los médicos del Hospital Roque Sáenz Peña se emocionaron a las 0.01 cuando ayudaron a parir a una chica de 16 años. Su hija, Fiama, es símbolo de las nuevas generaciones de bebés de madres solteras y casi niñas.

SE INCENDIO UNA CASA EN SAAVEDRA

Dos muertes en el fuego

Habían festejado con sidra regada hasta las dos de la mañana y ya se habían gastado en el barrio Mitre las reservas de pirotecnia del Año Nuevo. A las seis, con el cielo claro, el fuego despertó a la familia Altamirano, que dormía los festejos en la casa 64 de la calle Ramallo. Los vecinos alcanzaron a rescatar de las llamas al menor de los hijos, de un año y medio. Pero fue vano el intento de salvar a Daniela y Tamara, las dos niñas, de 7 y 9 años, que dormían en el cuarto donde comenzó la tragedia. Las dos niñas murieron en la habitación y su padre fue internado por las quemaduras que sufrió en el torso al intentar apagar el incendio y alcanzar a sus hijas.

"Todo fue muy rápido, al parecer se inició el incendio por un cortocircuito eléctrico en donde dormían mis nietas", le dijo ayer a la agencia Télam Juan Carlos Rico, el abuelo de las niñas. A la madrugada dormían en la casa, una vivienda precaria ubicada detrás de la fábrica Philips en Saavedra, el padre de la familia, su

mujer, las dos niñas que murieron y el bebé que fue rescatado. Los vecinos que salvaron al menor se quejaron por la tardanza de los bomberos que habrían estado ocupados en ese momento por un choque sobre la Avenida General Paz. En la Comisaría 49ª se negaron a dar más datos a este diario por "un estricto secreto de sumario al ser las víctimas menores". Si confirmaron que se habría iniciado el incendio a causa de un cortocircuito y no por una cañita voladora, la típica llama que los fines de año prende la tragedia.

Se Necesitan
Dadores de Sangre
Grupo O RH +
para el paciente
Angel Di Virgilio
Presentarse mañana
3/1/2001 de 8.30 a 11 hs. en
Echeverría 3150 - Olivos
Sección Hemoterapia



Largada con 35 grados

La temporada veraniega arrancó ayer a todo calor en los principales centros turísticos del país. El termómetro superó la marca de 35 grados en Mar del Plata, llegó a 33 y medio en Villa Carlos Paz, a 34 en Villa Gesell y arañó los 27 en Bariloche. El sol intenso recibió a unos 50 mil turistas que arribaron a Mar del Plata en el último fin de semana. Los visitantes se volcaron en forma masiva a las playas (foto) recién después del mediodía, tras superar la resaca de los festejos del nuevo milenio. Sin embargo, en todas las playas, desde Camet hasta el Faro, se podían divisar claros ya que todavía la ciudad no se encuentra colmada en su máxima capacidad. El pronóstico meteorológico para los próximos días es prometededor. El buen tiempo y las altas temperaturas continuarán en la costa atlántica hasta el miércoles; el jueves podrían producirse las primeras lluvias del año. También en Córdoba se espera clima benigno para los veraneantes en los próximos días, aunque no se descartan tormentas aisladas y altas marcas térmicas con humedad en aumento.

**LO CONOCEMOS...
Y YA SABE
QUIEN LO VA A AYUDAR
CON LAS TARJETAS
DE NAVIDAD**

\$0,70

**¿VOS YA PENSASTE
EN QUIEN?**

MENSAJERO VELOZ
MENSAJERIA EMPRESARIAL

PARANA 123 • 6° Piso • Of. 137
(1037) Capital Federal
Tel/Fax: 4375-0129 / 5706
e-mail: mensajerveloz@boltona.com

El atacante era paranoico

El estudiante keniano que estuvo a punto de estrellar un jumbo de British Airways sufre de paranoia aguda y al parecer su intención no era dañar a los 398 pasajeros, según los médicos que lo examinaron. Paul Kefa Mukonyi, de 27 años, estaba bajo tratamiento desde noviembre. El viernes se metió en la cabina del avión y atacó al piloto: la pelea generada allí provocó que el piloto automático se desconectara y la nave cayó en picada hasta que pudieron controlarlo. Los médicos sostienen que Mukonyi sintió que la gente a su alrededor lo amenazaba y por eso se metió en la cabina. En el último tiempo había denunciado que un grupo lo espiaba y perseguía, por lo cual decidió dejar Francia y volar a Kenia. Según los especialistas, el brote podría haber sido provocado por el stress generado en los exámenes. Mukonyi estaba estudiando Turismo en París.

Un inocente entre balas

Un hombre murió el domingo a la madrugada al quedar en medio de un tiroteo entre dos policías y dos ladrones, en el barrio San José del partido de Lomas de Zamora. Miguel Angel Herrera fue alcanzado por los disparos en el jardín de su casa. El tiroteo se habría iniciado cuando los asaltantes obligaron a uno de los policías a entregarle su camioneta, en el momento en que llegaba a la casa de sus suegros. El fiscal de la causa ordenó las pericias para determinar quién fue el autor del balazo que mató a Herrera y secuestró las armas de los policías. Los ladrones huyeron con la camioneta.

La atención en algunos hospitales depende de la cara del paciente

Por Mariana Carbajal

La xenofobia está presente en hospitales de la Ciudad de Buenos Aires. Según denunció la ombudsman porteña, Alicia Oliveira, al menos en el Argerich, el Santojanni, el Ramos Mejía y el Piñero se niegan a atender a los extranjeros indocumentados o les cobran aranceles especiales para realizarse, precisamente, los estudios médicos necesarios para iniciar el trámite de regularización de su situación migratoria. "Sabemos que es una política vigente. Es lamentable que no podamos superar las barreras de la discriminación. Una empleada de una cooperadora hospitalaria, por ejemplo, me llegó a decir que *les cobran según la cara*", indicó Oliveira, en diálogo con *Página/12*. La Defensoría del Pueblo recibe un promedio de una denuncia por semana de inmigrantes a los que se les obstruye el acceso a la salud; entre ellos, constataron el caso de una embarazada de ocho meses a la que le exigían el documento nacional para brindarle atención médica. A través de una resolución, Oliveira recomendó al secretario de Salud, Marcos Buchbinder, que "arbitre todos los medios" para modificar esta situación.

"En general, nos comunicamos con cada hospital y conseguimos que los atiendan, especialmente en los casos más urgentes. Pero no debería ser así. La Ley de Salud de la Ciudad es clara: en la atención a los pacientes no se admite discriminación por razones religiosas, raciales, de sexo, ideológicas, políticas ni de cualquier otro orden", señaló a este diario Diego Morales, asesor legal de la Defensoría.

El organismo constató que en el

En la Defensoría del Pueblo reciben una denuncia semanal de inmigrantes a los que se niega atención o se les quiere cobrar arancel en hospitales porteños. "Es una política vigente", dicen.



El Argerich, el Santojanni, el Ramos Mejía y el Piñero están entre los hospitales denunciados.

El secretario de Salud porteño ratificó que negar atención a los inmigrantes es ilegal.

Hospital Piñero a los extranjeros indocumentados, aunque sean indigentes, les cobra un arancel especial para poder realizarse estudios médicos (análisis de sangre completo y radiografía de tórax) que les exigen en la Dirección Nacional de Migraciones para iniciar los trámites de radicación. En la resolución enviada al secretario Buchbinder se mencionan dos de los casos que llegaron a la oficina de la ombudsman: el de Ninfa Cruz y el de Erika Reyes, a

quienes, en octubre, en la Cooperadora del Piñero les condicionaron los estudios al pago de una tarifa: 10 pesos por la radiografía y 6 por el test sanguíneo. Gracias a la intervención de la Defensoría ambas mujeres consiguieron, finalmente, los exámenes sin cargo. El Piñero es el hospital porteño más cercano a la villa del Bajo Flores, donde están asentados la mayor cantidad de inmigrantes de la Ciudad.

Consultado por este diario, Buch-

binder respondió: "Si ocurrieron, ese tipo de hechos son discriminatorios, contrarios a la ley, a la Constitución de la Ciudad y a mis creencias". El funcionario afirmó que la Secretaría de Salud ha enviado notas en reiteradas oportunidades a las direcciones de los hospitales recordándoles las normativas vigentes, que indican que no se debe cobrar ningún servicio. "Si hay denuncias concretas, se investigarán y los responsables serán sancionados", advirtió Buchbinder.

En la Defensoría presumen que las denuncias que reciben en sus oficinas representan apenas un puñado de los casos de discriminación que se suceden en algunos hospitales. La mayoría de los perjudicados, argumentan, no llega a realizar ninguna queja. Entre las denuncias que analizó el organismo figura la de otra mujer, Flavia Gallardo, que se encontraba en su octavo mes de embarazo y relató que en el Ramos Mejía se negaban a atenderla por su condición de indocumentada. Cuando la ombudsman se comunicó telefónicamente con el hospital, para consultar por este caso, el director respondió que como la mujer "carecía de documentación argentina y del país de origen resultaría imposible inscribir al menor". "Insólitamente el hospital asumía las funciones del Registro Civil, en lugar de ocuparse de la atención de salud", ironizó Oliveira, en declaraciones a *Página/12*.

El organismo también recibió denuncias sobre trato discriminatorio hacia los extranjeros indocumentados en los hospitales Argerich y Santojanni. En el primero, por ejemplo, a otra mujer, Jovita Estrada Pacheco, le negaban la realización de una resonancia magnética hasta que se presentase con un DNI. "Exigirle al inmigrante que regularice su situación migratoria previo tratamiento programado implica lisa y llanamente privarlo de la atención y no garantizar su derecho a la salud en términos de prevención o atención eficaz", escribió Oliveira en la resolución, con fecha 17 de noviembre, enviada al secretario de Salud del gobierno porteño.



Ahora Jorge Rial está en la red

Una mañana diferente con toda la actualidad

Fiebre de Radio
Lunes a Viernes de 9:00 a 12:00 hs.

am 910

la red
a m 910

Viva la radio. Viva en la red.

LA MAYOR RESPONSABILIDAD POLITICA DEL PT EN 20 AÑOS

El tamaño de la esperanza

Página/12
en Brasil

Por Dario Pignotti
Desde San Pablo

Desde ayer el Partido de los Trabajadores (PT) gobierna 187 municipios brasileños, entre ellos San Pablo, lo que representa su mayor responsabilidad ejecutiva en 20 años de historia. Con el primer día del siglo los petistas iniciaron una estrategia de 22 meses que, según esperan, debiera concluir en "el gran salto": alcanzar la presidencia de la nación en octubre del 2002. Pero el tamaño de la victoria petista en las elecciones municipales de octubre pasado puede ser también el de su frustración si la calidad de sus gestiones defrauda el respaldo ciudadano. De allí que gran parte de la suerte del partido dependerá de lo que suceda en San Pablo con la gestión de Marta Suplicy. Su gobierno será un banco de pruebas sobre el que oscilará buena parte de la política brasileña de los próximos años. "San Pablo va a dar el gran salto hacia adelante", prometió Marta.

Para cumplir lo prometido, Suplicy deberá revertir un cuadro que muestra a una ciudad de 10,5 millones de habitantes (18 con el área metropolitana) con índices de violencia casi colombianos y una corrupción estructural. El éxito de Marta tendrá tantos seguidores como conspiradores, entre ellos las mafias organizadas que hoy controlan al aparato municipal y han dejado el campo minado al próximo gobierno con un presupuesto

Promesas: Para cumplir lo prometido, Suplicy deberá revertir en San Pablo índices de violencia casi colombianos y una corrupción estructural.

concebido para frustrar el primer año de Suplicy. "Los quince años de psicoanálisis me dan la estabilidad de carácter para enfrentar tantas presiones que, le digo, no imaginé que podían ser tantas", le comentó Marta a **Página/12** en sus oficinas de la Avenida Brasil 173, donde trabajó su equipo de transición.

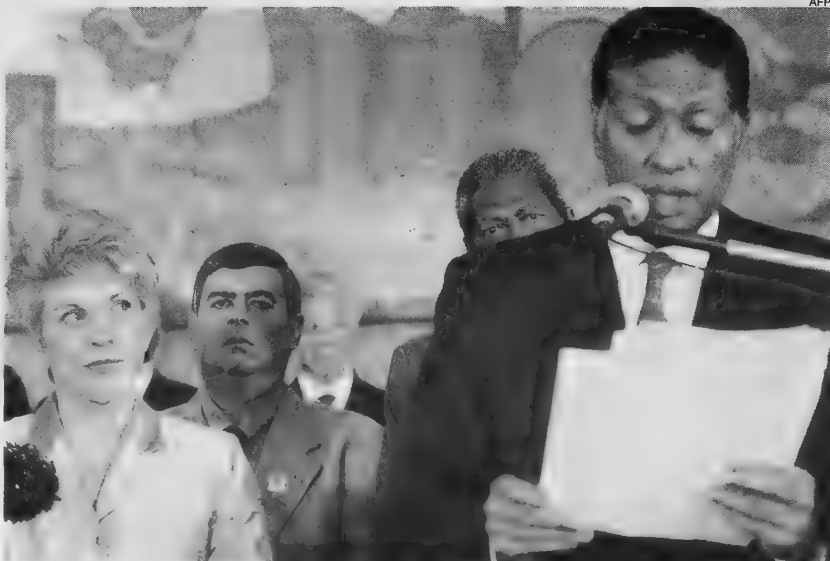
A las limitaciones sembradas por el gobierno saliente se añaden las presupuestarias. La nueva intendente piensa batirlas con una "nueva ética y una nueva actitud que empieza por lavarle la cara a la ciudad", resumió Marta a este diario. Para ello Marta ha convocado a la hinchada del Corinthians (la mayor de San Pablo) a limpiar el estadio del club, faena en que la propia alcaldesa se calzará guantes y escoba, según prometió.

De los 8100 millones de reales (4000 millones de dólares) contemplados como presupuesto municipal paulistano, unos 930 millones serán destinados al pago de la deuda que el municipio mantiene con el gobierno federal.

"Esa realidad debiera afectar el gasto social", dijo el nuevo secretario de Finanzas, Joao Saiad.

Es probable que las gestiones pe-

Desde ayer, el Partido de los Trabajadores (PT) gobierna 187 ciudades brasileñas. Del éxito en la gestión dependerá el gran salto para triunfar en las presidenciales del 2002.



Marta Suplicy mira al "prefecto" saliente, Celso Pitta, minutos antes de tomar posesión del cargo.

La ex sexóloga de 55 años, símbolo del aggiornamiento del PT, recibió una ciudad con 18 millones de habitantes.

tistas exhiban las diferentes concepciones que, a pesar de las desmentidas del caso, se advierten entre los bastidores de la palabra oficial. Aunque no hay nada resuelto, la prefecta de San Pablo admitió que pueden privatizarse algunos predios públicos de alto valor simbólico como el Autódromo de Interlagos o el Estadio Pacaembú. Desde el sur, Tarso Genro, quien desde ayer es intendente de Porto Alegre, reiteró, en el órgano petista *Teoría y Debate*, su convicción en favor de la intervención estatal para promover y participar directamente de la actividad económica. Ya el también petista Olivio Dutra, gobernador de Rio Grande do Sul, ha rechazado cualquier hipótesis de privatización de la banca estatal, algo que acaba de suceder con el Banco del Estado de San Pablo.

A modo de contrapunto con sus compañeros *gaúchos*, Marta Suplicy designó al frente de la Secretaría de Finanzas al desarrollista Joao Saiad, quien en su momento rechazó la moratoria de deuda del gobierno de José Sarney, del que fue alto funcionario. Con esa de-

signación la nueva intendente pretende ganar confiabilidad en los mercados y reducir el "riesgo PT", al que todavía temen las elites financieras. La carrera presidencial se inició, sin esperar banderilla de largada, apenas días después de la victoria del 29 de octubre. El primero en alistarse fue el senador Eduardo Suplicy, quien desde el

Diferencias: Es probable que las gestiones petistas exhiban las diferentes concepciones que se advierten entre los bastidores de la palabra partidaria.

triunfo de su esposa Marta optó por el apodo de "primer damo paulistano". El equipo Marta-Eduardo ya viene actuando como coalición política de facto desde hace tiempo y eso se hizo inculcable en la campaña electoral durante la cual el senador no dejó palco ni set de televisión por ocupar acompañando a su mujer. En rigor, Eduardo estaba

preparando el terreno para su lanzamiento, muy bien recibido por sectores afines al *aggiornamento* de la organización. Ganó el PT *color de rosa* festejó en su tapa la revista *Veja*, cuando ganó Marta. Semanas después la misma publicación, la más influyente del mercado editorial, concedía su nota central a Eduardo para que explicara los motivos de su ambición presidencial. Desde el otro espectro periodístico, la revista independiente *Caros Amigos*, expresiva de la izquierda política, concedía a su tapa a Luiz Inácio Lula Da Silva para que, sin perder las formas, le hiciera saber a Suplicy y al partido que no hay tres sin cuatro: y que aún piensa en intentar la presidencia de la nación a pesar de haber sido derrotado tres veces en el intento, la primera de ellas en 1989 cuando el slogan petista proponía votar al PT "sin miedo de ser feliz".

Diez años después, un Lula más canoso y menos lírico sigue gozando de alta popularidad. En reciente encuesta publicada por el diario *Folha de S. Paulo*, el líder petista marcha al frente de las intenciones

Claves

◆ El éxito del Partido de los Trabajadores (PT) en las elecciones locales brasileñas de octubre fue el más importante triunfo de la izquierda latinoamericana en la última década.

◆ A partir de ayer, el PT gobernará en casi doscientas ciudades de Brasil.

◆ Por primera vez, el PT demostró que su base territorial, lejos de limitarse a las ciudades industrializadas, se extiende a todo el país.

◆ De la gestión del PT dependen susdos como presupuesto municipal paulistano, unos 930 millones serán destinados aor del PT se advierten dos corrientes, una que exhibe su aggiornamiento y busca la aceptación de empresarios y clases medias, representada por la alcaldesa de San Pablo Marta Suplicy, y otra más firmemente estatista representada por el candidato tradicional Lula.

de voto presidenciales con el 30 por ciento, lejos de sus seguidores. A pesar de gozar de un alto piso como caudal propio, la realidad electoral ha demostrado el alto rechazo que aún concita la imagen de Lula. Eso no ocurre con Eduardo ni Marta, quienes a pesar de no tener un alto caudal propio presentan bajo índice de rechazo.

Popularidad: Diez años después de su derrota de 1989, el líder petista Lula sigue al frente de las intenciones de voto presidenciales con el 30 por ciento.

Los resultados de las elecciones municipales del 1° y 29 de octubre pasados dejaron una nueva geografía partidaria. En ese mapa queda ilustrada la expansión petista sobre territorios donde su presencia ha sido débil, como el norte, noreste y centro brasileños. Hasta los comicios de octubre, y a pesar de algunas excepciones, el PT seguía siendo una formación basada en las grandes concentraciones urbanas e industriales del sudeste y sur. Desde ayer ese partido controla las "prefecturas" de la amazónica Belém, capital de Pará en el norte, Recife (Pernambuco) y Aracajú (Sergipe), en el noreste, y Goiana (Goias) en el centro.

Este dato cuantitativo encierra algunas incertidumbres cualitativas. ¿Podrá el PT homologar su "modo de gobernar" entre realidades tan distantes y diversas como las de Porto Alegre y Recife? En la dirección del partido saben que sin una coherencia nacional de las administraciones petistas será difícil llegar con aspiraciones al 2002. Para garantizar la "marca" registrada de ese estilo que ya ha tenido éxito en varias administraciones crearán una coordinación que procure preservar la línea partidaria.

"Una batalla contra la ética neoliberal"

Por D. P.

Porto Alegre, detrás de San Pablo, será la otra gran vidriera que exhibirá el éxito o el fracaso del modo petista de gobernar. El nuevo prefecto, Tarso Genro, será el cuarto petista consecutivo que gobierna la capital gaúcha. El propio Genro ya cumplió esa función entre 1993 y 1996. Con él dialogó **Página/12** antes y después de su victoria. En la Universidad de San Pablo el profesor Genro conceptualizó "las grandes ciudades son hoy un escenario de los problemas globales, en la actualidad lo municipal ya no es sólo lo local. En consecuencia, los gobiernos municipales deben pensar cómo dar respuestas a problemas que al mismo tiempo pueden ser vecinales, nacionales o globales".

¿Los municipios están en condiciones de dar respuestas al modelo neoliberal?

—Esa tarea debería ser en primer lugar una res-

ponsabilidad de los estados nacionales, pero los subestados —como lo son los municipios— deben orientar todas sus políticas específicas a la lucha contra la exclusión originada en la economía global.

¿Qué programas ofrece el PT para ello?

—El PT debe actuar desde sus municipios con un plan de conceptos comunes y así quedó planteado en la Conferencia Nacional de Prefectos del PT. Vamos a trabajar con pautas de calidad y democratización del poder. Hay ya una gran experiencia acumulada en programas aplicados exitosamente como el Presupuesto Participativo, las becas escolares, el salario mínimo, etcétera.

¿Qué esperan construir con esa estrategia a través de 187 municipios?

—Desde las intenciones del PT debemos presentar una batalla política y cultural contra la ética neoliberal y desde esa estrategia construir una nueva hegemonía.

Rumores

En vivo desde
Mar del Plata!

Hoy
14hs.

Con
Susana
Roccasalvo
y Carlos Monti

Matrimonios... y algo más 2001

Hoy
21hs.

Un programa
de Hugo Moser

Los Buscas de siempre

Hoy
22hs.

Con
Pablo Echarrí
y Nancy Dupláa

El Humor de Café Fashion

Hoy
23hs.

Nuevo Horario!

Azul Noticias

Conducción:
Cristina Pérez

Hoy
24hs.



Para despedirse del año y de su mandato, el 31 Bill Clinton prestó una adhesión problemática.

A veinte días de abandonar la Casa Blanca, el presidente Clinton firmó la adhesión al Tribunal Penal Internacional. Le espera una tormenta en su país.

A Bill le gustan los tribunales

Por Ricardo M. de Rituerto
Desde Chicago

Estados Unidos firmó en el último minuto, el último día del año, el tratado para la creación de un Tribunal Penal Internacional (TPI), dirigido a juzgar genocidios, crímenes de guerra y otros delitos de lesa humanidad. La orden de Bill Clinton cuenta con la desaprobación del Pentágono, temeroso de las potenciales consecuencias para los soldados norteamericanos, y de destacados congresistas, que no aceptan que se fiscalice desde fuera las acciones de EE.UU. Donald Rumsfeld, propuesto como jefe del Pentágono por George W. Bush, se opone al tratado por estimar que socava la capacidad de actuación de Washington.

El tratado debe ser ratificado por el Senado, lo que no ocurrirá pronto, si es que llega a serlo. Jesse Helms, el ultraconservador presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, ha anunciado que convertirá en máxima prioridad personal que el Congreso lo rechace. "Con esto reiteramos nuestro fuerte apoyo a la responsabilidad internacional", se lee en la declaración suscrita por Clinton en Camp David. El presidente deja claro que sigue preocupado por "aspectos significativos" del tratado y reconoce que el suscribirlo es una decisión estratégica porque, desde dentro, Washington estará en condiciones de influir en el ajuste y la letra pequeña del tratado, en especial la estructura y modo de trabajo del tribunal, que estará radicado en Holanda.

Junto a los congresistas republicanos y demócratas más conservadores, los militares son los grandes objetores del tratado, encabezados todavía por William Cohen, el secretario de Defensa de Clinton. El Pentágono teme que un tribunal de esas características actúe movido políticamente contra soldados y diplomáticos de Estados Unidos, país que tiene cientos de miles de hombres desplegados por todo el globo, en primera línea en numerosos conflictos. Otros consideran que los poderes del tribunal son muy amplios y podrían privar a ciudadanos norteamericanos de derechos que les garantiza la Constitución. Al contrario que el Pentágono, el Departamento de Estado es partidario del Tribunal. A pesar de la firma, que-

da claro que Clinton mantiene sus reservas y por ello indicó que ni lo va a elevar al Senado ni va a pedir a su sucesor que lo haga.

Un portavoz de Bush declaró que en política exterior, Estados Unidos habla con una sola voz y hasta el día 20 esa voz es la de Clinton, pero en el entorno del futuro presidente y en las filas republicanas son numerosas las voces que claman contra el tratado. Rumsfeld, próximo jefe del Pentágono, suscribió hace unas semanas una declaración contra el Tribunal porque "el liderazgo de Estados Unidos en el mundo podría ser la primera víctima". El vitriólico Helms no se mordió la lengua. "Es indignante e inexplicable", dijo. "La decisión es un flagrante intento de un presidente saliente de atar las manos de su sucesor. Tengo un mensaje para el presidente: esta decisión no aguantará. Convertiré en una de las principales prioridades del nuevo Congreso el que se retire esta decisión y se proteja a los hombres y mujeres de armas de Estados Unidos de la jurisdicción

Temor: El Pentágono teme que un tribunal que juzgue crímenes de guerra y genocidios actúe movido políticamente contra soldados de Estados Unidos.

de un tribunal internacional de ajuste de cuentas."

Al 31 de diciembre, fecha límite para suscribir el tratado, son 139 los países que han dado el visto bueno al tratado, aunque sólo 27 lo han ratificado. Hacen falta 60 para que entre en vigor. Expertos en Derecho Internacional indican que por el hecho de firmar el tratado, aunque no esté ratificado, Estados Unidos se compromete a respetar el espíritu del documento, aprobado en 1998 en Roma por 120 países. La administración de Bush se va a encontrar con una papa caliente. No puede borrar la firma del presidente, aunque podría anunciar que no lo ratificará. Sería un problema diplomático. Otra vía para eludirlo es la de elevarlo al Senado con la petición expresa de que no pase. Fuentes de la administración de Clinton consideran que, al ser signatario, Estados Unidos está en condiciones de ajustar a sus intereses los detalles pendientes.



EL PRIMER DÍA DEL AÑO LLENO DE FURIA Y ATENTADOS

La guerra para evitar la paz

Por Pablo Rodríguez

Había una vez en Medio Oriente un proceso de paz que quedó a saber dónde. Si uno se fija bien, todavía está. Para muchos, ya no. En todo caso, lo que ocurrió mientras de este lado del mundo comenzaba otro año muestra lo peligroso que puede ser su ausencia: sería más el comienzo de una guerra que una postergación problemática (otra más) de la paz. El 31 de diciembre por la mañana, el dirigente del movimiento palestino Al Fatah (del líder palestino Yasser Arafat) en Tulkarem, Sabet Sabet, fue asesinado, según fuentes palestinas, por una unidad de elite del ejército israelí. Ese mismo día a la tarde, Benjamin Kahane, hijo y continuador del líder judío racista antiárabe, fue acorralado junto a su esposa y cinco de sus seis hijos están heridos. Ayer por la noche, varias bombas explotaron en la localidad veraniega israelí de Netanya, dejando 40 heridos, ocho graves. En total, fueron cinco palestinos y tres israelíes los muertos en estos dos días, y el tipo de reacciones que está generando la escalada hace temer a los propios servicios de seguridad israelíes de que el clima que precedió al asesinato del ex premier israelí Yitzhak Rabin en 1995 volvió para quedarse. Y en medio de este clima, continúan las negociaciones centradas en el plan de paz de la Casa Blanca: hoy Arafat se reunirá con el presidente norteamericano Bill Clinton en Washington para escuchar detalles de la propuesta.

Otro muerte del polvo

El doctor Sabet Sabet era líder de Al Fatah en Tulkarem, al norte de Cisjordania, y ministro de Salud de la Autoridad Nacional Palestina (ANP). Fue atravesado por varios ba-

Manos: El dirigente palestino Marwán Barghouti advirtió ayer que se le "cortará las manos" a quien firme un acuerdo con Israel en estas condiciones.

lazos cerca de su domicilio. Balazos que la Autoridad Palestina atribuye a la unidad Duvdevan del ejército israelí. "Esos crímenes israelíes son la prueba del terrorismo de Estado que Israel lleva adelante", declaró el secretario del gobierno palestino, Ahmad Abdel Rahman. "Responsabilizamos al gobierno israelí de los atentados y asesinatos continuos, que provocarán reacciones catastróficas", dijo Nabil Abú Rudeina, uno de los principales consejeros de Arafat. El asesinato se produjo horas antes de la celebración de los 36 años de Al Fatah, que en aquel 1965 inauguraba con un atentado su "guerra de liberación contra Israel". El acto estuvo dirigido por Arafat y la consigna era seguir la intifada contra Israel hasta el final. Por las dudas, como en realidad el líder palestino está negociando, el jefe de Al Fatah en Gaza, Marwán Barghouti, advirtió ayer que el ejército de Fatah "cortará las manos" de quien firme un acuerdo que no contemple la solución del problema de los refugiados y Jerusalén Oriental como capital palestina.

El líder palestino Yasser Arafat viajó ayer a EE.UU. para seguir negociando. En dos días fueron asesinados un ministro palestino, un extremista judío, y estalló un coche bomba en Israel.



Militantes palestinos de Fatah, enmascarados, reunidos ayer en un desfile en Gaza.

La principal agrupación política palestina, a la que pertenece Arafat, celebró así su 36º aniversario.

Quien quiere vivir para siempre

Benjamin Kahane era uno de los hijos de Meir Kahane, un líder racista que llamaba a borrar a los árabes del mapa de Israel, donde, por supuesto, figuran Cisjordania y Gaza. Kahane padre fue asesinado en 1990 en Nueva York. Su movimiento, ilegal en Israel y llamado Kaj, cuenta entre sus filas con Baruch Goldstein, quien mató a 20 palestinos que estaban orando en una mezquita de Hebrón en 1994. Benjamin lideraba el movimiento "Kahane vive", con gran presencia en las colonias judías ilegales en territorio de la ANP. Precisamente en la colonia de Ofra, donde vivía, su coche sufrió una lluvia de balas. El crimen se lo adjudicaron los "Mártires de Al Aqsa", pero al parecer ni sabían que Benjamin Kahane estaba en el automóvil. Los seguidores de Kahane lo despidieron con furia: pasaron por la oficina del premier Barak con su cadáver, y al grito de "muerte a los árabes" comenzaron a destrozar negocios de palestinos en Jerusalén, dejando diez heridos. Inmediatamente crearon otro asentamiento en Cisjordania y bloquearon el paso entre aldeas palestinas. "En el judaísmo ponemos la otra mejilla. El judaísmo es venganza, y habrá venganza", declaró Noam Felderman, dirigentes del movimiento de Kahane.

El milagro

Ayer, en el pueblo de Netanya (a 30 kilómetros de Tel Aviv), estalló un coche bomba que dejó heridas al menos a 40 personas y destruyó varias tiendas. "Fue un milagro que no haya muerto nadie", señaló el subcomandante de la policía de Netanya, Danny Ronen. Ehud Barak calificó el atentado de

"ataque terrorista" y reunió a su gabinete de seguridad, pero hasta el momento no se conoce ninguna medida de represalia. El gobierno israelí sólo ordenó reforzar la vigilancia en los pasos fronterizos con la Autoridad Palestina y cerrar el aeropuerto internacional palestino de Gaza, bajo control parcial de Israel. El jueves, una bomba había estallado en un autobús en Tel Aviv. Las autoridades de seguridad ya advirtieron a los israelíes que los ataques suicidas van a aumentar y las amenazas de ayer de la organización terrorista islámica Hamas lo confirman.

Nosotros te conmoveremos

"Este ataque fue un ataque serio, tan serio, que en lo que a mí respecta debemos parar todo y pensar a

dónde nos dirigimos desde aquí. No podemos soportar una situación donde cada día tenemos otro ataque. Toda esta escalada es hija de un solo hombre: Yasser Arafat." Las declaraciones del vicepresidente israelí Benjamin Ben Eliezer son contundentes, pero más aún lo son las abiertas justificaciones de lo que ocurrió en estos dos días por parte de palestinos e israelíes que no están, precisamente, del lado de Hamas o de los acólitos de Kahane. Respecto de la

Marcados: Un funcionario israelí admitió que el ejército tiene "marcados" a ciertos dirigentes palestinos y que matarlos significa contribuir a la paz.



El premier israelí, el laborista Ehud Barak, en una reunión electoral. Cada vez es más problemático su triunfo en las elecciones de febrero.

Claves

- ◆ El presidente norteamericano Bill Clinton y el líder palestino Yasser Arafat se reunirán hoy en Washington para limar los dos huesos duros de la propuesta de paz norteamericana: el derecho de los refugiados palestinos a volver a Israel y la soberanía de Jerusalén Oriental y de los lugares sagrados de la ciudad.
- ◆ La violencia en la región es cada vez mayor: el Ejército israelí asesinó al ministro palestino Sabet Sabet, mientras el líder extremista judío Benjamin Kahane era acorralado por la organización "Mártires de Al Aqsa". Más tarde, un coche bomba explotó en el balneario israelí de Netanya, dejando 40 heridos y ocho de gravedad.
- ◆ Los servicios de seguridad israelíes dibujan un panorama sombrío: los extremistas judíos podrían vengar la muerte de uno de sus líderes con masacres contra palestinos o intentando atacar contra el premier israelí Ehud Barak u otro dirigente cercano a él.

muerte de Sabet Sabet, un funcionario israelí que pidió el anonimato reconoció que el ejército israelí tiene "marcados" a ciertos dirigentes y que matarlos significa contribuir a la paz porque son ellos quienes provocan la violencia. Respecto del asesinato de Benjamin Kahane, el ministro palestino de Comunicaciones, Imad Faluji, dijo que "matar colonos es un derecho palestino. Les pido a ellos que abandonen Palestina en paz, antes de partir en ataúdes".

Juega el juego

Y pese a todo esto, las negociaciones de paz siguen. En estos tiempos de corazones calientes, Barak le dijo ayer a un grupo de soldados que "se necesita cabeza fría y nervios de acero". Arafat está llegando en estas horas a Washington mientras el "canciller" de la Unión Europea, Javier Solana, aterriza en la región para reunirse con Barak y con el líder palestino por separado, aunque esto último quizá deba esperar. "Los parámetros que actualmente hay sobre la mesa son los más cercanos que hemos visto en muchos años —dijo Solana—, y ahora se necesita mucho coraje por parte de los líderes." Precisamente, "se ha producido una peligrosa escalada en el número de amenazas contra el primer ministro y otros dirigentes políticos", admitió ayer Ben Eliezer en referencia a Barak y sus colaboradores, pintando un panorama similar al del asesinato de Rabin. Por otra parte, los servicios de inteligencia israelíes temen que los extremistas judíos intenten masacres de palestinos como la de Goldstein en 1994. El general Amos Malka, de los servicios de seguridad militares israelíes, en declaraciones al diario israelí *Yediot Aharonot*, resumió bien lo que se juega en todo este terror: si no hay acuerdo, dijo Malka, Israel debe prepararse para un conflicto regional.

Polo en Punta

El próximo sábado 6 de enero en Punta del Este, a partir de las 17, se enfrentarán los dos equipos de polo más ganadores de la década, el Marlboro Polo Team e Indios Chapaleufú II, en el campo del Medellín Polo Club. Este desafío de campeones, en el que se pondrá en juego la Copa Marlboro, renovará, una vez más, la inigualable puja deportiva entre los talentosos primos Heguy. Este apellido, sinónimo del polo argentino, estará presente en ambos equipos y, según los organizadores, este hecho, sumado a los antecedentes de los dos conjuntos argentinos, serán la principal garantía de la jerarquía del espectáculo. El Marlboro Polo Team dominó durante los primeros cinco años, cuando obtuvo el abierto de Palermo en 1991, 1992, 1993 y 1995, en tanto que Indios Chapaleufú II logró lo propio en los abiertos de 1996, 1999 y 2000.

Ledesma a préstamo a San Lorenzo, Gareca en Colón y muy poquito más



Jorge Larrosa



Bernardino Avila

El muy dotado Cristian Ledesma, buen fútbol para Ruggeri. Ricardo Gareca llega a un Colón que aspira a estar arriba.

El mercado está tranquilo a un mes y medio del comienzo del Clausura. Se cumple el éxodo de River y en Boca no comenzó aún.

El comienzo del año encuentra al mercado de pases del fútbol argentino sin grandes novedades: con movimientos, sí, pero sin sorpresas, pues lo que se mueve es lo que estaba previsto. Así, el éxodo en River —Placente, Berizzo, Angel, Gancedo, Trotta y Yepes— y el demorado de Boca, en que sólo Basualdo y Fagiani encontraron salida inmediata mientras Palermo espera y el Mellizo ni eso. Falta mucho, pero por ahora lo de Cristian Ledesma es auspicioso para San Lorenzo y para el jugador, mientras todas las expectativas están puestas en las próximas semanas —cuando no— del gerenciado Racing, que desde la desgracia y el pozo es uno de los pocos que sin contradicción, sólo puede mejorar.

♦ **Almagro.** El arquero Grosso es pretendido por varios y lo tasaron en 500 mil dólares, pero primero tienen que comprar su opción en 100 mil porque el pase es del jugador y está a préstamo. Hay interés por el volante Gerardo Rivero (Anderlecht y Osasuna). Libres, Lenguita, Torres, Liberman y Lunari. Coria y Ramírez volvieron a San Lorenzo.

♦ **Argentinos.** A la pretemporada irán 12 juveniles. Regresó Bennett. Pretenden al delantero de Peñarol Luis Romero. Se fueron Luis García y Pezzarossi.

♦ **Belgrano.** Crisis política y económica con elecciones en las próximas semanas. Por falta de pago se cancelaron préstamos. Esteban González se fue a Gimnasia y Luján y iría a Perú o Colombia. Venderán a Leo Torres.

♦ **Boca.** Macri admitió que Palermo será vendido (hay propuestas del Aston Villa y el Chelsea y se cayó el Napoli). Basualdo se fue al Extremadura y Fagiani al Atlético Madrid. Compró el 75 por ciento de Cristian Ríos, de Unión, y podría llegar Rodrigo Tello, de la U de Chile. Hubo interés de la Real Sociedad española y del Napoli por Guillermo Barros Schelotto pero no prosperó. Sin embargo, como en Boca la necesidad de vender está asumida, puede haber novedades —aunque no con Riquelme par ahora— en cualquier momento.

♦ **Chacarita.** Osvaldo Sosa pide un delantero y en San Martín sueñan con "Miliki" Jiménez, Cobelli, Klimowicz o el uruguayo Federico Magallanes.

♦ **Colón.** El primer pedido del nuevo técnico Gareca fue Daniel Albornós, al que tuvo en Talleres, y a Páez, de Independiente, además de pedir que no se vaya Biaggio. El que se iría es el uruguayo Delgado.

♦ **Estudiantes.** Cravioetto pretenden achicar el plantel a 25 jugadores. Varios que se van: Fúriga y Piersimone (al Universitario de Lima), Leonardo Más (a México), Barattieri y Rubiola. Volvió Romagnoli de Belgrano.

♦ **Gimnasia.** Volvió a River Marcelo Gómez y llegó Esteban González, de Belgrano. Carlos Griguol quiere repatriar al "Chirola" Romero, sin lugar en el Betis.

♦ **Huracán.** Quieren a préstamo a Sergio Berti (libre, de México y

Arabia Saudita) y buscan al delantero Santiago Silva (River, de Uruguay). Se irán Saboreo y Filosa.

♦ **Independiente.** Interesa Rodrigo Astudillo, pero la dirigencia le recomendó a Piazza que no pida nada. Se fueron Estigarribia, Núñez, Pacheco, Laffatigue y Amaya. Rozenhal no está en los planes del entrenador. Passet podría irse a México y Forlán interesa a La Coruña.

♦ **Lanús.** Fernández Di Alessio iría al Tottenham. Volvió Mariano Fernández de Belgrano, e incorporó a Batalla (San Martín de Mendoza). Interesan Víctor López (Los Andes) y Sergio Zanetti.

♦ **Los Andes.** El arquero Muñoz volvería a Boca, y el otro, Migliardi, interesa en México. Jugará el Clausura en su remodelada cancha de Lomas. Russo pidió dos defensores: Rodríguez Peña y Leo Ramos. Rubén Ferrer pasará al fútbol portugués y se van Nasta, Maggioro, Luis Pérez, Mallea y Caiafa.

♦ **Newell's.** Guinazú, habilitado finalmente por la Justicia, regresó al Perugia de Italia. El AEK de Grecia quiere al arquero Cejas. Se demora el pase de Bernardi al Atlético de Madrid. Descartan a Vanadía, Romano y Uranga.

♦ **Racing.** Tras el gerenciamiento no siguen López-Cavallero y circulan nombres: Mario Gómez, Basile, Fillol, Veira y Cappa. Interesan: "Turu" Flores, Lussenhoff, Biagini, Maxi Estévez, Pablo Islas, Rubén Capria, Gastón Casas y Martín Posse.

♦ **River.** Sin resolverse aún lo de Gallego, comenzó el éxodo: Placente al Bayer Leverkusen, Berizzo al Celta de Vigo, Angel al Aston Villa y Leonel Gancedo al Osasuna. Trotta se iría al fútbol mexicano y Yepes al Birmingham. Volvieron Marcelo Gómez (Gimnasia no hizo uso de la opción de compra), Leonardo Astrada y Celso Ayala. Se fue por un año a San Lorenzo Cristian Ledesma y pedirán la interrupción del préstamo de Norberto Acosta, en Instituto.

♦ **Central.** Bauza achicará el plantel a 25 profesionales. La intención es negociar a Moreno y Fabianesi, Cappeletti, Buljubasich (¿a México?), Gerbaudo, Marra y Quinteros.

♦ **San Lorenzo.** Llegó Ledesma (a préstamo de River). Franco interesa en el Valencia. Volvieron de Almagro Ramírez y Coria.

♦ **Talleres.** Julián Maidana pasó al Blackburns Rovers de la segunda inglesa. Pretenden a Duré, del Extremadura. Rueda y Astudillo podrían ir a México. Colón les pedirá condiciones por Daniel Albornós.

♦ **Unión.** Vuelve Daniel Noriega del Sporting Cristal de Perú. Rapid de Viena y Hamburgo pretenden a Silvera. Cárdenas interesa a Racing de Santander y también se irían Tilger y Jayo.

♦ **Velez.** Llegó el arquero chileno Nelson Tapia. Volvería Camps, por falta de pago del club griego PAOK. Se fueron Valdemarín (Unión Española de Chile), Roy González (O'Higgins de Chile) y Sergio Zárate (con el pase en su poder). Existe la posibilidad de que Méndez pase al Inter.

QUE LOS ARGENTINOS RECOBREMOS EL VERDADERO SENTIDO DE EQUIPO.

TyC Sports
nuestro mejor deseo

MARIA VAZQUEZ CONDUCE LA TEMPORADA 2001 DE "EL RAYO"

"Lo que tengo atrás importa"

La modelo dice que cree que fue convocada por su buen humor y su espontaneidad, pero también por virtudes que saltan a la vista.

Por Mariano Blejman

María Vázquez tiene 26 años, es linda por donde se la mire y luego de siete años en el mundo de la moda debutará mañana como conductora de televisión, con el primer programa de la séptima temporada de "El Rayo". El primer programa del 2001 será también el del retorno de "El Rayo" a América, después de un fallido paso por Telefé. La hija del embajador Jorge Vázquez sucede en la conducción del programa fashion por excelencia de la televisión argentina a Dolores Barreiro, que dejó el trabajo por un embarazo que la hará madre hacia abril. El programa de mañana por la noche mostrará una apertura superproducida, en que trabajaron unas 150 personas, intentando una historia inspirada en el film de Ridley Scott *Thelma & Louise*.

"El Rayo", un producto de la dupla Diego Guebel-Mario Pergolini, fue un programa pionero en cuanto a format y posproducción. El regreso a América marca un giro en cuanto a la temática. "El Rayo" de este año será un programa de entrevistas y viajes (entrevistados en viajes exóticos), con participación de Daniel Malnatti (reemplaza a Nacho Goano), Gonzalo Rodríguez y Alfredo Olivieri, noteros marca registrada de la empresa Cuatro Cabezas. "Tienen mucha más experiencia que yo, así que puedo aprender de ellos, que son muy generosos conmigo", dice con modestia pícara la nueva conductora, que imagina un 2001 lleno de aeropuertos y viajes. Oli-

vieri trabajará desde España, donde, además, se desempeñará en la edición local de "El Rayo", que este año saldrá al aire por primera vez. Malnatti, en tanto, debuta en este programa después de haberse desempeñado, con suerte irregular, en "Maldito lunes", de Andy Kusnetzoff, otro experimento de Cuatro Cabezas en Telefé que no dejó a nadie demasiado satisfecho.

Vázquez dice tener cierta experiencia de vida, que debería servirle a la hora de trabajar por el mundo. "Yo hice cuatro años de la carrera de Ciencias Políticas y manejo idiomas, así que me las puedo arreglar perfectamente en Londres o Alemania. Me recibí en Estados Unidos y tengo un premio pendiente, por el que podría ingresar a la Universidad de Harvard. Supongo, de todas maneras, que voy a aportarle a 'El Rayo' más el humor y la espontaneidad que creo que me caracterizan, que mi currículum académico."

—¿Usted cree que la llamaron por su humor y espontaneidad?

—Tengo que creer que algo tuvo que ver, aunque debo aceptar que... cómo decirlo... lo que yo tengo atrás importa, suma puntos, seguro.

—Eso quiere decir que usted siente que en parte la llamaron porque a su modo es un sex symbol.

—Aquí (señalando el mundo de trabajo que la rodea) no hay sex symbol que valga.

Vázquez, que se confiesa teleadicta, no quiere transformarse en una periodista incisiva, porque tie-



Sandra Cartasso

María Vázquez sostiene que podría estar estudiando en Harvard.

Por ahora, desde mañana reemplaza a Dolores Barreiro en "El Rayo".

ne claro los alcances del trabajo que aceptó: "La tarea de mostrar la realidad es de los diarios y los noticieros. Y la verdad es que lo que está pasando cotidianamente es triste. Sólo hace falta abrir la puerta de tu casa y salir a la calle para darse cuenta. Nosotros vamos por otro lado, eso está claro. La gente también necesita entretenimiento, eva-

sión". Para Vázquez no es tan simple hacer el trabajo que venía haciendo Dolores Barreiro, pero tampoco tan grave. "Las comparaciones van a ser inevitables, pero yo me siento muy tranquila y contenida, de tal modo que, espero, no me afecten. Después, la gente se va a acostumbrar." Para Vázquez, la gente se acostumbra a casi todo.

TV

10.30
2-PLAY KIDS
11.00
9-JARDIN AZUL
11.30
2-LAS REDONITAS
9-AZUL TOON
11-SABOR A MI
12.00
2-AMERICA NOTICIAS
11-TELEFE NOTICIAS
13-EL CHAPULIN COLORADO
12.30
7-TV REGIONAL
9-MARIMAR
13.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO
7-NOTICIERO 7
11-LUNA SALVAJE
13-EL NOTICIERO DE SANTO
13.30
9-ABRAZAME MUY FUERTE
14.00
7-ESTUDIO PAIS
9-RUMORES
11-1, 2, 3, OUT
13-CAROLA CASINI
15.00
2-MOVETE
13-POBRE DIABLA
15.30
7-GRAN CINE: "Regreso a Bataan"
9-VENITE CON GEORGIA
16.00
11-GIRASOL PARA LUCIA
13-HERCULES
17.00
2-ANIMERICA EN VACACIONES
9-SABRINA
11-EL SHOW DEL CHAVO
13-TELEPASILLO
17.30
7-METEORO
18.00
2-CANCHERITOS
7-PULGAS EN EL 7
9-VAMOS A JUGAR
11-LOS SIMPSONS
13-SIEMPRE LISTOS
19.00
2-AMERICA NOTICIAS
9-AZUL NOTICIAS
11-SABADO BUS
20.00
2-MORIA
7-IDOLO
9-DINOSAURIOS
11-YO SOY BETTY, LA FEA
13-TELENOCHE
21.00
2-DESPOJADOS
7-NOTICIERO 7
9-MATRIMONIOS Y ALGO MAS
11-BUENOS VECINOS
13-CAMPEONES DE LA VIDA
22.00
2-SEX AND THE CITY
7-ARGENTINA EN VIVO, programa especial
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE
11-EL MEJOR CINE: "Riesgo en el aire"
13-ILUSIONES
23.00
2-ASI ESTAMOS
9-CAFE FASHION
11-PNP
13-CODICIA

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



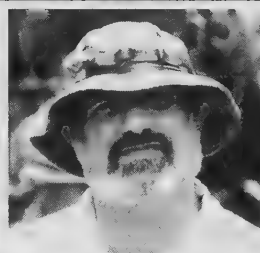
CUANDO HARRY CONOCIO A SALLY
De Rob Reiner.
A las 23.55 por CineCanal.

El simpático Billy Crystal y la bonita Meg Ryan se sacaron chispas en una comedia que inauguró una era del género. La historia es la de una relación entre un irónico hombre de mundo y una cándida mujer que espera encontrar el amor de su vida. El director de *Misery* intentó responder con este film al interrogante sobre si puede existir la amistad entre el hombre y la mujer y se encontró con varias respuestas. La escena en que Sally le enseña en un bar a Harry cómo es que las mujeres fingen orgasmos es de antología.



MIRA QUIEN HABLA
De Amy Heckerling.
A las 20 por TNT.

Hace doce años, este film causó sensación, por la idea de que su protagonista fuese un bebé, cuya voz interior —la de un adulto— el público oía. Mollie (Kirstie Alley) es madre soltera y anda en búsqueda de un padre para su hijo. El bebé Mickey entiende la situación, ya que en rigor todo lo entiende. Un muchachote que trabaja de taxista y cuidador de bebés (personificado por John Travolta) será el elegido por Mickey (cuya voz es la de Bruce Willis). Pero mamá Mollie, a pesar de los esfuerzos del pequeño, tardará en darse cuenta.



SCARFACE
De Brian De Palma.
A las 15.35 por CineCanal 2.

Un gran policial, con una notable actuación de Al Pacino que interpreta a Tony Montana, un personaje que pasa del submundo del lumpenaje cubano en Miami a dirigir una porción importante del tráfico de droga. Lo que más impactó en su momento fue la descripción de cómo a medida que asciende en el negocio, Tony comienza a hundirse en lo personal. El drogón irrecuperable del final, que pelea sólo contra un ejército, es una caricatura del coaninómano perdido, con un ego a prueba de balazos. El guión es de Oliver Stone.



MALCOLM X
De Spike Lee.
A las 21.35 por CineCanal2.

El realizador negro más importante del cine estadounidense se metió en un hiperproyecto: la biografía del revulsivo Malcolm X. Ayudado por la notable caracterización de Denzel Washington, Lee cuenta con pasión la vida de un luchador por los derechos de los negros, cuya vida pública concluyó cuando fue asesinado en 1965 a los 39 años. El film, que generó numerosos debates a principios de los 90, tiene momentos electrizantes. Al final, un alegato sobre el derecho de los negros de entonces a utilizar la violencia en defensa propia.



"Codicia" arranca esta noche, conducido por Eduardo de la Puente.

23.30
13-EN SINTESIS
24.00
9-AZUL NOTICIAS
24.05
13-CINE DE TRASNOCHE: "La recompensa"

PIZZA BANANA
CENA Y BAILA DESDE \$10
PIZZA Y PASTA FREE
PTO. MADEIRO: 4314-9500
COSTANERA: 4788-8555



AL FILO DE LA SOSPECHA

GLENN CLOSE • JEFF BRIDGES • HOY a las 22.00 hs. + Por TNT

* Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión

La subversión según Epstein

El mítico guionista de "Casablanca", que dijo durante el macartismo que Warner Bros. era subversiva, murió en Los Angeles, a los 91.

Julius J. Epstein, uno de los más grandes guionistas de la época de oro de Hollywood, ganador de un Oscar por el guión de la legendaria *Casablanca*, murió en la madrugada del sábado a los 91 años, en un centro médico de Los Angeles. Epstein, quien trabajó en parte de su carrera con su hermano Philip, muerto en 1952 a causa de un cáncer, escribió los guiones de 50 películas durante 60 años de carrera, con un alto nivel de calidad. Sus historias fueron protagonizadas por Frank Sinatra, Doris Day, Jane Fonda y Cary Grant y Walter Matthau. Fue nominado otras tres veces al Oscar, por los guiones de *Cuatro hijas* (1938), *Peter y Ti-*

llie (1972) y *Ruben, Ruben* (1983).

Para el standard de Hollywood, las posturas políticas de los Epstein, que con frecuencia se reflejaban en sus historias, fueron un hueso duro de roer, durante los años 40 y 50, sobre todo. Casi obviamente, los hermanos Epstein fueron sospechados de comunistas durante los años del macartismo. Cuando el Comité de Actividades Antiamericanas, que lo había convocado a declarar en plena caza de brujas, le preguntó si alguna vez había pertenecido a una organización subversiva respondió: "Sí, a la Warner Brothers". Luego, Epstein se solazaba al afirmar que un buen guión siempre es subversivo para una in-



Una escena del rodaje del film. Epstein trabajaba con su hermano.

dustria repleta de malos guiones.

Epstein nació en Manhattan, estudió en Pennsylvania y trabajó como jefe de relaciones públicas del músico Nat Brusiloff antes de entrar en el mundo del cine. En 1931 consiguió su primer encargo como guionista y en 1935 la Warner Brothers lo contrató para que trabajase en sus hueses. Para ese estudio escribió *Cuatro hijas* (1938), que le valió su primera candidatura al Oscar. Luego vino su consagración con *Casablanca*, llena de aquellos diálogos profundos y chispeantes entre Rick (Humphrey Bogart) e Ilsa (Ingrid Bergman), que se enamoraban mientras el mundo se derrumbaba.

ENTREVISTA A JAIME ROOS, QUE

"A su tiempo,

Por Roque Casciero
Desde Montevideo

Desde las ventanas del café Bacacay puede verse la fachada del teatro Solís, que está cerrado por reparaciones. En esa sala, en 1997, Jaime Roos grabó su único disco en vivo, *Concierto aniversario*. No es casual, entonces, que elija ese bar para la entrevista con **Página/12**. Ahí juega de local y se nota cuando insiste en pagar la cuenta: las dos damitas que están tras la barra se hacen las desentendidas hasta que el músico agradece la gentileza, se pone un sombrero que lo hace parecido a Carlos Santana (si es que esto es posible) y se va. Mientras camina por las calles de la ciudad natal, su sonrisa aparece franca cada vez que recomienda visitar un lugar, como si los recuerdos se le agolparan en la memoria. Roos siente un deleite especial al hablar de Montevideo, aunque aclara que, si se pusiera a hacerlo en serio, debería escribir un libro. El único detalle es que ya lo escribió: así como Lou Reed propuso leer toda su discografía como una gran novela, puede recorrerse la capital uruguaya sin conocerla sólo con prestar atención a las canciones de Roos, probablemente el músico popular uruguayo más importante de los últimos veinte años.

El reciente disco *Contraseña* reafirma el concepto, porque reúne versiones de temas de autores montevideanos, desde Alfredo Zitarrosa y Eduardo Mатеo hasta Leo Maslíah y Jorge Drexler. "Fue casualidad que todos hayan nacido aquí, ya que en la primera selección de treinta temas había unos cuantos de gente del interior del Uruguay", recuerda Roos. "Recién me di cuenta de que todos eran montevideanos al hacer la última selección, así que salió un disco totalmente montevideano. Debo aclarar que la mitad de los habi-

Tigres: "Escuché el último de Lou Reed, el último de Dylan, el último de Chico Buarque y me quedó claro que los viejos tigres siguen pegando zarpazos".

tantes del Uruguay viven en Montevideo y que la ciudad es un semillero de músicos, porque la tradición del candombe y de la murga está asentada aquí. Entonces, tampoco es curioso que haya tantos autores montevideanos de mi gusto, porque soy candombero y murguero."

El arte de tapa del álbum también es un símbolo de identidad para su autor. Allí se lo ve borroado, con un cartel en primer plano y en foco, en el que se ve la figura de un futbolista. "Son carteles que existen sólo en el Uruguay, que advierten a los conductores: 'Cuidado que puede pasar un tipo corriendo atrás de una pelota'. Ese cartel podría estar perfectamente en Argentina o en Brasil, pero todavía no se les ocurrió. Me llamó poderosamente la atención y pensé: ¿en Estados Unidos podría existir este cartel? No. ¿Podría existir incluso en Holanda, que tiene buen fútbol? No, porque en Holanda no juegan al fútbol en la ca-

Uno de los discos es

"Contraseña" y

contiene versiones de

una serie de autores

montevideanos claves,

de Alfredo Zitarrosa a

Jorge Drexler,

pasando por Eduardo

Mateo y Leo Maslíah.

Los otros cinco

recopilan lo mejor de

su obra para el sello

EMI y a eso se

agregará un compilado

de sus grandes éxitos.

lle. Entonces me dije: 'Esta es una auténtica señal de identidad, una señal de tránsito que existe solamente en este país'."

—Usted es un autor de canciones reconocido. ¿Por qué se le ocurrió que era buena idea hacer un disco con versiones de temas de otros?

—En realidad es una idea vieja, de hace seis o siete años. Era un proyecto que, precisamente, se iba a llamar *Versiones*. Siempre tuve ganas de grabar en un disco determinados temas que me dan placer cuando los canto. Cuando uno está en un asado o en un ensayo, son precisamente ésos los temas con los que se zapa, con los que uno se divierte, porque es muy aburrido cantar los temas de uno todo el tiempo. Era casi un desafío para mí salir del cantautor para irme al cantor. Por una serie de motivos se fue postergando esto, hasta que el año pasado hice la producción artística de *Cuando el río suena*, de Adriana Varela, donde tuve que hacer arreglos de muchos autores uruguayos. Y realmente fue una gozadera, un placer. En ese momento me di cuenta de que había llegado el momento para hacer este disco. Estuve trabajando duro con esto, puesto que me propuse hacer versiones con mi sonido, con mi concepción de cada canción. Una vez que saqué la letra y la música, no escuché más los originales, para buscarle mi sentimiento. No me propuse hacer un disco representativo de la música uruguaya, puesto que se necesita mucho más que un álbum para hacer una cosa así. De todas maneras, es una contraseña de tantas que se pueden hacer para abrir la puerta de la música uruguaya—montevideana, en este caso—y ver que no son dos o tres los que escriben canciones, sino que son veinte o treinta. Y que hay variedad en los géneros, sutilezas, guiños... Que la música uruguaya es una escuela de música popular dentro de las tantas que hay en el continente, que tiene sus características, que tiene sus reglas: de eso se trata el disco.

a nuestros jóvenes y nuevos seguidores

AM 590 Continental. "Gente de radio", le damos la bienvenida

Y a los que nos acompañan desde hace mucho tiempo, un afectuoso abrazo y un buen 2001!

A todos, gracias por elegirnos como su compañía en todas partes, y felicidades!

Nos estamos preparando para empezar el nuevo siglo con el estilo que usted nos ayudó a definir.

En el 2001 estaremos juntos, y eso ya es más que suficiente, pero además asumimos el compromiso de seguir brindándole: información confiable las 24hs. con "buena onda".

La realidad matizada con humor para no agobiarlo, con independencia y todas las opiniones, incluida la suya como protagonista.

Y una selección musical que lo trasladará a la fantasía de sus mejores momentos.

Buenos y experimentados profesionales para satisfacer a todos los gustos.

Entretenimientos y participación en concursos con importantes premios.

Todo el fútbol y los deportes con los mejores especialistas y sin ataduras.

Nuestra radio no es un objeto.

Somos 215 personas que se mueven por usted para garantizarle un servicio que aprecie como su mejor compañía.

Y no nos olvidamos de nuestros colegas: los anunciantes y agencias por su permanente apoyo estímulo.

gente de radio, como usted, en todas partes.

SIENTA
CONTINENTAL
AM 590

EDITO SEIS DISCOS... SIN CANCIONES NUEVAS

tendré temas nuevos"

—Su álbum anterior era un repaso de su carrera en vivo y ahora saca uno de versiones, en el que hay sólo un tema suyo y dos cocompuestos por usted y otra gente. ¿Qué le pasa con la composición?

—Ya tengo las puntas de la madeja para mi próximo álbum. En algunos casos tengo las canciones terminadas, en otros hay cosas por corregir y terminar. A mí me parece que hay que tomar con responsabilidad frente a uno mismo al hacer canciones nuevas. No tengo apuro, sé que ya vendrán los nuevos temas. Si hay alguien que gusta de mi música y se muestra impaciente, lo único que tengo para decirle es: "¿Estás seguro que escuchaste todos los temas que hice? Porque compuse como 120". Si me dice que sí los escuchó, le tengo que responder: "Entonces, a vos sí te lo pido, teneme un poco de paciencia. Pero te lo pido únicamente a vos y te agradezco que estés impaciente por escuchar una cosa nueva; espero no defraudarte cuando lo haga". Quiero decir: a su tiempo, habrá temas nuevos. A los demás, a los que no tienen tanto apuro, les digo que escuchen los otros discos. No tolero que me presionen y tolero aún menos autotropesarme. *Concierto Aniversario* fue para mí poner en un álbum lo que ha sonado mi espectáculo durante los últimos diez años: quería hacer un disco que me gus-

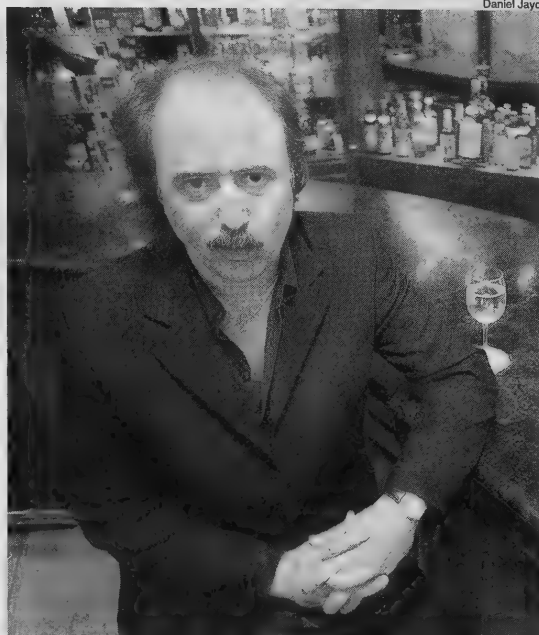
tara, en vivo, representativo de lo que fueron aproximadamente 800 conciertos a lo largo de los 90. Era un desafío y ahora *Contraseña* es un desafío como intérprete. El día en que no se me ocurra más nada, el día que no pueda escribir una canción que me parezca original, lo voy a decir sin ningún problema. Para regocijo de varios, me imagino. Pero lo siento, señores, por ahora sigo escribiendo canciones, así que no le saquen la lengua al abuelito.

Idea: "Si algún día no tengo nada más que decir, eso no me va a ocasionar ningún complejo: ya hice unos cuantos cuadritos para colgar en la pared".

—¿No se presiona a usted mismo para superar lo que ya hizo?

—Sí, en lo técnico y en la interpretación instrumental y vocal, pero no en lo que tiene que ver con la composición. En determinadas épocas de mi vida he escrito lo que estaba viviendo en ese momento, ahora escribo otras cosas porque vivo otras cosas. Entonces, no siento presión. Existe una preocupación adentro de un autor y es si se le acabó el agua al aljibe. Porque a todos se les acaba, a menos que uno se muera joven. Sin em-

bargo, escuché el último álbum de Lou Reed, el último de Bob Dylan, el último de Chico Buarque y me quedó claro que los viejos tigres siguen pegando zarpazos: a sacarse el sombrero. Dylan estuvo once años sin sacar un disco con canciones suyas pero también, hay que decirlo, escribió 500 canciones. Lo que jamás haría sería autoplagiarme por la presión de componer. Eso les ha pasado a muchos autores literarios, musicales e incluso plásticos, que empiezan a repetir una fórmula y terminan enchastando lo bueno que ya hicieron. Sé que no voy a caer en esa trampa, aquello famoso de "más de lo mismo pero peor". Si algún día no puedo componer más porque no tengo nada que decir, realmente no me va a ocasionar ningún complejo: ya hice unos cuantos cuadritos para colgar en la pared.



Roos en una escenografía bien a su medida: un bar montevideano. El mismo seleccionó los temas que incluye la retrospectiva de cinco cd.

La angustia de la relectura

Aunque a Jaime Roos no le gusta volver a escuchar sus trabajos antiguos, el año pasado debió hacerlo, y exhaustivamente, porque aceptó remasterizar sus obras completas para el sello EMI (desde sus comienzos hasta 1995). El resultado fue una colección de cinco cd llamada *Todo Roos*, que se completará en este 2001 con un compilado de sus grandes éxitos. "Participar de la remasterización fue como mirarme a un espejo enorme porque tuve que pasar por cada canción de las que hice", confiesa Roos. "Me llevé gratas y malas sorpresas, porque había temas que no escuchaba desde hacía diez años. En términos generales, me remito a lo que dijo Juan Carlos Onetti cuando le preguntaron si se releía. Contestó que jamás, porque inevitablemente le provocaba una sensación de angustia. A mí me pasan dos cosas: a veces siento que jamás voy a tener inspiración o voy a escribir como lo hice hace treinta años, lo cual me provoca angustia. Otras, siento que tendría que reescribir todo, porque todo está muy mal y ahora podría hacerlo mejor, lo cual también me provoca angustia. Desgraciadamente, con la música es más difícil que con la literatura poder hacer ediciones corregidas y aumentadas."



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consúltenos
Madera Noruega & Company

Escritorios - Boisseries - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

hoy elegí canal 7



montalbán fernández llorente salomone

LUNES A VIERNES 13 y 21HS.

TODO LO QUE ESTA PASANDO HOY,
ESTA PASANDO EN NOTICIERO 7.

noticiero 7

badía

LUNES A VIERNES 14HS.

estudio país

un viaje con nuestra gente
conducido por badía.

UN RECORRIDO POR DISTINTAS PROVINCIAS
CON JUEGOS, ENTRETENIMIENTO Y NOTAS
A LO LARGO Y ANCHO DE TODO EL PAIS.



morgado marcovsky molinari melnizki

LUNES A VIERNES 18HS.

SI NO QUERES QUEDARTE EN CASA
VENI A LA PLAYA DE CANAL 7.

SHOWS EN VIVO, JUEGOS, DEPORTES
Y MUCHA PERO MUCHA DIVERSION.

pulgas en el 7
en vacaciones



argentina

nos estamos viendo.

Por M. B.

La temporada radial largó hoy con numerosos cambios

La temporada 2001 de radio comienza hoy, con una infrecuente cantidad de novedades. Entre ellas, que desde esta mañana Román Lejtman sale por Del Plata y Alfredo Leuco por Continental y que desde esta tarde Pepe Eliashev está en Nacional. Los cambios del primer día laborable del año representan sólo la punta de un iceberg de modificaciones: Marcelo Tinelli, Mario Pergolini y Daniel Grinbank, bajo el abanico del grupo mexicano CIE, harán negocios juntos pero compitiendo a la vez. Fernando Peña se consolidará en la noche de Rock & Pop, Nancy Pazos será columnista de "Rapidísimo" —aunque desde hoy al 15 de enero lo conducirá, mientras Héctor Larrea se toma vacaciones— y Bobby Flores dejará su programa solista para acompañar a Lalo Mir en "Animal de Radio". Mir tendrá dos frentes este año: a ese espacio agregará un programa más temprano en Del Plata. Desde el lunes que viene, Alejandro Dolina estará en esta última emisora, luego de siete años en Continental. Daniel Hadad amenaza con retirarse de Radio 10, con cuyos dueños estadounidenses está en conflicto.

El gran mapa de los cambios parece tener el centro en el grupo de los mexicanos del CIE, que controlan la mayoría accionaria del tándem Del Plata, La Metro, Rock & Pop, Aspen, San Isidro Labrador y América. Con el manejo de este conjunto de emisoras, el grupo pretende crear un combo que abarque todos los targets y potencie los negocios de espectáculos de la empresa. En ese marco, el libro de pases interno comienza con un cambio de FM por AM: Román Lejtman se fue de Rock & Pop a Del Plata, donde larga hoy de 6 a 9

Alfredo Leuco en Continental.
Román Lejtman en Del Plata.
Nancy Pazos en Rivadavia y
Pepe Eliashev en Nacional
son algunos de los cambios
que los oyentes notarán
a partir de esta mañana.

Alfredo Leuco llega a Continental,
que busca "desmenemizarse".

su "Jaque mate". Hasta el último día de 2000, Rock & Pop no tenía definido a quién poner en su horario de 6 a 9, después de haberse roto una negociación con Gonzalo Bonadeo. En el mismo grupo, Fernando Peña dejará su espacio matutino en "El Parquímetro" de La Metro, desde abril, para ocupar un lugar central en Rock & Pop (de 21.30 a 23). Los posibles nombres son "El platicador" o

"Torre de ajedrez". Además, Peña quiere alquilar otra radio llamada Bolero, junto a Diego Ripoll. La salida del creador de Rafael Orestes Porelotti de su espacio central (10 a 14) en La Metro se debió a la llegada de Tinelli, que alquilará la radio a Grinbank, seguramente para concretar su proyecto "Radio Match". "Me dijeron que cambiaba de radio porque a Tinelli no le gusta lo que hago", le dijo Peña a *Página/12*. "Qué bueno, porque a mí tampoco me gusta lo que hace Tinelli", agregó. Peña sigue en Del Plata los sábados de 19 a 21, con "La vereda tropical".

En la Metro, Ari Paluch será el único que quedará en sus horarios matutino y vespertino, con "El exprimidor". Todos los demás en la frecuencia serán reemplazados. Entre las vueltas seguras a La Metro se espera a Tinelli, tal vez para competir con Pergolini en la mañana. A pesar de los rumores por la compra de la ex Nostalgie (ahora X4) por parte de su empresa, Pergolini aseguró su estadía en Rock & Pop. Allí, Lalo Mir hará "Animal de Radio" (con Bobby Flores, quien no seguirá con "No es extraño que estés loca por mí"), pero además tendrá otro ciclo en Del Plata, de 12 a 15, con Pancho Muñoz de adláter. Fernando Bravo continuará en el horario de 9 a 12 pero ya sin Leuco.

"Que se vaya Dolina es una pérdida importante", dijeron altos directivos de Continental a este diario. Dolina dirá hola en su nueva casa el lunes 8 desde el Teatro Auditorio de Mar del Plata. La estrategia de la radio al incorporar a un periodista independiente como Leuco era desmenemizar su línea y por eso eyectaron a Jorge Jacobson, Carolina Perín y Osvaldo Granados. Entre los tentados a mudarse a Continental estuvo Luis Majul para hacer "La Cornisa",

que por ahora seguirá en Radio Uno. Majul no llegó un acuerdo porque quería seguir produciendo el programa desde su productora; la radio quería contratarlo directamente. Al terminar el verano, de 18 a 19, Mariana Grondona conducirá un programa nuevo, además de continuar con los micros que realizó durante 2000.

Carlos Avila está cansado de que todo en su vida sea fútbol. Por eso (o porque hay otros negocios), en un intento por modificar el perfil de La Red, Juan Carlos García Bissio, gerente general, incorporó a Jorge Rial

Dato: "Me dijeron que cambiaba de radio porque a Tinelli no le gusta lo que hago", dijo Fernando Peña a *Página/12*. "A mí tampoco me gusta lo que hace Tinelli."



Lalo Mir, doble empleo.
Trabaja en dos radios.

en "Fiebre de radio", que se sumó al bicho extraño que era hasta ahora Nelson Castro. El cambio fue por Enrique Macaya Márquez, que dejó su horario matutino aduciendo cansancio. En 2000 Mitre cumplió 75 años y se dedicó a festejar. En octubre, Adolfo Castelo, cansado de trasnochar en "Medios Locos", se tomó una licencia y dejó a Nancy Pazos en la conducción de "Turno Tarde", de 14 a 16. Pero este año Pazos no tendrá su espacio diario: ocupará un lugar en Radio Uno los sábados a la mañana, y hará una columna en "Rapidísimo". Consultado sobre quién va a estar en la tarde, Jorge Porta, gerente de producción de la radio de Noble, dijo que "Nosotros tampoco lo sabemos aún". Entre las posibilidades para la tarde de FM 100 está Juan Castro, que negocia por medio de la Productora del Sol, que realiza los programas de Lejtman y Lagos en Aspen.

Pero el libro de pases tiene aún muchas hojas disponibles. Larrea firmó con Rivadavia (por "Rapidísimo") hasta 2002, y Nancy Pazos lo reemplaza durante estos primeros quince días del año, hasta que vuelva de sus vacaciones. Cambiará la dupla de humor de Marcelo Scalise y Jorge Marchetti y también cambiará la locutora (hoy con Santo Biasatti) Norma Aguilar. La intención es que los locutores cumplan los turnos completos debido a un ajuste de presupuesto. Por otra parte, Juan Carlos Mateyko visita cada vez menos el piso de Rivadavia y "La Movida" está siendo conducida por Ricardo Guazzardi. Mateyko parece más abocado a traer artistas de Miami para su programa de televisión que al micrófono.

Desde mediados de 2000, Ernesto Cherquis Bialo se convirtió en doble gerente de Rivadavia (noticias y deportes) y cambió el slogan de "El rotativo del aire" por "Rivadavia informa mejor". Este año siguen Antonio Carrizo, "La oral deportiva", y "Marca de radio", ahora en manos de Marcelo Pérez Cotten por licencia de Eduardo Aliverti.

Radio 10, primera en audiencia durante 2000 con un provocativo discurso de apoyo al gatillo fácil y la represión policial, también cambia. Según dijo el propio Daniel Hadad al aire, su lugar como conductor de la primera mañana será ocupado desde el 15 de enero por Marcelo Longobardi (hasta ese entonces lo reemplazaba Eduardo Feinmann). Baby Etcheopar irá los sábados bien tarde con "El Ángel de la medianoche", mientras que Alicia Barrios tendrá un espacio los domingos. En la semana estarán Raúl Portal con su viejo "Notidormi", y continuarán Oscar González Oro y Jorge Jacobson en sus respectivos espacios. En las frecuencias estatales, en tanto, la única novedad de peso por el momento es el ingreso de Eliashev, que dejó Del Plata después de diez años para hacer "Esto que pasa" en la AM de Nacional, de lunes a viernes de 17 a 20. La radio estatal no les renovó contratos a Teté Coustarot, Franco Salamone (cuyo espacio fue heredado por Omar Cerasuolo) y Rosario Lufraño.

Errol Flynn no erró el fin

El astro británico de Hollywood Errol Flynn no espiaba para los nazis sino para los aliados, según afirmó ayer el diario inglés *The Sunday Telegraph*, citando una serie de documentos del servicio secreto británico que aún no fueron desclasificados. Los documentos afirman que Flynn, quien se hizo especialmente popular a partir de su rol como Robin Hood, no cumplió el servicio militar por una dolencia cardíaca, pero ofreció al servicio secreto sus servicios. El actor (1909-1959) fue uno de los mayores héroes del cine en los

años '30 y '40. Pero desde hace tiempo su figura es cuestionada, ya que varias biografías sostienen que simpatizaba con los nazis y apoyaba secretamente a Hitler. Su antisemitismo había sido demostrado incluso con documentos, ya que en 1933 escribió al austríaco Hermann Erben: "Un judío asqueroso intenta engañarme. Desearía poder traer a Hitler hasta aquí para que les dé una o dos lecciones a estos Isaacs". Los nuevos documentos probarían que intentaba convencer a los nazis de que era uno de los suyos.



ESTO QUE PASA NACIONAL

Pepe Eliashev,
ahora en Radio Nacional.
Lunes a viernes, de 17 a 20 hs.

Un clásico de la radio argentina,
ahora en todo el país.

RNA
RADIO NACIONAL

CARLOS STIEFFEL

comienza los
cursos de verano

INICIACION A LA OPERA
"TUTTO VERDI"

grabaciones y videos
informes: tel. 4953-5525
de 9 a 12 y 16 a 20 hs.

AUTOBIOGRAFIA ARQUITECTONICA DE CESAR PELLÍ

La más robusta de las artes

Por César Pelli *

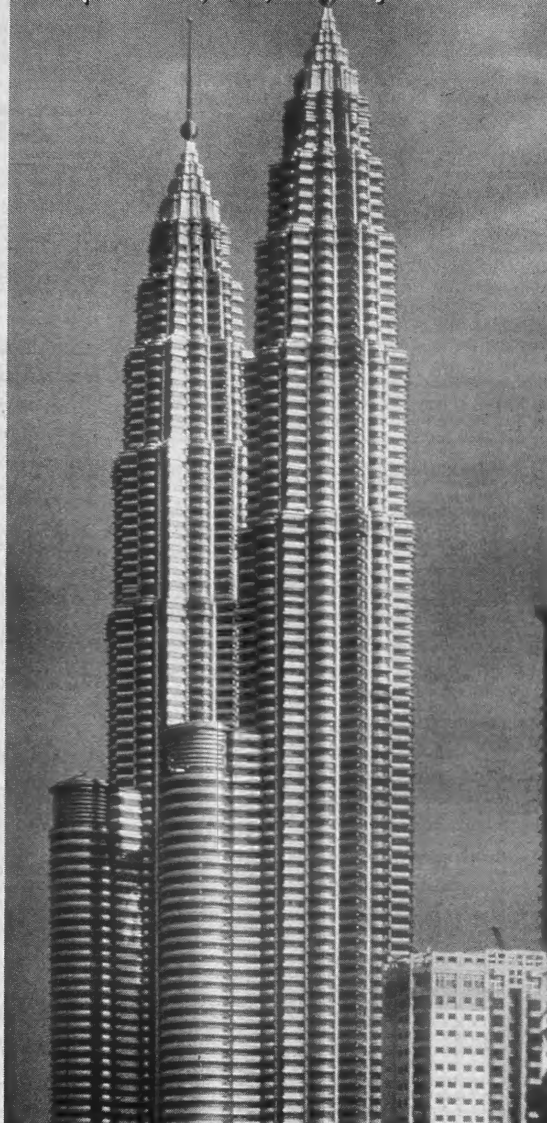
Es probable que la arquitectura haya sido el primer arte visual en reconocer la transformación de nuestro tiempo y en modernizarse. Pero la práctica de la arquitectura y la función social de los edificios no sufrieron un cambio significativo similar al de la pintura. Muchos arquitectos han envidiado la renovada energía de la pintura y de los pintores y han tratado de emularlos de diversas maneras.

Desde hace unos cien años, el arte visual más activamente independiente ha sido la pintura. En siglos anteriores, la pintura reflejaba las obras y las apariciones de la presencia divina y su impacto en la vida humana. Santos y héroes, reyes y obispos eran todos enviados especiales de Dios, a diferencia de los seres humanos comunes y corrientes. Ellos, sus allegados y sus obras eran dignos de ser retratados y venerados y por consiguiente, el medio que lo hacía posible fue también exaltado. Durante el Renacimiento se produjo un cambio significativo. El artista obtuvo prestigio y llegó a ser más importante que la obra creada. Los temas sagrados, heroicos y principescos continuaron legitimando a la pintura, pero el artista podía asimismo elegir otros temas que también eran aceptados como arte. Ese cambio fue crítico.

Desde fines del siglo XVIII, el sistema religioso, aristocrático y jerárquico que respaldaba y legitimaba a la pintura fue debilitándose y ya para la Primera Guerra Mundial había perdido el status elevado. Además, durante el siglo XIX, con la invención de la fotografía, la pintura perdió su monopolio como registro de imágenes. De las artes, la pintura fue la más amenazada y algunos críticos predijeron el final de la pintura de caballete. Sin embargo, la pintura se reinventó a sí misma como un lente mágico que permite ver aquello que de otro modo sería invisible.

Probablemente, la recreación del significado de la pintura comenzó a fines del siglo XIX con la obra de varios artistas, especialmente la de Cézanne, y fue, para nuestros fines, completada por Picasso y Braque antes de la Primera Guerra Mundial. Este logro, la gran calidad de las obras creadas y el amplio apoyo teórico que obtuvo le otorgaron a la pintura una nueva y

El gran arquitecto argentino acaba de publicar un libro en el que relaciona arquitectura, arte, cultura y sociedad.



"Petronas", de César Pelli (1998, 453 metros), en Malasia.

poder y la riqueza de museos, galerías, publicaciones, escritores, coleccionistas, vendedores de arte y artistas ha crecido enormemente. Estare tiene tanto peso que casi ha logrado apropiarse del nombre "arte" para la pintura y sus artes más afines, el arte de los museos (como era de esperar, actualmente algunos artistas desafían los límites físicos de los museos con sus trabajos).

Con algunas salvedades, el mundo del arte ha sido muy bueno para la pintura y otras artes visuales. También ha sido beneficioso para la arquitectura. Sin embargo, promueve conceptos sobre la naturaleza del arte que no son del todo adecuados para la arquitectura. Muchos de estos conceptos han sido adoptados sin cuestionarse por la cultura arquitectónica y no han sido debidamente asimilados. Creo que debemos replantearlos.

Libertad artística: Para los pintores contemporáneos, esta condición puede ser un ideal, pero es un objetivo confuso para los arquitectos. Un

arquitecto libre es un arquitecto desmpleado.

Novedad e invención: Estas cualidades son primordiales en la pintura, en la que cada objetivo artístico brinda una nueva visión del arte, la vida o el mundo. Esta es la razón de pintar un nuevo cuadro. El propósito y la validez de la arquitectura se justifican de otras maneras más básicas. La invención es fundamental en la arquitectura, como en todas las artes, pero la búsqueda ilimitada de novedad en la arquitectura, especialmente de la novedad prescrita, está dañando nuestras ciudades.

Consistencia estética: Un pintor persigue una visión interna cuadro tras cuadro. Sin embargo, para el arquitecto —cuyos proyectos existen para fines diversos, en climas diversos y para formar parte de entornos diversos— la consistencia estética es cuestionable. La consistencia estética también es importante cuando la obra completa de un pintor se presenta en una exposición. Las retros-

pectivas se han convertido en un modo de celebrar y evaluar toda la obra de un pintor. Los edificios de un arquitecto nunca podrán exponerse uno al lado del otro en un museo o en cualquier sitio. Permanecerán cumpliendo su propósito donde fueron construidos. El libro de arte, como catálogo o monografía crea mayor confusión. Para la obra de un pintor, un libro de imágenes es un facsímil de una exposición, y una fotografía, por imperfecta que sea, puede reproducir un cuadro entero. Para un arquitecto, la monografía crea la falsa impresión de que la relación estética entre los diferentes edificios de un arquitecto es importante y a su vez, le resta importancia a la relación fundamental entre un edificio y su lugar. La consistencia que importa es la que apreciamos en los edificios de una ciudad, no en las obras desperdigadas de un arquitecto.

Propiedad: Hoy en día, los cuadros son propiedad de los pintores, lo cual no era el caso en épocas anteriores. Es por eso que los pintores pueden vender sus obras y son los únicos con autoridad para opinar sobre las cualidades de sus cuadros. La arquitectura, en cambio, tiene muchos propietarios. El arquitecto la concibe pero el propietario legal es el cliente, el cual puede venderla. El edificio también pertenece a las personas que lo usan, a la ciudad o vecindario del que forma parte y a sus ciudadanos. Todos pueden opinar sobre las cualidades del edificio porque todos tienen que convivir con él. La legitimidad de la preservación histórica se basa en esta percepción extendida de los derechos de propiedad.

Colecciones: La colección de cuadros, a diferencia de las colecciones de edificios define el arte de un período con sus mejores exponentes. Todos los demás cuadros —la gran mayoría— pueden ser ignorados. Las ciudades son nuestras colecciones arquitectónicas y han sido formadas por las obras de arquitectos buenos, malos y regulares. Todas son importantes.

Arte: por último, muchos arquitectos y críticos han aceptado el concepto de que "arte" es lo que hacen los pintores y los escultores y que las formas similares a las de la pintura o la escultura son por lo tanto más "artísticas" que las formas arquitectónicas.

Esto surge a raíz de un infundado sentido de inferioridad por parte de la arquitectura. La arquitectura sigue siendo la más rica y la más robusta de las artes visuales. Si alguno de nosotros desea usar formas que derivan de otras artes, estamos en todo nuestro derecho. Pero cuando usamos dichas formas, el valor de éstas no proviene del arte en el que se originaron sino de la arquitectura que logran, juzgadas como arquitectura.

* Fragmento del libro recién distribuido Observaciones sobre la Arquitectura, de César Pelli, 206 páginas, Ediciones Infinito, 2000.

Convocan a investigar

La Fundación para la Investigación del Arte Argentino (FIAAR) llama a concurso a investigadores o equipos de investigadores argentinos nativos o naturalizados y extranjeros con no menos de cinco años de residencia en el país, a fin de aspirar al "Quinto Premio a la Investigación en Historia de las Artes Plásticas", auspiciado por la empresa Telefónica. Las obras deberán ser inéditas. Los autores podrán ser éditos o inéditos. El área temática será: "Arte, Artesanía y Folclore, vinculados a las artes plásticas". El trabajo a presentar será libre dentro del período predeterminado por el tema. Los trabajos deberán ser escritos en castellano, en papel tamaño carta o A-4, a doble espacio, de un solo lado de la hoja y en tres ejemplares, con una extensión mínima de 30 (treinta) páginas, incluyendo notas. A los fines de la extensión del trabajo, no se contabilizarán las reproducciones ni las fichas técnicas. Los ejemplares, fotocopios del original, se presentarán en tres carpetas separadas y llevarán en su tapa título de la obra y seudónimo del autor. Los datos completos del autor, nombre nacionalidad, documento de identidad, domicilio, código postal, teléfono, se presentarán bajo sobre cerrado que se lacrará en el momento de la presentación y en cuyo frente se escribirán los mismos datos que figuran en las carpetas presentadas. En caso de presentarse trabajos elaborados en equipos, los autores deberán unificar sus seudónimos en un solo representante, debiendo constar en el sobre mencionado todos los datos de identidad y circunstancias personales de los integrantes del grupo. Ningún miembro de un equipo concursante podrá presentarse en forma individual, aunque se trate de un trabajo distinto. Los concursantes deberán acompañar fotocopia del número de inscripción en la Dirección Nacional del Derecho del Autor. Las obras se presentarán en FIAAR, Avda. Santa Fe 1769, piso 1º. C.P. (1060), Capital Federal, tel. (011) 4815-7606, Fax (011) 48155648, desde el 23 al 27 de julio del 2001, en el horario de 10.00 a 16.00 horas. La recompensa consistirá en diploma, medalla y la suma de \$ 5000 para el Primer Premio, y un Segundo Premio consistente en diploma, medalla y la suma de \$ 1000 (pesos mil). El jurado podrá otorgar tres menciones honoríficas. La Fundación se reserva el derecho de publicación respetando los derechos de autor.

Ramona revista de artes visuales

encuéntrela en:

- Arcimboldo, Reconquista 761 PB 14. • Ruth Benzacar, Florida 1000.
- Cecilia Caballero, Suipacha 1151. • Dabbah-Torrejón, S. de Bustamante 1187. • Fund. Descartes, Billinghurst 901. • Diana Lowenstein, Av. Alvear 1595. • Duplus, S. de Bustamante 750. • Elsi del Río, Arévalo 1748.
- Hoy en el Arte, Gascón 36. • ICI, Florida 943. • La Carpintería Artesanal, Monroe 1748. • Lo Scarabeo, Vicente López 1661 PB 12. • Fund. Proa, Pedro de Mendoza 1929. • Prodaltex, Salta 231.

Daniel Mañas. (Estreno: 11 de Enero).

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **EL JUEGO DE LA SILLA**. Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego de Paula y elenco. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8. (Repósición: 19 de enero).

DEL CENTRO
Samiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5844. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5 (miér. y jueves: \$ 3,50, sábado: \$ 7 y \$ 5).

DEL PATIO
Av. del Libertador 16208 (San Isidro). Tel.: 4512-3198.
CORONACION, de Roberto Perinelli. Dir.: Freddy Sosa. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4322.
MOROCOS DE NYUOR. Con "Héctor Góvina, Vitor Hugo Vieyra, Pablo Brichia y Raúl Ramos. Viernes a domingo: 21 hs.
VIRGINIA LAGO en "Vivir en vos", de María Elena Walsh. Jueves a sábado: 23 hs. (Repósición: 11 de Enero).

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **SOLO COMO UNA PERRA**. Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 15. (Repósición: 12 de enero).

DE LA FÁBULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. **EL SHOW DE ROCKY**. Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Nasser. Viernes: 0 h. Ent.: \$ 6. (Repósición: 12 de enero).

EL VITRAL
(Sala I). Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **PLASTICO CRUEL**. de José Sbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenenbaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

ESCUELA
Humberto Iro. y Balcarlos. Tel.: 15-4055-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME, DR. FREUD, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 h. y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19.30 h.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Peter Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. Sábado: "El rap de aporito alorito", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocho de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cottini", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: \$ 5. (Repósición: 13 de enero).

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CHAU. Unipersonal de "Pachi Armas". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Estreno: 13 de Enero).

LA PLAZA
Av. Corrientes 1680. Tel.: 4370-5361. Vta. telef.: 4323-7200.
EL CARTERO, de Antonio Skarmeta. Con "Dario Grandinetti", "Nicolás Cabré", "Alejandra Da Passano" y Gabriela Sarí. Dir.: Hugo Arana. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 20.

RO FLORENCIO. Balnearios invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Dir.: Florencia Pérez Taboada. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club). Repósición: 7 de Enero. Ent.: \$ 10.

LIBERAR/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LOS TRAMONTINAS.

Humor. Viernes: 0 h., sábado: 1 h.
FIN DE SIGLO. Titeres (el espectáculo más pequeño del mundo), de Horacio Tignarelli. Sábado: 20.45 y 23.30 hs.
LA PLUMA QUE ARAÑA... "el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
VARIEITE. Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Gachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

LUNA PARK. Av. corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "El musical". **LAS MIL Y UNA NOCHES**. Con "Claudia Lapacó", "Juan Rodó" y gran elenco. Música: Angel Mahler. Libro, letra y dir.: "Pepe Cibrán Campoy". Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Estreno: 10 de enero).

MUSEO ROSA. Vta. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. **LA VOZ INTRUSA**, de Juan Francisco Giacobbe, con Emma Ledo, Rodolfo Graziano y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

OPERA. Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **CHICAGO** "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse "Cabaret". "All that jazz". Con Sandra Gada, Alejandra Radano, Rodolfo Vals, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde: \$ 15 a \$ 50. Ticketmaster: 4321-9700. Grupos: 4326-0349. (Estreno: 17 de enero).

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701. **EL CASO PINIATARO SANCHEZ**. Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Repósición: 11 de enero). Ent.: \$ 15.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **CANCIONES MALICIOSAS**, de Jon Marans. Con "Héctor Bidoñe" y "Juan Manuel Gál Navarro". Dir.: musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Ledvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Repósición: 11 de enero). Pl.: \$ 15 (jueves: \$ 10).

LIBERAR/ARTE. Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5).
AMOR DE PAYASOS, de Ricardo Behrens. Titeres, música, payasos. Sábado: 16.30 hs.
CUENTOS DE LA FANTASIA. Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 17.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS. Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. "Juego de artistas". Horarios: Martes a domingo: 13.30 a 20.30 hs. Vení a sorprender. Ent. libre.

PLANETARIO. De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas. (Museo). Piedras lunares, meteoritos, temas de astronáutica, etc. Martes, jueves y domingo: 17 a 21 hs.

Observaciones astronómicas. (Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La Luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Martes, jueves y domingo: 19 a 21 hs.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS. Camino Gral. Belgrano y 501 (c/cent). Tel.: (0222)484-1206/11. **ATRACCIONES UNICAS!** Circo, teatro, titeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES. Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

en cartel



OTRO DIA EN EL PARAISO

De Larry Clark, 2000.

Con Melanie Griffith y James Wood al frente, he aquí una road movie áspica y desencantada, responsabilidad del director del inquietante documental Kids. Una historia de dos parejas a su manera desesperadas, vagando por las rutas de los Estados Unidos, sin otro estímulo que la próxima dosis de drogas a consumir, o el próximo negocio por asaltar. Un relato poblado de dealers y ladrones al paso, en moteles perdidos y de redes sucias, reflejo del lado oscuro de la american way of life (Metro III, Village Recoleta.)



LA PROMESA

De Luc y Jean Pierre

Bélgica, 1996

Igor (Jeremie Renier) es un adolescente inmaduro que busca sobrevivir tratando de valerse por sí mismo. Su único referente es su padre Roger (Olivier Gourmet) que explota laboralmente a los inmigrantes que llegan desesperados a Bélgica. El film narra con altura el conflicto moral que se genera entre ambos, pintando un mundo abrumador y opresivo, en el que el único Dios parece el dinero. Es el primer film que se estrena aquí de esta pareja belga de hermanos. (Village Recoleta y Cosmos.)

concert

CAFE TORTONI

(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/1540215-7780.

NORA ROCA en: "Con tango en la piel". Con Victor Volpe (piano) y Salvador Greco (bandoneón). Martes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.
LUIS LINARES en: "Contango historias". Miércoles: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

MARIA VOLONTE en: "Táncos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual "Cholo" Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12.
GABRIEL REYNAL en: "Contango historias". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.
EDGARDO MARTELLI en: "Luces de la ciudad". Viernes: 23.30 hs., domingo: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

LOS COSOS DE AL LAO. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.
PARIS, TANGO. Con "Trio Tango Testimonial". Lydia Rio (acordeón), Carlos Carballeda (teclados) y Fabio Caspella (flauta transversa). Cantar: Daniel Calabrese. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

CAFE TORTONI. (Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **LA PORTEÑA JAZZ BAND**. Sábado: 23.15 hs.

CLASICA Y MODERNA. Callao 892. Tel.: 4812-8707.
HORACIO MOLINA. Sus mejores temas a través de sus 40 años. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.
ELIZABETH DOLINSKA. Tangos. Viernes: 1 h.
ANDREA TENUTA-ALBERTO FAVERO. Tangos y boleros. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.
MARIA JOSE CANTILLO. Canciones. Sábado: 1 h.

LA DAMA DE BOLLINI. Pto. Bolli 2281. Tel.: 4805-6399.

MONICA CORTI en: "Somos dos". Música de ayer y hoy. Jueves: 22.30 hs. Ent.: 12 (c/centa).
SAN FRANCISCO JAZZ BAND. Fortunato Gurner (clarinete), Rubén Pantanelli (trombón), Néstor Conte (piano), Alejandro Levit (banjo), Andrés Kondratuk (tuba) y Bob Thomas (batería). Jazz. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).
ROSARIO MAGALDI. Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, William Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

JOHN JOHN

Reconquista 924 (Retro). Tel.: 4313-1428.
Ugarteche 3154 (Palermo). Tel.: 4806-7428.

Pub-Restaurante. Cenas de despedidas, eventos en general, shows en vivo todos los días (jazz, beat, lounge...). almuerzos ejecutivos. Happy hours todos los días (19 a 21 hs.). Tarjetas de crédito. Te esperamos...

OPERA PRIMA (Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
ANA MARIA BOVO. "Relatos". Viejas y nuevas historias, con la calidez de siempre. Viernes: 22.30 hs.
BETO CALETTI TRIO en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz), Alan Ballán (contrabajo) y Ruy Callo Alonso (batería). Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA (Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **ALEJANDRA MARTIN** Con Guillermo Romero (piano), Alejandro Herrera (bajo) y Luis Cerválolo (batería). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

TORABO. Olgar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
ABEL ROGANTINI (teclados), Sebastián Hoyos (batería), Guido Martínez (bajo). Jazz. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 5.
CECILIA TENCINI (saxo y flauta), Alvaro Torres (piano), Daniel Maza (bajo), Fernando Martínez (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra), Guillermo Reuter (percusión), Alejandro Santos (saxos, flauta), Adriana Ríos (flauta, voz). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.
LA CABRA (voz), Jorge Pasquali (bajo), Juanjo Hermdia (piano), Javier Martínez (batería). Jazz, funk, soul. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

LA DAMA DE BOLLINI. Pto. Bolli 2281. Tel.: 4805-6399.

MONICA CORTI en: "Somos dos". Música de ayer y hoy. Jueves: 22.30 hs. Ent.: 12 (c/centa).

SAN FRANCISCO JAZZ BAND. Fortunato Gurner (clarinete), Rubén Pantanelli (trombón), Néstor Conte (piano), Alejandro Levit (banjo), Andrés Kondratuk (tuba) y Bob Thomas (batería). Jazz. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).
ROSARIO MAGALDI. Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, William Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

CALLE 24. Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547.
SALSA... y ritmos latinos. Organizar: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 10).

PINAMAR

BAHIA. Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy: **Revelaciones**, con Michelle Pfeiffer. P/13.
PINAMAR. Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy: **Al diablo con el diablo**, con Brendan Fraser. S/R.

S. BERNARDO. **SAN BERNARDO**. Chiozza 2164. Tel.: 46-0280. Hoy. Tarde: **102 Dálmatas**, con Glenn Close. (En castellano); noche: **Los ángeles de Charlie**, con Cameron Diaz. S/R.
ROXY. Mensajería 46. Tel.: 46-0236. Hoy: **El protegido**, con Bruce Willis. P/13.

V. GESELL

ATLANTIC. Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323. Hoy: **El tío, día**, con Arnold Schwarzenegger. P/13.

ATLAS. Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969. Hoy. Tarde: **Políticos en fuga**. (En castellano). S/R.; noche: **Otoño en Nueva York**, con Richard Gere. P/13.
SAN MARTIN I. Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372. Hoy: **Batalla final: Tierra**, con John Travolta. P/13.
SAN MARTIN II. Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206. Hoy: **Nueve reinas**, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.

mar del plata

CINES

E. CARRERAS. E. Rios 1828 T. 4942753 Sec. 16.30, 18.30 EL GRINCHI Jim Carey. En castellano. P/7. Mie \$4

E. CARRERAS. E. Rios 1828 T. 4942753 Sec. 20.30, 22.30 LA CENA de Elore Scola. El último film de Vittorio Gassman. A/13. Mie \$4

PROVINCIAL. Sala 1 Bv Marítimo 2554. T. 4935445. Sec. 18.00, 23.40 REVELACIONES. Harrison Ford, Michelle Pfeiffer. Mie \$4

PROVINCIAL. Sala 2 Bv Marítimo 2554. T.

4935445. Sec. 16.40, 18.40, 20.40, 22.45 NUEVE REINAS. Ricardo Darín, Gastón Pauls. T/p. Sábado trasnoche 0.45 Mie \$4

PROVINCIAL. Sala 3 Bv Marítimo 2554. T. 4935445. Sec. 15.30, 17.15, 19.00, 20.45, 22.30 102 DALMATAS. Glen Close. Gerard Depardieu. T/p cast. Mie \$4.

TEATROS

COLON. H. Ingoyen 1665. T. 4948571. Jue 4 debut, 21.30. Vie/Dom. 23.00 Sáb 21.00 y 23.00 SINVERGUENZAS. Arturo Maly Juan Palomino Esteban Proí Larry de Clay Cutuli Fabián Vena.

COLON. H. Ingoyen 1665. T. 4948571. Mie. 21.00 debut 3/1 MIERCOLES DE ZARZUELA. Teatro Lírico Marplatense. Dir. A. vega Godoy. Mie. 23.30 Debut 3/1 LA CHINA de Brizzio y Guebel. Dir. J. Ahamedadabura.

CULT. PUEYREDON. 25 de Mayo y Calamarca. Mie. 21.30 Debut 3/1 LA SUMA DE LAS PARTES de Gastón Marli. Dir. Antonio Mónaco. 21.00 Debut 3/1 CUANDO ME AFEITO. Comedia Marplatense.

CULT. VILLA VICTORIA. Matheu 1851. Diar. 10.00 a 13.00 y 17.00 a 23.00 Inauguración Jue 4/1: JULIO BOCCA "ANDANZAS" MegaeXposición. Jue 4, 22.00 JULIO BOCCA y el Ballet Argentino.

CORRIENTES. Corrientes 1760. T. 4937918. Diar., 22.00, lo que parecía imposible: 30 años después "LOS GALANES peinan canas: RODOLFO BEBAN GUILLERMO BREDESTON CLAUDIO GARCIA SATUR. Dir. M. González Gil. Loc. venta

CORRIENTES. Corrientes 1760 T. 4937918 Todos los Lunes 22.00, y 23.00 DIEZ AÑOS. por orden alfabético: Thelma BIRAL Susana CAMPOS Nora CARPENA Graciela DUFAU Norma PONS en BRUJAS. Dir. Luis Agustoni. Loc. en Venta.

CORRIENTES. Corrientes 1760 T. 4937918 Todos los Martes, 21.00 y 23.00 CINCO AÑOS... Alejandra MAJUL Carolina PERELETI Bernarda PAVES, en CONFESIONES DE MUJERES DE 30. Dir. Lila Jelin. Loc. En Venta.

E. CARRERAS. E. Rios 1828. T. 4942753. Mar a Dom. 22.00 Debut Mie 3/1. MERCEDES CARRERAS y BEATRIZ TAIBO en "Locas Por Los Platos Voladores" María Carreras, Marisa Carreras y Leonel Uberman.

LA SUBASTA. Teatro bar. Güemes 2955. T. 4512725. Mie/Jue. Debut. Mie 3/1. 21.45 UNA BESTIA EN LA LUNA. Manuel Callau y Malena Solda.

LA SUBASTA. Teatro bar. Güemes 2955. T. 4512725. Vie a Dom. 21.45. debut Vie 5/1 LUIS DE DUMONT y LINDA PERETZ en "EL ENGANCHE". Dir. Leonor Manso.

LA SUBASTA TEATRO BAR. Güemes 2955. T. 4512725. Vie a Dom. 21.30 debut estreno Vie 5/1 FAVIO POSCA en "MAMA ESTA PRESA".

LA SUBASTA TEATRO BAR. Güemes 2955. T. 4512725. Mie/Jue. 23.30 CHICO NAVARRO y VICKY BUCHINO en SOLO CONTIGO. Breve Historia del Autor y La Cantora. Loc. en Venta.

LIDO. Santa Fe 1751. T. 4943302. Diar 22.00 y 23.45 JORGE CORONA en "CORONADYTOS". Mar. Bixa Ball y Panam

NEPTUNO. Santa Fe 1751. T. 4943302. Diar 22.00 RODOLFO RANINI SILVIA MONTANARI ANTONIO GRIMAU en "ADELANTE MI CORONEL". Romina Gay. Debut Pablo Sella. Dir. S Doria. Plateas 200 y \$15

OLYMPIA. Rivadavia 2380 Galería. Diar. 0.00 Debut Mie 3/1 TRANSFRAPPE 10 años en la Costa. Transformismo para todo público

PROVINCIAL. Bv. Marítimo 2554 T. 4935445 Mar a Dom. 21.30. FABIAN GIA-

NOLA en EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES. Con Reina Reech, Ana Acosta, Emilia Mazer. Dir. C. Evaristo.

RE FA SI. Luro 2320 T. 4915162. Mie 22.00 Jue a Sáb 22.00 SERGIO GONAL en "REIR MORTALES... EL HUMOR ES SAGRADO". Act Especial Adriana Brodsky.

TRONADOR. Sgo del Estero 1746 T. 4936513 Mar. a Dom. 21.00. Mal tiempo tamb 19.00. FERNANDO LUPIZ es EL ZORRO. Daniel Migloranza. Desde \$7

MUSICA

ELVIS CAFE ROCK. Brown 2639 T. 4924529. Mie, El Agente al rock. Jue, SERPAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom. 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

ELVIS CAFE ROCK. Brown 2639 T. 4924529 Martes, 1/2 noche. Única presentación. JAF en Mar del Plata.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA. M. de Hoz 5600. T. 467 0700 Diar. 9.30 a 18.30. Fin d/sem 19.00. Bol. cierra 16.30 Visitas guiadas. Aquarium de peces. Shows de Delfines, Lobos Marinos, Sky Acático. Cine tridimensional. Pato marinos. Estac gratis. Show Emanuel

ANAMORA CRUCERO. Dársena B. Puerto. T. 4890310. Sáb./Dom./Feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

AZUCAR. Constitución 4478. Vie a Dom. 0.30 Música Latina, Salsa, merengue y algo más... Shows en vivo.

COYOTE TEXMEX FOOD. Av. Constitución 6670. T. 4797930. Vie/Sáb. CENA BAI-LE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremona. Menú Típico \$15 \$Bebida.

EL MAUTE ASADOR PARILLA. Juan B. Justo 5582. Mie. 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

PASEO EXPLANADA. Sgo del Estero 1642. Diar. 18.00. Núb. 15.00 4hs MUESTRA de ARQUITECTURA, DISEÑO Y DECORACIÓN. 43 espacios ambientados por profesionales. \$4 Men 12 gratis

PASEOS MARITIMOS. Dársena de Pescadores T. 4891612 Diar 11.30 y 14.30. Bol. C. Comercial Puerto. Inf. 4897775.

ZOOLOGICO EL PARAISO. Acceso a Sierra de los Padres. Diar. 10.00. Parque botánico zoológico. Guías especializadas. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs. As.

INFANTILES

FESTY JUEGOS. Falucho 1739 T. 4943365 Diar. 10.00 A Jue a Sáb. Dom. 15.00 Peletoz Infante. Videos. Plaza Blanda. J. Didáticos. Cuevas de Experimentos. Boliche ballable.

JUEGOS & JUGUETES. Paseo La Loma Juan B Justo 600 Diar. 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 HOY APERTURA Diver-sión a lo grandell! Juegos p/ to-da la fila

LASER STAR. Paseo La Loma J.B. Justo 600 Diar. 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 El único LASER GAME de la ciudad Emoción y aventura

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES. Plaza España Diar. 17.00 a 21.30 hoy apertura: EXPOSICION 2001, EXPEDICION AL ESPACIO Grupo Interactix Revive las grandes exploraciones del hombre y la conquista del espacio con humor, juegos, participación

PARQUE DEL FARO. M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400. Jue. a Mar 9.30 a 18.30 Sáb/Dom. 19.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO LOS RUCIATOS Show en vivo de MANUELITA PANITIST. LARGUIRUCHO Show de acrobacias. Vista al Faro.

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Norte.
Mínima: 24°. Máxima: 31°.

13.00

◆ Inscripción abierta al Taller de Juegos Acrobáticos a cargo de Juan Manuel Iruzun y Paula Müller. En el C. C. Borges, Viadomonte y San Martín.
◆ Inscripción abierta a los Talleres de actuación y Dirección, Creación Actoral, El texto en acción y Juegos de Comedia, entre otros. En el Instituto de Estudios Teatrales para América Latina, Bolívar 825. Informes a: 4361-8358/4362-2347.
◆ Talleres gratuitos de Trabajo Artístico Corporal, Técnicas de Respiración, El encanto de cantar, Expresión Plástica y Teatro, entre otros. En Armonizarte. Informes al: 4371-3628.

14.00

◆ Inscripción abierta a los talleres Busco Empleo, Autoestima y Cambiando actitudes en el Centro Municipal de la Mujer, Acassuso 1752, Olivos. Informes al 4794-6604/05/7010.
◆ Programas de becas para bailarines estudiantes y artistas de comedia musical en el Proyecto Intercambio, organizado por la Fundación Julio Bocca, Ricky Pashkus, Chet Walker y Balletin Dance. Informes al 4780-3079 o por vía electrónica a: proyecto_intercambio@yahoo.com.
◆ Inscripción abierta para los Grupos de canto para personas con dificultades de afinación. En la Escuela de Expresión Musical, Pagano 2653, 1° piso. Informes al: 4801-6953.
◆ Apertura de los cursos de verano Tango de Salón, Dibujo con Modelo Vivo y Pintura Fresca, entre otros, organizado por el Museo Eduardo Sívori. Informes e inscripción: 4775-7093.

19.00

◆ Presentación de la obra Psico-teatro de Graciela Villalba en Humberto 1° y Balcarce.
◆ Inicio del curso Meditación Práctica a cargo de Rubén Tessio, en Amenábar 1087. Consultas al: 4784-2968. Gratis.
◆ Conferencia Actuación, Teoría a cargo de Federico Herrero. En el Teatro Escuela, Humberto 1° y Balcarce.

Por Antonio Dal Masetto

Estoy sentado en la plaza, tomando fresco bajo un arbolito y en el banco de enfrente un abuelo de gruesos bigotes y fuerte acento italiano y sus dos nietos, un nene y una nena que andarán por los cinco o seis años. Desde hace media hora los pibes preguntan sobre personajes famosos y el abuelo los melonea con que todos eran italianos o de origen italiano. San Martín, Bolívar, Juana de Arco, Washington, Robin Hood, Carlomagno, Tarzán. Todos.

—Abuelo —pregunta la nena—, ¿por qué Guillermo Tell es el héroe nacional de Suiza? ¿Porque le acertó a la manzana que el hijo tenía sobre la cabeza?

—No fue por la manzana, fue por el asunto de los economistas. Pero antes que nada voy a aclararles que Guillermo Tell no era suizo de origen alemán como se cree, sino que era del cantón italiano y primo de un antepasado nuestro, que somos del norte de Italia, vecinos de los suizos. El verdadero nombre era Guglielmo Tellini; después los historiadores que son todos unos mentirosos se lo cambiaron. Y ahora les voy a contar la legítima historia de nuestro pariente Guille y su hijo.

En aquellos tiempos los hombres más poderosos de Suiza eran los economistas, vivían en unos castillos bárbaros, tenían toda la plata, eran más ricos que los sultanes de Arabia. Ellos se daban la gran vida, pero no pasaba lo mismo con la gente del pueblo que estaba muerta de hambre. Los economistas no sólo disfrutaban de sus riquezas sino que además les gustaba mucho que todo el mundo fuera bien pobre. Eran unos egoístas terribles.

—¿Cuándo aparece nuestro pariente? —preguntaban los pibes.

—Ya viene. Nuestro primo Guille era un hombrón de dos metros de alto, una espalda que parecía un placard, era viudo y tenía un hijo un poquito más grande que ustedes. Tuvo que hacer de padre y de madre, le enseñaba a pescar, a cazar, a proteger al más débil, a no tener miedo en el bosque, a no contestarles a los mayores. Guille era un campeón con el arco y la flecha, disparaba con una precisión y una velocidad que ni que tuviera una ametralladora. Así que se disfrazó de ar-

tista trashumante, esos que iban por los caminos de pueblo en pueblo y actuaban en las ferias y en los castillos. Tenía una carreta enorme del tamaño de una casa, con cuatro ruedas y tirada por seis percherones. Eligió el palacio del economista más rico y poderoso y, un domingo al mediodía, a la hora del almuerzo, se presentó ante la familia y los discípulos reunidos alrededor de la mesa y a los postres ofreció hacer su número de destreza.

—La manzana en la cabeza del hijo.

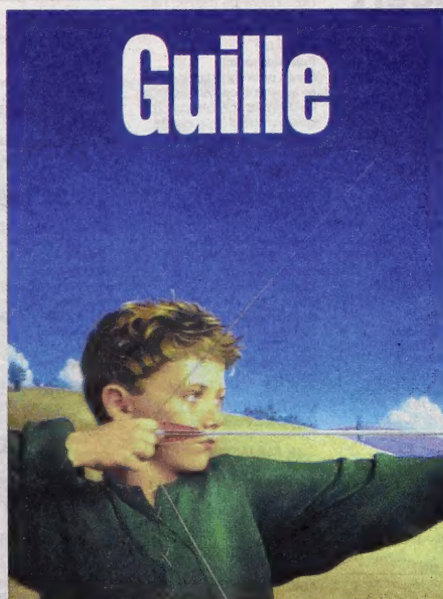
—No, en la historia de nuestros parientes nunca hubo una manzana. Ese es otro invento de esos charlatanes de los historiadores. Lo que Guille puso, parada de canto sobre la cabeza de su hijo, fue una moneda de oro que él pidió prestada al señor de la casa.

Después se fue a la otra punta del salón que tenía como doscientos metros de largo, colocó la flecha en el arco, tensó la cuerda, cerró un ojo y allá fue la flecha y la moneda voló por el aire. Aplausos de los presentes. “Muchas gracias”, dijo Guille. Sacó otra flecha, la colocó en el arco, apuntó a la cabeza del dueño de casa y, con tono educado y gentil, se expresó de esta manera: “Señor economista, familiares y discípulos, esto es un asalto. Vayan poniendo todas las compañeritas de la moneda de oro en esa bolsa. Hijo querido, ayudá a esta gente para que no se le olvide nada en los bolsillos”. Después nuestro pariente los encerró en una habitación y quebró la llave en la cerradura. Antes de irse desmanteló el castillo, se llevó

cuanto había de valor y lo cargó en su carro gigante. Así, uno tras otro, desvalijó todos los castillos de los economistas. Y ya que a él paravivir le alcanzaba con el arco y la flecha iba aligerando la carga del carro en las aldeas por la que pasaba.

—¿Y los economistas qué hicieron?

—Como su única habilidad en la vida era chuparle la sangre a la pobre gente, al quedar más pobres que una laucha no tuvieron más remedio que irse del país y desparramarse por el mundo; algunos inclusive vinieron para acá. Y en la Suiza liberada de economistas ocurrió algo extraordinario, se convirtió en un país rico, próspero, floreciente y confiable. Todo eso gracias a nuestro pariente, el gran Guglielmo Tellini.



CARTAS

Convivencia

En nombre de la Comisión Ejecutiva de la Conferencia Episcopal Argentina le hago llegar un formal repudio a la ofensa publicada en la contratapa del diario de su dirección en la edición de la víspera con la firma de Rep. Entendemos que ni la libertad de prensa ni el legítimo pluralismo que caracterizan a los medios habilitan para ofender en una forma tan profunda y blasfema la experiencia religiosa de muchos ciudadanos, no sólo católicos sino también de otras confesiones.

Guillermo Rodríguez-Melgarejo
Secretario General de la CEA

Escribo para manifestar mi profundo desagrado por la tira publicada en contratapa de Página/12 del 29 de diciembre. Como cristiano me siento honda y gratuitamente agraviado por el modo grosero en que se hace escarnio de creencias y dogmas fundamentales de mi fe, que es la de muchísimos argentinos. La burla soez a la Virgen María, a Nuestro Señor Jesucristo, al Espíritu Santo y a San José me hieren, como estoy seguro de que hieren a muchísima gente, incluso quienes sin profesar ni misma fe son al menos respetuosos de la fe religiosa de sus conciudadanos. Ni Jesús ni su Madre necesitan que yo los defienda de este agravio tan burdo. Pero me parece importante llamar a la reflexión a un diario que quiere ser serio. En otros países esta ofensa a los sentimientos religiosos es delito. En la Argentina no, pero es al menos una muestra de pésimo gusto (justo en tiempo de Navidad), que lastima innecesariamente la convivencia respetuosa que todos nos debemos.

Juan G. Navarro Floria

N de la R: Página/12 ha convertido la defensa del respeto a las creencias de las minorías, y con más razón de las mayorías, en una de sus principales razones de existencia. Esta definición impide la búsqueda del escarnio en cualquiera de sus notas o material gráfico, cuyo único y ambicioso objetivo es desafiar intelectual y estéticamente a sus lectores, y lamenta si alguien se pueda haber sentido involuntariamente ofendido. De la misma manera, también defendiendo desde su primer número el derecho y la posibilidad de expresión de todos y cada uno de sus hacedores y colaboradores.

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

Dinar
Líneas Aéreas
Excelente Servicio